

文書課長

明治廿六年十二月廿八日受

54

文書課長

明治廿六年十一月廿八日
同日發遣

明治三十一年

次官

取調課
主任
小村

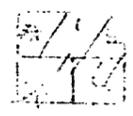
清浦高橋大臣

小村邦平大臣

此の件は、
特許出願の
件に關し、
國務院に
提出せし
ものなり。

外務省

現時英領バハマ在位「セラント」エドワードホルランド
及「ヘリ」...「ストーン」両名より起る重君改良、特
許に關する願書ヲ特許局ニ提出せしむる處、曰は
於テ、右兩名、國籍証明カ目録ニ其姓名者、高
議上在本邦英國公使ニ照覆シ置キタル
書類ニ據ルサルヲ以テ却下お事見越シテ
今般英國公使より申出、治帝在ニ候右中
出、據レ、西曆千八百七十五年以前、同國に於



者謙義江崎氏其子公使田島新次
之右三修司此為及照會修也

外務省

3-1660

0107

文書課

明治廿七年一月廿三日接受

淨書外務省

明治廿七年一月廿三日起草
同日發遣

左大臣

次官

取調課

梅

主任

米公信

在外邦英國公使宛

小村外務大臣

特許出款ノ價ニ出生私書ヲ得ルニ付
英國臣民國籍証明方單(付申生)四共

外務省

急
明治廿七年一月廿三日

斜路陳者ラニグーニ在位貴國臣民西
名ヨリ特許出款書ヲ帝國特許局ニ提出スル
處同局ニ於テハ該出款者等ノ國籍明瞭ナ
ルニモ拘ラズ該出款書ヲ却下シタル事
ニ日附出款ヲ以テ申請出款者等ノ在位
當該官廳ニ照會上取調ノ事特許局ニ於テハ
右出款者等ノ提出セル國籍証明方單ヲ却下ノ
事申出ル所ニ當該官廳ノ協議ヲ經テ決定

3-1660

0109

Office of Commercial Attache,
British Consulate General,

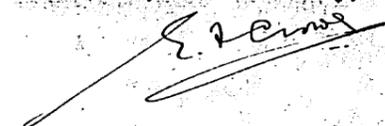
Yokohama, Oct. 29, 1912.

Dear Mr. Sakata,

You will remember that some time ago we discussed the question of the refusal of the Patent Bureau to accept for registration the trade marks belonging to British subjects who happened to have been born in those parts of the British Empire, which either had not adhered to the Anglo-Japanese Treaty of Commerce and Navigation or to the International Convention for the Protection of Industrial Property, and finally you agreed that all British subjects irrespective of where they were born were entitled to registration of their marks.

A fresh case has now arisen in which the Patent Bureau have refused to accept an application for registration of trade mark rights made in the name of Nathoo Valabhji and Koshavlal Valabhji, trading as the Anglo-Indian Drug and Chemical Co. These gentlemen although born in India are subjects of the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the seas, Emperor of India, and are therefore entitled to have their marks registered. I saw Mr. Nakamatsu this morning and as he had not looked at the subject from this point of view and seemed to be confusing British subjects born in India (i.e. natives of India) with subjects of the Native States of India, I asked him to reconsider his decision and consult you. I hope therefore you will be able to settle the matter satisfactorily.

Believe me, Yours sincerely,



J. Sakata Esq.
Foreign Office

3-1660

0113

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

文書課長 大正元年五月 五日 59

大正

大正元年五月五日 日附 敏嶋

送第号外 號

主 管

坂田

坂田通商局長

英商大佐ノ打込 英國商務官ノ工巧ノ口一紙

取 油

以書翰致送長官附書唐月二十九日任責

翰ヲ以テ中法會相叙ノナリ。出シ及

コシヤガラール兩名ヨリ願出ノ商標登録ニ

Kohakobal Valstyk 特許局長ノ協議ノ結果

出願者が左記ノ方格ノニ依リ完全ニ

英國臣民タルノ旨限 (full and perfect status

of British subject) ヲ有スエトシ 証明スル

テ。特許局ニ其登録出願ヲ受理スル

相叙ルニ付左様ノ通知相叙及旨限

中國官署ニ申進スヤ

証明方法

一 日本國籍 若クハ法規上認許権限

第2項 第1門 第1號

大正元年五月九日

外務省

記録課入

2617

Nov. 8, 1912.

Dear Mr. Sakata,

I beg to thank you very cordially for your letter of the 5th inst. on the subject of the application for registration of trade mark rights by Nathoo Valabhji and Koshavlel Valabhji. I have at once communicated your decision to the Patent Agent who has the matter in hand and who will obtain the necessary certifications.

Yours sincerely,

E. F. C. [Signature]

J. Sakata, Esq.,
Director,
Commercial Bureau,
Foreign Office.

十一月十六日
牛野三郎



3-1660

0116

3-1660

0117

*attestation
the certified?*

*strict sense but ~~the~~ officials of
Colonial
the Indian or Canadian Governments
etc. would suffice as well for the
care of Colonial birds.*

Yours sincerely

坂田通商局長

3-1660

0118

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

http://www.jacar.go.jp

Jan. 7th 1913

Dear Mr. Crowe

With regard to our conversation of ^{last Saturday} ~~the other day~~

Regarding the exact meaning

of 英國政府官吏 as used in my

letter of the 5th of November last which

was one of the topics of our conversation

of last Saturday, I beg to ^{inform} ~~inform~~ you,

that I can now safely say after

consultation with Mr. Nakamoto, the

director

of the Patent Bureau, that it is not the word

"^{英之官吏} 官吏" (a British govt official) as used in

my letter of the 5th of Nov. last does not necessarily

mean an official of the United Kingdom ~~but~~ ^{only} ~~but~~

第 28 号
第 1 号

美
領
事
館
印
記
受
取
印
記

第 2649 号
January 14. 13

大正二年二月六日
記
課
二部
接
受

Dear Mr. Sakata,
I am much obliged
for your kind letter of 7th inst.
on the subject of the interpretation
of the term "British Government
Official". I would have answered
your letter sooner but as I
received it in Tokio, and
acted on it promptly, it
got amongst some other papers
and so slipped my memory.
Please

外務省

3-1660

0119

Please excuse my rudeness
Yours truly
S. F. Cross

3-1660

0 120

通商局長

10
A
11
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50

OFFICE OF THE COMMERCIAL ATTACHE
BRITISH CONSULATE GENERAL
YOKOHAMA.

9, April, 1913.

Dear Mr. Sakata,

With reference to your letter of Nov. 5 last on the question of the registration of trade marks etc. in Japan by British subjects born in Canada, or India or other parts of the British Empire which have not adhered to the 1911 Treaty of Commerce and Navigation, I have now been instructed, as I informed you the other day, to ascertain your opinion on the following points:-

1. In your letter reference was only made to cases of British subjects by birth. It is presumed that this however would be taken to include British subjects whose claim to British nationality rests not on birth but on descent - i.e. those whose father or grandfather were of British birth, for according to our law all persons born in lawful wedlock out of H.M.'s dominions whose fathers or grandfathers in the paternal line were natural born British subjects are entitled to claim British nationality, except in certain cases where the father or grandfather has renounced his British nationality.
2. It is also presumed that British companies, i.e. companies registered in parts of the British Empire would have the same rights as British subjects.
3. According to the general law of India, registration of births is voluntary and not compulsory. There are consequently many Indians born after the introduction of registration regulations who cannot produce birth certificates. Would it be acceptable to the proper Authorities if we arranged that an affidavit should be made which would have to be authenticated as

to

J. Sakata, Esq.,
etc., etc., etc.
Foreign Office.

to the identity of the deponent by a local magistrate or other official in India and subsequently certified to by the British Ambassador here. An affidavit so authenticated is the evidence required in India to prove a Power of Attorney executed in the United Kingdom.

I shall be much obliged if, after consultation, with Mr. Nakamatsu, you can let me have an answer to the above questions.

Yours sincerely,

P. J. Cowe
H.M. Commercial Attaché

次左

第1門第
第2項第

手回

文書課長 大正貳年五月拾四日接受

大正 二年 四月 十六 日起草 田夢
同 年 五月 十日 日附

送第 乙九 號

主管

坂田

大正貳年五月拾四日接受

主任

坂田

文書課長

中松特許局長宛

坂田通商局長

英國王民ノ商標登録ノ件

本件ノ件ニ於テ本年十月三十日付送第ニ四一號

大正貳年五月二十四日記録第三號

外務省

ヲ以テ及口送付書英國商務省ノ「又又」
 氏宛回書案ノ通令十月廿日付ヲ以テ同商務
 省ノ在田局長ニ送付書今送付書同商務省
 外務省甲号送付書照會及「送付書」乙号
 案ノ通令田局長送付書上在田局長送付書見
 及「送付書」乙号
 外務省甲号 本局付送付書及「送付書」乙号
 外務省甲号 本局付送付書及「送付書」乙号



第一項 國法主義

Persons "Law and Customs of the Constitution" Article
(Art. 31(2))

"The common law rule on the subject is clear. A person born in the dominions of the King is a natural born British subject; a person born beyond the limits of the King's dominions is not alien. A man might be made a citizen by statute, or a denizen by prerogative, but the Act of Settlement forbids such a person from holding office or a place in the Privy Council or either House of Parliament, or receiving lands from the Crown.

外 務 省

Statute has engrafted on these rules the following exceptions.

1. A person born abroad whose father was a natural born British subject, and the son of a person so born abroad, are to all intents and for all purposes natural born British subjects, always assuming that the father was in the debt of the King has done nothing to divest himself of his British nationality.

文書課長

大正貳年六月廿叁日接受

61

録書部

次
友

大正 二年 六月 廿四日 附
同 年 月 日 附

送第 號

主管 總務局長

第 門 第
第 類
第 項 第

大正貳年六月廿四日 謹啓

又山幸一 定

東京

坂田局長

英皇為務官宛

(英皇臣民ノ為標登録ニ

関スル件)

外務省

有啓 陳者 貴帝皇ノ屬領地、
 或一部ニ出生シタル 英皇臣民ノ本
 邦ニ旅ケル 為標等ノ登録問題
 ニ関スル 昨年十一月五日 附松東ニ
 関シ 其の勅ヨリ 訓令ニ 接セラレタル 趣
 シ以テ 三項ヲ 列記 茲成之ニ 関スル 本
 官意見 内洋 にお成 旨 四月九
 日 附貴東ヲ以テ 中越ノ 趣 敬 承

右の當該官廳ト協議ノ結果尤^レ由
回答申進^レハ

第一ニマシテ^レ東中^ニ英^ニ臣^ニ民^ニ
タルノ分限トハ貴見ノ通^ニ英^ニ臣^ニ民^ニ
由内ニ於ケル出生ニ依リテ之ヲ有
スルモノノミナラス貴^ニ臣^ニ民^ニ法^ニ基^キ
血統ニ依リテ之ヲ有スルモノヲモ包
含スル儀ニ有^レ之^ハ

外務省

第二ニマシテハ未^ク當該官廳ノ確
答ニ不^レ相^レ合^ハ系^ト進^テ何^レ分^ノ義^ハ四
答^ハ可^レ改^メハ

第三ニマシテ印^ノ臣^ノ一般法律ニヨ^リハ
出生登録ハ任意ニシテ強制的ニア
ラス隨^テ登録規則實施後出
生ニタル印^ノ臣^ノ人ニシテ出生証書ノ
騰^写申^出スルコト能^ハサルモノノ場

合ニハ貴提議ノ通 印友ニ於ケル
地方官吏若クハ他ノ官吏ニ於テ
軍禁者供人違ナキコトヲ認
シ早本ニ立本邦貴公大使ノ詔
ヲ經タル^上軍禁書ヲ提出セシムル事
ニ内面計^上お成水ハ、本邦者該友
庭ニ於テ其出長ヲ交還スル儀ニ
有之ハ

外務省

尚貴栗冒頭ニ於テ千九百十一年ノ
通商航海条約ニ加入セサリ^{一部ニ出生シタル英領事}英帝^ニ
臣民ノ日中ニ於ケル商標登録ニ関シ
去ト内記述^右条約^ハ内
洋^ニ通リ本問題ニハ何等關係無之
本問題ハ專ラ第玉工業所有格保護
同盟条約ニヨリテ律セラル、次亦ニ有
之ハ右ハ勿論内洋^ニ通ル事ニ有之貴栗

大正市ノ次第ハ何等手ノ誤解ヨリ起レ
ルモノト被存ハニ付為念茲ニヤ係ハ
右回答旁ハ貴意ハヤ

外務省



OFFICE OF THE COMMERCIAL ATTACHE
BRITISH CONSULATE GENERAL
YOKOHAMA

June, 25, 1913

坂田

Sir,

I have the honour to acknowledge with thanks receipt of your letter of the 24th inst. in which you explain the view of the Japanese Authorities concerned on two of the points which I submitted to you in connection with the question of the registration of trade marks etc. by British subjects born in a part of the British Empire. I shall be glad to hear later on the opinion of the Patent Office about the question of companies.

With regards to my reference to the Treaty of 1911 it is ofcourse the convention for the Protection of Industrial Property which rules these cases, but it is none the less true that we are entitled under our m.f.m. clause to claim the protection which the American-Japanese Treaty gives with regard to trade marks, patents etc.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

H. M. Commercial Attache.

J. Sakata, Esq.,
Director,
Commercial Bureau,
Foreign Office.

3-1660

0132

文部省

大正貳年六月廿五日接受

次友

大正 二年 六月 十九日 起算
同 7年 10月 19日 附

再回

送第 五 一 〇 號

主管 通商局長

坂田

（再回）
同 7年 10月 19日 附
大正貳年六月廿五日 謹啓

通商局長

農務省

特許局長宛

英王臣民ノ商標登録ニ関スル件

外務省

事件ニ関シ六月十二日付物装

第 一 七 号ヲ以テ回答、次友有

之旨、右取回答第 二 中、英王臣

ノ会社ニシテ英王臣内ニ於テ設立

ノ登記ヲ為シタルモノハ、英王臣会社ト

シテ英王臣臣民ト同一ノ取扱ヲ為スル

旨内記載有之ハ、右取回答第 一 中、英王

臣ノ商標登録ニ関スル件、英王臣

書記長

大正貳年七月拾九日接受

海防部 送付 原

次

大正貳年七月五日 起草
同 年八月五日 附

送第 一 號

主管 逕商局 送

大正貳年七月廿壹日 謹啓

協 次

第 26 項

送第 一 號
逕商局 送
大正貳年七月廿壹日 謹啓

本署陳志奉命於八月九日
附貴局中下千九百一十
一年八月九日 逕商局
奉命於八月九日 逕商局
力如三月二十七日所 逕
管中下右何某力 逕
解 逕商局 逕商局
附貴

魯より有る國より戸國
 上世所有権保護条
 約、果しに所記の如く南
 及南洋諸島の果しに取付不
 同特約と、且魯の上記に能
 する如く十一月日議也
 南諸島の援用と、南
 諸島の事、此の如く

外務省

了、此の如く、如く、
 本西國の共、南國の事
 所有権保護条約ノ加入
 國以上以上の上世所有権
 二果し、一、南國の事、
 テ、南國の事、南國の事、
 又、南國の事、南國の事、
 二、南國の事、南國の事、

22619

文書課長 總

大正二年七月廿五日 26

浄書 (水田) 校正原 (田)

大正二年七月二十四日 別紙

大正二年七月廿五日 總

主管通商局長

送第五八二號

通商局長

農商務省

特許局長 宛

英國王民の標金録に關する件

大正二年七月二十八日 農務省

外務省

本件に關し本年四月九日附英王商務

官ノ申出中其ノ第一日第三條に就

テハ 既 同 務 官 之 四 答 之 尚 之 上 同

時、右申出肩頭に據用是千九百十五年

日 多 航 海 條 約 之 付 其 誤 解 之 事

ナキヤリ 指 摘 致 置 以 儀 八 月 月 本 省 附

送 中 其 申 出 之 事 五 月 十 日 附 英 分

三九〇号 申 出 之 事 有 之 旨 度

河左

第 第 第
項 門 第
第 第 第

文書課長 ○

大正 年 月 日 起草
大正 年 月 日 附

送第 號

主管 (印)

主任

浦潮總領事館經由第三七二號
第二三三三號 大正二年八月六日

空修

在 修

一三六号

子也 所 法 梳 口 修 約

領地 修 約

大正三年二月廿七日記録部接
大正三年八月十九日記録部接

修 約

3-1660

0143

印

大臣

三三二四

羅馬表天三三三八月十九日
本署着天三三三八月十九日
前一二〇〇

收野外務大臣
篠野代理大使

次官
政務

第三一號

通商

梅田

在美大使先意密告一三六号之函

人事

伊國外務省向者ニ就キ取調タレニ伊國政府ニ

會計

ハトリホリニシナイカ業ノ領上ニ工業所有權

文書

條約ノ適用ニ存ラズ從テ同領土内ニ於テハ同

法

條約ノ利益ニ均霑スルコトナキ趣ナリ

(同國至由大正三年八月廿七日臨時子法改算五〇六号)

大正三年二月廿七日記錄第三部接受

大正三年二月廿七日記録第二部接受

條約 報告 取調 會計 人事 通商 政務

大臣 次官 3



4468 (Cipher)

London, Recd., Aug. 24 1913, 3.40 p.m.

Makino, Tokio.

121

In reference to your telegram No. 136, British Foreign Office replies that companies of non-adhering territories have (1) as regards concurrence of delayal (dishonest competition) full benefit of the British Merchandise Act Marks Act and of British common law in common with companies of States belonging to the Union. (2) As regards trade mark, they have equal rights of application for registration under the British Trade Mark Act. As regards Articles 4 & 5 of convention, they can only obtain benefit of these if they have, in fact, made application for registration in some country of the Union. (3) As regard patents, they have equal right of application for registration

in this country if they disclose real inventor (who must be a party to the application) or apply under the special system of communication patents in force in this country. They can only claim benefit of Article 4, if they have, in fact, made application for patent in some countries belonging to the Union. (4) As regards design, they have the same right of application for registration, but cannot claim benefit of Article 4 unless they have made application for registration in some countries belonging to the Union.

Inouye.

(Vladivostock, Aug.24. 11.15 a.m.) (No. 512)

大臣

次官

政務

通商

人事

會計

文書

博

4524 平

維也納條約
本省著大正三年八月十五日
首相大臣

牧野外務大臣

西代理大使

第九号

在英大使先貴電第一三六号ニ関シ
特許ノ関シテハ御未示ノ會社ノ境國ニ於
テ当然保護ヲ受ク但シ御未示ノ領地ニ
於テ境國人ノ發明ニ對シ何等保護ヲ与ヘ
ザルカ又其保護不完全ナル時ハ閣令ニ依
リ之ニ除外例ヲ設クルコトアルベシ商標紙
型商號紋章又ハ商業的稱呼ノ保護

大正三年八月廿七日記録第一號受

ニ関シテハ当該國トノ条約ノ規定ニ依リ
之レナキ時ハ相互主義ニ依ル同主義ニ存
在官報ニ依リ公布スベキ命令ニ依リ決
定ス意匠又ハ雛形ニ一般ニ之ヲ保護地方
ノ商工業業會議所 Handels-gesellschaft
ニ寄托セシメ登録ス上之ヲ保護ス御未
示ノ會社ノ境國ト當該國トノ間ニ未
示ノ領地ニ関シ相互主義ニ取極アル時
限リ右寄托ニ依リ保護ヲ受クルモノトス
詳細公信ヲ回報ス
(浦沙至由八月十五日在六四七)
(第五一五号)

次友

文書課長

大正二年九月四日起草
大正二年九月四日附

送第 號

局長 (納田)

共

平

大五

電報局

第三

貴電第三一三六号

領地

大正二年九月七日記録第二部接受

領地

次
友

文書課長

大正二年九月四日起草
大正二年九月四日附

送第 號

主管

通商局長



外務大臣

平 電送第二五四八號
大正二年九月四日五時五分

電信局
牙一五二号

在 德 帝國大使館

在 德 大使館 德電第一三六号

領地ト作圖

大正三年二月廿七日記録第二部接受

事務

任事ノ領地ニ付スルニシテ
 今各領地ニ加入セル。他國ノ領地ニ
 加入セルモ、第ナリ。其地ニ
 加入セル本件至急田電アリ。右
 佛自水公使 轉電

3-1660

0151

大臣

次官

政務

通商

印

人事

會計

文書

三六六四
暗

伯林祭 大正二年九月四日
本省着 六日 前六。

收野外務大臣 杉村大使

八月八日在英大使宛責電第一三六号ニ對シ直ニ
某物ニ就キ問合ハセ高其後再三督促シタルモ
本件ハ多数ノ法規ニ亘リ取調ヲ要スル間頑ナル
ヲ以テ回答ニハ尙多少ノ時日ヲ要ス可シトノコトナ
ルニ付右御會了ナリ

大正三年二月廿七日記録第二部接受

(露都經由大正三年九月番台二二一七第六九号)

大臣

4718 平

巴里條約
本署著大正三年九月三日

次官

牧野外務大臣

石井大使

政務

第五二号

通商

貴電第三六号ニ関シ其筋ノ回答ニ

人事

依ル佛國政府ハ同盟條約國ノ領地中

會計

同條約ニ加入セザル領地ノ人民又ハ臣民ニ

文書

對シテハ原則トシテ同條約ノ保護ヲ与ヘ

法

ザルモ斯ル領地ト佛國ト間ニ本件ノ

例ハバ加奈太人ニ對シテハ一九〇七年九月十九日

大正三年二月廿七日記録第二部接受

佛加通商條約第七條ニ依リ同
盟條約國人ト同様ノ保護ヲ与フ
委細郵報

(露新登 日附ナレ)
第七三三号



大臣

次官

政務

通商

人事

會計

文書

検

四一三
日音

第ハハ辨

牧野外務大臣

杉村大使

伯林花
本有系
大正三年九月
四日
土田七三〇

R

在英大使宛電第二三六号ニ関シ直ケニ
其節ニ就テ同左セヨ尚其後再三督促シタルモ
平件ハ多ク難ク法規ニ直リ原調ヲ要スル尙懸
ナルヲ以テ同左ニハ尚多ク、時日ヲ要スルシトモ
ナルニ付右市合アリタシ

大正三年二月廿七日記録第二部接受

(露都答九月五日右一三二五
才六九号)

FOREIGN OFFICE.

22nd. August, 1913.

No. 38580/13.

Your Excellency:-

On the 19th. instant, Your Excellency enquired what protection is afforded in this country to the companies of the non-adhering territory of a State Signatory of the International Convention for the Protection of Industrial Property.

I have now the honour to inform Your Excellency, in reply, that companies of non-adhering territories have:-

(1) As regards "concurrency déloyale" (dishonest competition) the full benefit of the British "Merchandise Marks Act", and of the British Common Law, in common with Companies of States belonging to the Union.

(2) As regards Trade Marks, they have equal rights of application for registration under the British Trade Marks Act. As regards Articles 4 and 6 of the Convention, they can only obtain the benefit of these if they have in fact made application for registration in some country of the Union.

(3) As regards patents, they have equal right of application for registration in this country if they disclose

the

His Excellency

Monsieur K. Inoué,

&c., &c., &c.

the real inventor (who must be a party to the application) or apply under the special system of Communication Patents in force in this country. They can only claim the benefits of Article 4 if they have in fact made application for a patent in some country belonging to the Union.

(4) As regards designs, they have the same right of application for registration, but cannot claim the benefit of Article 4, unless they have made application for registration in some country belonging to the Union.

I have the honour to be, with the highest consideration,

Your Excellency's most obedient,

humble Servant,

(For Sir E. Grey)

(Signed) A. Law.

A.D. 1905.
Offences in
Scotland.

72. In Scotland any offence under this Act declared to be punishable on summary conviction may be prosecuted in the Sheriff Court.

Repeal; Savings.

Repeal and
saving for
rules, &c.

73. The enactments described in the schedule to this Act are repealed to the extent mentioned in the third column, but this repeal shall not affect any rule, table of fees, or classification of goods made under any enactment so repealed, but every such rule, table of fees, or classification of goods shall continue in force as if made under this Act until superseded by rules, tables of fees, or classification under this Act.

Application
of 46 & 47
Vict. c. 57
ss. 82-84.

74. The provisions of sections eighty-two to eighty-four of the Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883, as amended by any subsequent enactment, shall continue to apply with respect to the administration at the Patent Office of the Law relating to the registration of trade marks, and shall accordingly be construed as if this Act formed part of that Act.

Section 73.

SCHEDULE

ENACTMENTS REPEALED.

Session and Chapter.	Short Title.	Extent of Repeal.
46 & 47 Vict. c. 57.	The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883.	Sections sixty-two to eighty-one, and, so far as they respectively relate to trade marks, sections eighty-five to ninety-nine, one hundred and one, one hundred and two, one hundred and five, one hundred and eight, and one hundred and eleven to one hundred and seventeen.
51 & 52 Vict. c. 50.	The Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1888.	Sections eight to twenty, and, so far as they respectively relate to trade marks, sections twenty-one to twenty-six.

Printed by EYRE and SPOTTISWOODS,

FOR

ROWLAND BAILEY, Esq., M.V.O., the King's Printer of Acts of Parliament.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND BONS, LTD., FETTER LANE, E.C.4; or
OLIVER AND BOYD, TWENTYDALE COURT, EDINBURGH; or
R. TONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

A.D. 1905.

*International and Colonial Arrangements.*Inter-
national
and Colonial
arrange-
ments.
48 & 49 Vict.
c. 63.

65. The provisions of sections one hundred and three and one hundred and four of the Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883 (as amended by the Patents, Designs, and Trade Marks (Amendment) Act, 1885), relating to the registration of trade marks both as enacted in such Acts and as applied by any Order in Council made thereunder, shall be construed as applying to trade marks registrable under this Act.

*Offences.*Falsification
of entries in
register.

66. If any person makes or causes to be made a false entry in the register kept under this Act, or a writing falsely purporting to be a copy of an entry in any such register, or produces or tenders or causes to be produced or tendered in evidence any such writing, knowing the entry or writing to be false, he shall be guilty of a misdemeanor.

Penalty on
falsely repre-
senting a
trade mark
as registered.

67.—(1) Any person who represents a trade mark as registered which is not so, shall be liable for every offence on summary conviction to a fine not exceeding five pounds.

(2) A person shall be deemed, for the purposes of this enactment, to represent that a trade mark is registered, if he uses in connexion with the trade mark the word "registered," or any words expressing or implying that registration has been obtained for the trade mark.

*Royal Arms.*Unauthorised
assumption
of Royal
Arms.

68. If any person, without the authority of His Majesty, uses in connexion with any trade, business, calling, or profession, the Royal Arms (or arms so closely resembling the same as to be calculated to deceive) in such manner as to be calculated to lead to the belief that he is duly authorised so to use the Royal Arms, or if any person without the authority of His Majesty or of a member of the Royal Family, uses in connexion with any trade, business, calling, or profession any device, emblem, or title in such manner as to be calculated to lead to the belief that he is employed by or supplies goods to His Majesty or such member of the Royal Family, he may, at the suit of any person who is authorised to use such arms or such device, emblem, or title, or is authorised by the Lord Chamberlain to take proceedings in that behalf, be restrained by injunction or interdict from continuing so to use the same: Provided that nothing in this section shall be

22

construed as affecting the right, if any, of the proprietor of a trade mark containing any such arms, device, emblem, or title to continue to use such trade mark.

Courts.

69. The provisions of this Act conferring a special jurisdiction on the Court as defined by this Act shall not, except so far as the jurisdiction extends, affect the jurisdiction of any court in Scotland or Ireland in any proceedings relating to trade marks; and with reference to any such proceedings in Scotland the term "the Court" shall mean the Court of Session; and with reference to any such proceedings in Ireland the term "the Court" shall mean the High Court of Justice in Ireland.

General
saving for
jurisdiction
of Courts.

70. This Act shall extend to the Isle of Man, and—

Isle of Man.

(1) Nothing in this Act shall affect the jurisdiction of the Courts in the Isle of Man in proceedings for infringement or in any action or proceeding respecting a trade mark competent to those courts:

(2) The punishment for a misdemeanor under this Act in the Isle of Man shall be imprisonment for any term not exceeding two years, with or without hard labour and with or without a fine not exceeding one hundred pounds, at the discretion of the Court:

(3) Any offence under this Act committed in the Isle of Man which would in England be punishable on summary conviction may be prosecuted, and any fine in respect thereof recovered at the instance of any person aggrieved, in the manner in which offences punishable on summary conviction may for the time being be prosecuted.

71. The Court of Chancery of the County Palatine of Lancaster shall, with respect to any action or other proceeding in relation to trade marks, the registration whereof is applied for in the Manchester Branch, have the like jurisdiction under this Act as His Majesty's High Court of Justice in England, and the expression "the Court" in this Act shall be construed and have effect accordingly:

Jurisdiction
of Lanca-
shire Pala-
tine Court.

Provided that every decision of the Court of Chancery of the County Palatine of Lancaster in pursuance of this section shall be subject to the like appeal as decisions of that Court in other cases.

23

A.D. 1905. styled "the Keeper of Cotton Marks," and shall act under the direction of the Registrar. The present keeper of the Manchester Branch shall be the first Keeper of Cotton Marks.

(2) As regards cotton goods which have hitherto constituted classes 23, 24, and 25, under the classification of goods under the Patents, Designs, and Trade Marks Acts, 1883 to 1902, the Register of Trade Marks for all such goods, except such as may be prescribed, shall be called "the Manchester Register," and a duplicate thereof shall be kept at the Manchester Branch.

(3) All applications for registration of trade marks for such cotton goods in the said classes (herein-after referred to as "cotton marks") shall be made to the Manchester Branch.

(4) Every application so made to the Manchester Branch shall be notified to the Registrar in the prescribed manner together with the report of the Keeper of Cotton Marks thereon, and unless the Registrar, after considering the report and hearing, if so required, the applicant, within the prescribed time gives notice to the Keeper of Cotton Marks of objection to the acceptance of the application, it shall be advertised by the Manchester Branch and shall be proceeded with in the prescribed manner.

(5) If the Registrar gives notice of objection as aforesaid the application shall not be proceeded with, but any person aggrieved may in the prescribed manner appeal to the Court or the Board of Trade, at the option of the applicant.

(6) Upon the registration of a trade mark in the Manchester Register the Keeper of Cotton Marks shall upon notice thereof from the Registrar thereupon enter the mark in the duplicate of the Manchester Register, and such registration shall bear date as of the day of application to the Manchester Branch, and shall have the same effect as if the application had been made to the Registrar on that day.

(7) When any mark is removed from or any cancellation or correction made in the Manchester Register notice thereof shall be given by the Registrar to the Keeper of Cotton Marks, who shall alter the duplicate register accordingly.

(8) For the purpose of all proceedings in relation to trade marks entered in the Manchester Register a certificate under the hand of the Keeper of Cotton Marks shall have the same effect as a certificate of the Registrar.

(9) In every application for registration of a cotton mark, if such mark has been used by the applicant or his predecessors

20

in business prior to the date of application, the length of time of such user shall be stated on the application. A.D. 1905.

(10) As from the passing of this Act—

(a) In respect of cotton piece goods and cotton yarn no mark consisting of a word or words alone (whether invented or otherwise) shall be registered, and no word or words shall be deemed to be distinctive in respect of such goods:

(b) In respect of cotton piece goods no mark consisting of a line heading alone shall be registered, and no line heading shall be deemed to be distinctive in respect of such goods:

(c) No registration of a cotton mark shall give any exclusive right to the use of any word, letter, numeral, line heading, or any combination thereof.

(11) The right of inspection of the Manchester Register shall extend to and include the right to inspect all applications whatsoever that have been since the passing of the Trade Marks Registration Act, 1875, and hereafter shall have been made to the Manchester Branch in respect of cotton goods in classes 23, 24, and 25, whether registered, refused, lapsed, expired, withdrawn, abandoned, cancelled, or pending. 39 & 40 Vict. c. 33.

(12) The Keeper of Cotton Marks shall, on request, and on production of a facsimile of the mark, and on payment of the prescribed fee, issue a certified copy of the application for registration of any cotton mark, setting forth in such certificate the length of time of user (if any) of such mark as stated on the application, and any other particulars he may deem necessary.

(13) As regards any rules or forms affecting cotton marks which are proposed by the Board of Trade to be made, the draft of the same shall be sent to the Keeper of Cotton Marks and also to the Manchester Chamber of Commerce. And the said Keeper, and also the said Chamber, shall, if they or either of them so request, be entitled to be heard by the Board of Trade upon such proposed rules before the same are carried into effect.

(14) The existing practice whereby the keeper of the Manchester Branch consults the Trade and Merchandise Marks Committee appointed by the Manchester Chamber of Commerce upon questions of novelty or difficulty arising on applications to register cotton marks shall be continued by the Keeper of Cotton Marks.

21

A.D. 1905 county of York (in this Act called the Cutlers' Company), and the marks or devices (in this Act called Sheffield marks) assigned or registered by the master, wardens, searchers, and assistants of that company, the following provisions shall have effect:—

- (1) The Cutlers' Company shall continue to keep at Sheffield the register of trade marks (in this Act called the Sheffield register) kept by them at the date of the commencement of this Act, and, save as otherwise provided by this Act, such register shall for all purposes form part of the register:
- (2) The Cutlers' Company shall, on request made in the prescribed manner, enter in the Sheffield register, in respect of metal goods as defined in this section, all the trade marks which shall have been assigned by the Cutlers' Company and actually used before the first day of January one thousand eight hundred and eighty-four, but which have not been entered in such register before the passing of this Act:
- (3) An application for registration of a trade mark used on metal goods shall, if made after the commencement of this Act by a person carrying on business in Hallamshire, or within six miles thereof, be made to the Cutlers' Company:
- (4) Every application so made to the Cutlers' Company shall be notified to the Registrar in the prescribed manner, and, unless the Registrar within the prescribed time gives notice to the Cutlers' Company of any objection to the acceptance of the application, it shall be proceeded with by the Cutlers' Company in the prescribed manner:
- (5) If the Registrar gives notice of an objection as aforesaid, the application shall not be proceeded with by the Cutlers' Company, but any person aggrieved may in the prescribed manner appeal to the Court:
- (6) Upon the registration of a trade mark in the Sheffield register the Cutlers' Company shall give notice thereof to the Registrar, who shall thereupon enter the mark in the register of trade marks; and such registration shall bear date as of the day of application to the Cutlers' Company, and have the same effect as if the application had been made to the Registrar on that day:

- (7) The provisions of this Act, and of any rules made under this Act with respect to the registration of trade marks, and all matters relating thereto, shall, subject to the provisions of this section (and notwithstanding anything in any Act relating to the Cutlers' Company), apply to the registration of trade marks on metal goods by the Cutlers' Company, and to all matters relating thereto; and this Act and any such rules shall, so far as applicable, be construed accordingly with the substitution of the Cutlers' Company, the office of the Registrar, the Patent Office, and the Register of Trade Marks respectively; and notice of every entry, cancellation, or correction made in the Sheffield register shall be given to the Registrar by the Cutlers' Company:
- (8) When the Registrar receives from any person not carrying on business in Hallamshire or within six miles thereof an application for registration of a trade mark used on metal goods, he shall in the prescribed manner notify the application and proceedings thereon to the Cutlers' Company:
- (9) Any person aggrieved by a decision of the Cutlers' Company in respect of anything done or omitted under this Act may, in the prescribed manner, appeal to the Court:
- (10) For the purposes of this section the expression "metal goods" means all metals, whether wrought, unwrought, or partly wrought, and all goods composed wholly or partly of any metal:
- (11) For the purpose of legal proceedings in relation to trade marks entered in the Sheffield register a certificate under the hand of the Master of the Cutlers' Company shall have the same effect as the certificate of the Registrar.

Cotton Marks.

64.—(1) The Manchester Branch of the Trade Marks Registry of the Patent Office (herein-after called "the Manchester Branch") shall be continued according to its present constitution. A chief officer of the Manchester Branch shall be appointed who shall be

A.D. 1905. Registrar may take directions of law officers. 56. The Registrar may, in any case of doubt or difficulty arising in the administration of any of the provisions of this Act, apply to His Majesty's Attorney-General or Solicitor-General for England for directions in the matter.

Annual reports of Comptroller 46 & 47 Vict. c. 57. 57. The Comptroller General of Patents, Designs, and Trade-Marks shall in his yearly report on the execution by or under him of the Patents, Designs, and Trade Marks Act, 1883, and Acts amending the same, include a report respecting the execution by or under him of this Act as though it formed a part of or was included in such Acts.

Powers and Duties of the Board of Trade.

Proceedings before Board of Trade. 58. All things required or authorised under this Act to be done by to or before the Board of Trade may be done by to or before the President or a secretary or an assistant secretary of the Board or any person authorised in that behalf by the President of the Board.

Appeals to Board of Trade. 59. Where under this Act an appeal is made to the Board of Trade, the Board of Trade may, if they think fit, refer any such appeal to the Court in lieu of hearing and deciding it themselves, but, unless the Board so refer the appeal, it shall be heard and decided by the Board, and the decision of the Board shall be final.

Power of Board of Trade to make rules. 60.—(1) Subject to the provisions of this Act the Board of Trade may from time to time make such rules, prescribe such forms, and generally do such things as they think expedient—

- (a) For regulating the practice under this Act;
- (b) For classifying goods for the purposes of registration of trade marks;
- (c) For making or requiring duplicates of trade marks and other documents;
- (d) For securing and regulating the publishing and selling or distributing in such manner as the Board of Trade think fit, of copies of trade marks and other documents;
- (e) Generally, for regulating the business of the office in relation to trade marks and all things by this Act placed under the direction or control of the Registrar, or of the Board of Trade.

(2) Rules made under this section shall, whilst in force, be of the same effect as if they were contained in this Act.

A.D. 1905. (3) Before making any rules under this section the Board of Trade shall publish notice of their intention to make the rules and of the place where copies of the draft rules may be obtained in such manner as the Board consider most expedient, so as to enable persons affected to make representations to the Board before the rules are finally settled.

(4) Any rules made in pursuance of this section shall be forthwith advertised twice in the Trade Marks Journal, and shall be laid before both Houses of Parliament, if Parliament be in session at the time of making thereof, or, if not, then as soon as practicable after the beginning of the then next session of Parliament.

(5) If either House of Parliament within the next forty days after any rules have been so laid before such House, resolve that such rules or any of them ought to be annulled, the same shall after the date of such resolution be of no effect, without prejudice to the validity of anything done in the meantime under such rules or rule or to the making of any new rules or rule.

Fees.

61. There shall be paid in respect of applications and registration and other matters under this Act, such fees as may be, with the sanction of the Treasury, prescribed by the Board of Trade.

Special Trade Marks.

Standardization, &c., trade marks. 62. Where any association or person undertakes the examination of any goods in respect of origin, material, mode of manufacture, quality, accuracy, or other characteristic, and certifies the result of such examination by mark used upon or in connexion with such goods, the Board of Trade may, if they shall judge it to be to the public advantage, permit such association or person to register such mark as a trade mark in respect of such goods, whether or not such association or person be a trading association or trader or possessed of a goodwill in connexion with such examination and certifying. When so registered such trade mark shall be deemed in all respects to be a registered trade mark, and such association or person to be the proprietor thereof, save that such trade mark shall be transmissible or assignable only by permission of the Board of Trade.

Sheffield Marks.

63. With respect to the master, wardens, searchers, assistants, and commonalty of the Company of Cutlers in Hallamshire, in the

A.D. 1905. court may certify the same, and if it so certifies then in any subsequent legal proceeding in which such validity comes into question the proprietor of the said trade mark on obtaining a final order or judgment in his favour shall have his full costs, charges, and expenses as between solicitor and client, unless in such subsequent proceeding the Court certifies that he ought not to have the same.

Registrar to have notice of proceeding for rectification.

47. In any legal proceeding in which the relief sought includes alteration or rectification of the register, the Registrar shall have the right to appear and be heard, and shall appear if so directed by the Court. Unless otherwise directed by the Court, the Registrar in lieu of appearing and being heard may submit to the Court a statement in writing signed by him, giving particulars of the proceedings before him in relation to the matter in issue or of the grounds of any decision given by him affecting the same or of the practice of the office in like cases, or of such other matters relevant to the issues, and within his knowledge as such Registrar, as he shall think fit, and such statement shall be deemed to form part of the evidence in the proceeding.

Costs.

Costs of proceedings before the Court.

48. In all proceedings before the Court under this Act the costs of the Registrar shall be in the discretion of the Court, but the Registrar shall not be ordered to pay the costs of any other of the parties.

Evidence.

Mode of giving evidence.

49. In any proceeding under this Act before the Board of Trade or the Registrar, the evidence shall be given by statutory declaration in the absence of directions to the contrary, but, in any case in which it shall think it right so to do, the tribunal may (with the consent of the parties) take evidence vivâ voce in lieu of or in addition to evidence by declaration. Any such statutory declaration may in the case of appeal be used before the Court in lieu of evidence by affidavit, but if so used shall have all the incidents and consequences of evidence by affidavit.

In case any part of the evidence is taken vivâ voce the Board of Trade or the Registrar shall in respect of requiring the attendance of witnesses and taking evidence on oath be in the same position in all respects as an Official Referee of the Supreme Court.

Sealed copies to be evidence.

50. Printed or written copies, or extracts of or from the register, purporting to be certified by the Registrar and sealed with the seal of the Patent Office, shall be admitted in evidence

in all courts in His Majesty's dominions, and in all proceedings, without further proof or production of the originals.

A.D. 1905.

51. A certificate purporting to be under the hand of the Registrar as to any entry, matter, or thing which he is authorised by this Act, or rules made thereunder, to make or do, shall be primâ facie evidence of the entry having been made, and of the contents thereof, and of the matter or thing having been done or not done.

Certificate of Registrar to be evidence.

52.—(1) All documents purporting to be orders made by the Board of Trade and to be sealed with the seal of the Board, or to be signed by a secretary or assistant secretary of the Board, or by any person authorised in that behalf by the President of the Board, shall be received in evidence, and shall be deemed to be such orders without further proof, unless the contrary is shown.

Certificate of Board of Trade to be evidence.

(2) A certificate, signed by the President of the Board of Trade, that any order made or act done is the order or act of the Board, shall be conclusive evidence of the fact so certified.

PART II.

Powers and Duties of Registrar of Trade Marks.

53. Where any discretionary or other power is given to the Registrar by this Act or rules made thereunder he shall not exercise that power adversely to the applicant for registration or the registered proprietor of the trade mark in question without (if duly required so to do within the prescribed time) giving such applicant or registered proprietor an opportunity of being heard.

Exercise of discretionary power by Registrar.

54. Except where expressly given by the provisions of this Act or rules made thereunder there shall be no appeal from a decision of the Registrar otherwise than to the Board of Trade, but the court, in dealing with any question of the rectification of the register (including all applications under the provisions of section thirty-five of this Act), shall have power to review any decision of the Registrar relating to the entry in question or the correction sought to be made.

Appeal from Registrar.

55. Where by this Act any act has to be done by or to any person in connexion with a trade mark or proposed trade mark or any procedure relating thereto, such act may under and in accordance with rules made under this Act or in particular cases by special leave of the Board of Trade be done by or to an agent of such party duly authorised in the prescribed manner.

Recognition of agents.

A.D. 1905. during the five years immediately preceding the application, unless in either case such non-user is shown to be due to special circumstances in the trade, and not to any intention not to use or to abandon such trade mark in respect of such goods.

Effect of Registration.

Powers of registered proprietor.

38. Subject to the provisions of this Act—

(1) The person for the time being entered in the register as proprietor of a trade mark shall, subject to any rights appearing from such register to be vested in any other person, have power to assign the same, and to give effectual receipts for any consideration for such assignment:

(2) Any equities in respect of a trade mark may be enforced in like manner as in respect of any other personal property.

Rights of proprietor of trade mark.

39. Subject to the provisions of section forty-one of this Act and to any limitations and conditions entered upon the register, the registration of a person as proprietor of a trade mark shall, if valid, give to such person the exclusive right to the use of such trade mark upon or in connexion with the goods in respect of which it is registered: Provided always that where two or more persons are registered proprietors of the same (or substantially the same) trade mark in respect of the same goods no rights of exclusive user of such trade mark shall (except so far as their respective rights shall have been defined by the Court) be acquired by any one of such persons as against any other by the registration thereof, but each of such persons shall otherwise have the same rights as if he were the sole registered proprietor thereof.

Registration to be prima facie evidence of validity.

40. In all legal proceedings relating to a registered trade mark (including applications under section thirty-five of this Act) the fact that a person is registered as proprietor of such trade mark shall be prima facie evidence of the validity of the original registration of such trade mark and of all subsequent assignments and transmissions of the same.

Registration to be conclusive after seven years.

41. In all legal proceedings relating to a registered trade mark (including applications under section thirty-five of this Act) the original registration of such trade mark shall after the expiration of seven years from the date of such original registration (or seven years from the passing of this Act, whichever

A.D. 1905. shall last happen) be taken to be valid in all respects unless such original registration was obtained by fraud, or unless the trade mark offends against the provisions of section eleven of this Act:

Provided that nothing in this Act shall entitle the proprietor of a registered trade mark to interfere with or restrain the user by any person of a similar trade mark upon or in connexion with goods upon or in connexion with which such person has, by himself or his predecessors in business, continuously used such trade mark from a date anterior to the user of the first-mentioned trade mark by the proprietor thereof or his predecessors in business, or to object (on such user being proved) to such person being put upon the register for such similar trade mark in respect of such goods under the provisions of section twenty-one of this Act.

Unregistered trade mark.

42. No person shall be entitled to institute any proceeding to prevent or to recover damages for the infringement of an unregistered trade mark unless such trade mark was in use before the thirteenth of August one thousand eight hundred and seventy-five, and has been refused registration under this Act. The Registrar may, on request, grant a certificate that such registration has been refused.

Infringement.

43. In an action for the infringement of a trade mark the court trying the question of infringement shall admit evidence of the usages of the trade in respect to the get-up of the goods for which the trade mark is registered, and of any trade marks or get-up legitimately used in connexion with such goods by other persons.

User of name, address, or description of goods.

44. No registration under this Act shall interfere with any bona fide use by a person of his own name or place of business or that of any of his predecessors in business, or the use by any person of any bona fide description of the character or quality of his goods.

"Passing-off" action.

45. Nothing in this Act contained shall be deemed to affect rights of action against any person for passing off goods as those of another person or the remedies in respect thereof.

Legal Proceedings.

Certificate of validity.

46. In any legal proceeding in which the validity of the registration of a registered trade mark comes into question and is decided in favour of the proprietor of such trade mark, the

A.D. 1905.
Status of
unrenewed
trade mark.

31. Where a trade mark has been removed from the register for nonpayment of the fee for renewal, such trade mark shall, nevertheless, for the purpose of any application for registration during one year next after the date of such removal, be deemed to be a trade mark which is already registered, unless it is shown to the satisfaction of the Registrar that there had been no bonâ fide trade user of such trade mark during the two years immediately preceding such removal.

Correction and Rectification of the Register.

Correction of
register.

32. The Registrar may, on request made in the prescribed manner by the registered proprietor or by some person entitled by law to act in his name,—

- (1) Correct any error in the name or address of the registered proprietor of a trade mark; or
- (2) Enter any change in the name or address of the person who is registered as proprietor of a trade mark; or
- (3) Cancel the entry of a trade mark on the register; or
- (4) Strike out any goods or classes of goods from those for which a trade mark is registered; or
- (5) Enter a disclaimer or memorandum relating to a trade mark which does not in any way extend the rights given by the existing registration of such trade mark.

Any decision of the Registrar under this section shall be subject to appeal to the Board of Trade.

Registration
of assign-
ments, &c.

33. Subject to the provisions of this Act where a person becomes entitled to a registered trade mark by assignment, transmission, or other operation of law, the Registrar shall, on request made in the prescribed manner, and on proof of title to his satisfaction, cause the name and address of such person to be entered on the register as proprietor of the trade mark. Any decision of the Registrar under this section shall be subject to appeal to the Court or, with the consent of the parties, to the Board of Trade.

Alteration of
registered
trade mark.

34. The registered proprietor of any trade mark may apply in the prescribed manner to the Registrar for leave to add to or alter such trade mark in any manner not substantially affecting the identity of the same, and the Registrar may refuse such leave or may grant the same on such terms as he may think fit, but any such refusal or conditional permission shall be subject to appeal

to the Board of Trade. If leave be granted, the trade mark as altered shall be advertised in the prescribed manner. A.D. 1905.

35. Subject to the provisions of this Act—

Rectification
of register.

- (1) The Court may on the application in the prescribed manner of any person aggrieved by the non-insertion in or omission from the register of any entry, or by any entry made in the register without sufficient cause, or by any entry wrongly remaining on the register, or by any error or defect in any entry in the register, make such order for making, expunging, or varying such entry as it may think fit:
- (2) The Court may in any proceeding under this section decide any question that it may be necessary or expedient to decide in connexion with the rectification of the register:
- (3) In case of fraud in the registration or transmission of a registered trade mark, the Registrar may himself apply to the Court under the provisions of this section:
- (4) Any order of the Court rectifying the register shall direct that notice of the rectification shall be served upon the Registrar in the prescribed manner who shall upon receipt of such notice rectify the register accordingly.

36. No trade mark which is upon the register at the commencement of this Act and which under this Act is a registrable trade mark shall be removed from the register on the ground that it was not registrable under the Acts in force at the date of its registration. But nothing in this section contained shall subject any person to any liability in respect of any act or thing done before the commencement of this Act to which he would not have been subject under the Acts then in force.

Trade marks
registered
under pro-
vious Acts.

37. A registered trade mark may, on the application to the court of any person aggrieved, be taken off the register in respect of any of the goods for which it is registered, on the ground that it was registered by the proprietor or a predecessor in title without any bonâ fide intention to use the same in connexion with such goods, and there has in fact been no bonâ fide user of the same in connexion therewith, or on the ground that there has been no bonâ fide user of such trade mark in connexion with such goods

Non-user of
trade mark.

A.D. 1905. contained shall be deemed to affect the right of the proprietor of a registered trade mark to assign the right to use the same in any British possession or protectorate or foreign country in connexion with any goods for which it is registered together with the goodwill of the business therein in such goods.

Apportionment of marks on dissolution of partnership.

23. In any case where from any cause, whether by reason of dissolution of partnership or otherwise, a person ceases to carry on business, and the goodwill of such person does not pass to one successor but is divided, the Registrar may (subject to the provisions of this Act as to associated trade marks), on the application of the parties interested, permit an apportionment of the registered trade marks of the person among the persons in fact continuing the business, subject to such conditions and modifications, if any, as he may think necessary in the public interest. Any decision of the Registrar under this section shall be subject to appeal to the Board of Trade.

Associated Trade Marks.

Associated trade marks.

24. If application be made for the registration of a trade mark so closely resembling a trade mark of the applicant already on the register for the same goods or description of goods as to be calculated to deceive or cause confusion if used by a person other than the applicant, the tribunal hearing the application may require as a condition of registration that such trade marks shall be entered on the register as associated trade marks.

Combined trade marks.

25. If the proprietor of a trade mark claims to be entitled to the exclusive use of any portion of such trade mark separately he may apply to register the same as separate trade marks. Each such separate trade mark must satisfy all the conditions and shall have all the incidents of an independent trade mark, except that when registered it and the trade mark of which it forms a part shall be deemed to be associated trade marks and shall be entered on the register as such, but the user of the whole trade mark shall for the purposes of this Act be deemed to be also a user of such registered trade marks belonging to the same proprietor as it contains.

Series of trade marks.

26. When a person claiming to be the proprietor of several trade marks for the same description of goods which, while resembling each other in the material particulars thereof, yet differ in respect of—

- (a) statements of the goods for which they are respectively used or proposed to be used; or

8

(b) statements of number, price, quality, or names of places; or A.D. 1905.

(c) other matter of a non-distinctive character which does not substantially affect the identity of the trade mark; or

(d) colour;

seeks to register such trade marks, they may be registered as a series in one registration. All the trade marks in a series of trade marks so registered shall be deemed to be, and shall be registered as, associated trade marks.

27. Associated trade marks shall be assignable or transmissible only as a whole and not separately, but they shall for all other purposes be deemed to have been registered as separate trade marks. Provided that where under the provisions of this Act user of a registered trade mark is required to be proved for any purpose, the tribunal may if and so far as it shall think right accept user of an associated registered trade mark, or of the trade mark with additions or alterations not substantially affecting its identity, as an equivalent for such user.

Assignment and user of associated trade marks.

Renewal of Registration.

28. The registration of a trade mark shall be for a period of fourteen years, but may be renewed from time to time in accordance with the provisions of this Act.

Duration of registration.

29. The Registrar shall, on application made by the registered proprietor of a trade mark in the prescribed manner and within the prescribed period, renew the registration of such trade mark for a period of fourteen years from the expiration of the original registration or of the last renewal of registration, as the case may be, which date is herein termed "the expiration of the last registration."

Renewal of registration.

30. At the prescribed time before the expiration of the last registration of a trade mark, the Registrar shall send notice in the prescribed manner to the registered proprietor at his registered address of the date at which the existing registration will expire and the conditions as to payment of fees and otherwise upon which a renewal of such registration may be obtained, and if at the expiration of the time prescribed in that behalf such conditions have not been duly complied with, the Registrar may remove such trade mark from the register, subject to such conditions (if any) as to its restoration to the register as may be prescribed.

Procedure on expiry of period of registration.

9

A.D. 1905. (9) In any appeal under this section, the tribunal may, after hearing the Registrar, permit the trade mark proposed to be registered to be modified in any manner not substantially affecting the identity of such trade mark, but in such case the trade mark as so modified shall be advertised in the prescribed manner before being registered.

(10) The Registrar, or in the case of an appeal to the Board of Trade the Board of Trade, shall have power in proceedings under this section to award to any party such costs as they may consider reasonable, and to direct how and by what parties they are to be paid.

(11) If a party giving notice of opposition or of appeal neither resides nor carries on business in the United Kingdom, the tribunal may require such party to give security for costs of the proceedings before it relative to such opposition or appeal, and in default of such security being duly given may treat the opposition or appeal as abandoned.

Disclaimers. 15. If a trade mark contains parts not separately registered by the proprietor as trade marks, or if it contains matter common to the trade or otherwise of a non-distinctive character, the Registrar or the Board of Trade or the Court, in deciding whether such trade mark shall be entered or shall remain upon the register, may require, as a condition of its being upon the register, that the proprietor shall disclaim any right to the exclusive use of any part or parts of such trade mark, or of all or any portion of such matter, to the exclusive use of which they hold him not to be entitled, or that he shall make such other disclaimer as they may consider needful for the purpose of defining his rights under such registration: Provided always that no disclaimer upon the register shall affect any rights of the proprietor of a trade mark except such as arise out of the registration of the trade mark in respect of which the disclaimer is made.

Date of registration. 16. When an application for registration of a trade mark has been accepted and has not been opposed, and the time for notice of opposition has expired, or having been opposed the opposition has been decided in favour of the applicant, the Registrar shall, unless the Board of Trade otherwise direct, register the said trade mark, and the trade mark, when registered, shall be registered as of the date of the application for registration, and such date shall be deemed for the purposes of this Act to be the date of registration.

17. On the registration of a trade mark the Registrar shall issue to the applicant a certificate in the prescribed form of the registration of such trade mark under the hand of the Registrar, and sealed with the seal of the Patent Office. A.D. 1905. Certificate of registration.

18. Where registration of a trade mark is not completed within twelve months from the date of the application by reason of default on the part of the applicant, the Registrar may, after giving notice of the non-completion to the applicant in writing in the prescribed manner, treat the application as abandoned unless it is completed within the time specified in that behalf in such notice. Non-completion of registration.

Identical Trade Marks.

19. Except by order of the Court or in the case of trade marks in use before the thirteenth day of August one thousand eight hundred and seventy-five, no trade mark shall be registered in respect of any goods or description of goods which is identical with one belonging to a different proprietor which is already on the register with respect to such goods or description of goods, or so nearly resembling such a trade mark as to be calculated to deceive. Identical marks.

20. Where each of several persons claims to be proprietor of the same trade mark, or of nearly identical trade marks in respect of the same goods or description of goods, and to be registered as such proprietor, the Registrar may refuse to register any of them until their rights have been determined by the Court, or have been settled by agreement in a manner approved by him or (on appeal) by the Board of Trade. Rival claims to identical marks.

21. In case of honest concurrent user or of other special circumstances which, in the opinion of the Court, make it proper so to do, the Court may permit the registration of the same trade mark, or of nearly identical trade marks, for the same goods or description of goods by more than one proprietor subject to such conditions and limitations, if any, as to mode or place of user or otherwise, as it may think it right to impose. Concurrent user.

Assignment.

22. A trade mark when registered shall be assigned and transmitted only in connexion with the goodwill of the business concerned in the goods for which it has been registered and shall be determinable with that goodwill. But nothing in this section Assignment and transmission of trade marks.

A.D. 1905. If and so far as a trade mark is registered without limitation of colour it shall be deemed to be registered for all colours.

Restriction on registration.

11. It shall not be lawful to register as a trade mark or part of a trade mark any matter, the use of which would by reason of its being calculated to deceive or otherwise be disentitled to protection in a court of justice, or would be contrary to law or morality, or any scandalous design.

Registration of Trade Marks.

Application for registration.

12.—(1) Any person claiming to be the proprietor of a trade mark who is desirous of registering the same must apply in writing to the Registrar in the prescribed manner.

(2) Subject to the provisions of this Act the Registrar may refuse such application, or may accept it absolutely or subject to conditions, amendments, or modifications.

(3) In case of any such refusal or conditional acceptance the Registrar shall, if required by the applicant, state in writing the grounds of his decision and the materials used by him in arriving at the same, and such decision shall be subject to appeal to the Board of Trade or to the Court at the option of the applicant.

(4) An appeal under this section shall be made in the prescribed manner, and on such appeal the Board of Trade or the Court, as the case may be, shall, if required, hear the applicant and the Registrar, and shall make an order determining whether, and subject to what conditions, amendments, or modifications, if any, the application is to be accepted.

(5) Appeals under this section shall be heard on the materials so stated by the Registrar to have been used by him in arriving at his decision, and no further grounds of objection to the acceptance of the application shall be allowed to be taken by the Registrar, other than those stated by him, except by leave of the tribunal hearing the appeal. Where any further grounds of objection are taken the applicant shall be entitled to withdraw his application without payment of costs on giving notice as prescribed.

(6) The Registrar or the Board of Trade or the Court, as the case may be, may at any time, whether before or after acceptance, correct any error in or in connexion with the application, or may permit the applicant to amend his application upon such terms as they may think fit.

13. When an application for registration of a trade mark has been accepted, whether absolutely or subject to conditions, the Registrar shall, as soon as may be after such acceptance, cause the application as accepted to be advertised in the prescribed manner. Such advertisement shall set forth all conditions subject to which the application has been accepted.

A.D. 1905. Advertisement of application.

14.—(1) Any person may, within the prescribed time from the date of the advertisement of an application for the registration of a trade mark, give notice to the Registrar of opposition to such registration.

Opposition to registration.

(2) Such notice shall be given in writing in the prescribed manner, and shall include a statement of the grounds of opposition.

(3) The Registrar shall send a copy of such notice to the applicant, and within the prescribed time after the receipt of such notice, the applicant shall send to the Registrar, in the prescribed manner, a counter-statement of the grounds on which he relies for his application, and, if he does not do so, he shall be deemed to have abandoned his application.

(4) If the applicant sends such counter-statement, the Registrar shall furnish a copy thereof to the persons giving notice of opposition, and shall, after hearing the parties, if so required, and considering the evidence, decide whether, and subject to what conditions, registration is to be permitted.

(5) The decision of the Registrar shall be subject to appeal to the Court or, with the consent of the parties, to the Board of Trade.

(6) An appeal under this section shall be made in the prescribed manner, and on such appeal the Board of Trade or the Court, as the case may be, shall, if required, hear the parties and the Registrar, and shall make an order determining whether, and subject to what conditions, if any, registration is to be permitted.

(7) On the hearing of any such appeal any party may either in the manner prescribed or by special leave of the tribunal bring forward further material for the consideration of the tribunal.

(8) In proceedings under this section no further grounds of objection to the registration of a trade mark shall be allowed to be taken by the opponent or the Registrar other than those stated by the opponent as herein-above provided except by leave of the tribunal hearing the appeal. Where any further grounds of objection are taken the applicant shall be entitled to withdraw his application without payment of the costs of the opponent on giving notice as prescribed.

A.D. 1905. "The register" shall mean the register of trade marks kept under the provisions of this Act:

A "registered trade mark" shall mean a trade mark which is actually upon the register:

"Prescribed" shall mean, in relation to proceedings before the Court, prescribed by rules of court, and in other cases, prescribed by this Act or the Rules thereunder:

"The Court" shall mean (subject to the provisions for Scotland, Ireland, and the Isle of Man) His Majesty's High Court of Justice in England.

Register of Trade Marks.

Register of trade marks.

4. There shall be kept at the Patent Office for the purposes of this Act a book called the Register of Trade Marks, wherein shall be entered all registered trade marks with the names and addresses of their proprietors, notifications of assignments and transmissions, disclaimers, conditions, limitations, and such other matters relating to such trade marks as may from time to time be prescribed. The register shall be kept under the control and management of the Comptroller-General of Patents, Designs, and Trade Marks, who is in this Act referred to as the Registrar.

Trust not to be entered on register.

5. There shall not be entered in the register any notice of any trust expressed, implied, or constructive, nor shall any such notice be receivable by the Registrar.

Incorporation of existing register.

6. The register of trade marks existing at the date of the commencement of this Act, and all registers of trade marks kept under previous Acts, which are deemed part of the same book as such register, shall be incorporated with and form part of the register. Subject to the provisions of sections thirty-six and forty-one of this Act the validity of the original entry of any trade mark upon the registers so incorporated shall be determined in accordance with the statutes in force at the date of such entry, and such trade mark shall retain its original date, but for all other purposes it shall be deemed to be a trade mark registered under this Act.

Inspection of and extract from register.

7. The register kept under this Act shall at all convenient times be open to the inspection of the public, subject to such regulations as may be prescribed; and certified copies, sealed with the seal of the Patent Office, of any entry in any such register shall be given to any person requiring the same on payment of the prescribed fee.

Registrable Trade Marks.

A.D. 1905.

8. A trade mark must be registered in respect of particular goods or classes of goods.

Trade mark must be for particular goods.

9. A registrable trade mark must contain or consist of at least one of the following essential particulars:—

Registrable trade marks.

- (1) The name of a company, individual, or firm represented in a special or particular manner;
- (2) The signature of the applicant for registration or some predecessor in his business;
- (3) An invented word or invented words;
- (4) A word or words having no direct reference to the character or quality of the goods, and not being according to its ordinary signification a geographical name or a surname;
- (5) Any other distinctive mark, but a name, signature, or word or words, other than such as fall within the descriptions in the above paragraphs (1), (2), (3), and (4), shall not, except by order of the Board of Trade or the Court, be deemed a distinctive mark;

Provided always that any special or distinctive word or words, letter, numeral, or combination of letters or numerals used as a trade mark by the applicant or his predecessors in business before the thirteenth day of August one thousand eight hundred and seventy-five, which has continued to be used (either in its original form or with additions or alterations not substantially affecting the identity of the same) down to the date of the application for registration shall be registrable as a trade mark under this Act.

For the purposes of this section "distinctive" shall mean adapted to distinguish the goods of the proprietor of the trade mark from those of other persons.

In determining whether a trade mark is so adapted, the tribunal may, in the case of a trade mark in actual use, take into consideration the extent to which such user has rendered such trade mark in fact distinctive for the goods with respect to which it is registered or proposed to be registered.

10. A trade mark may be limited in whole or in part to one or more specified colours, and in such case the fact that it is so limited shall be taken into consideration by any tribunal having to decide on the distinctive character of such trade mark.

Coloured trade marks.



CHAPTER 15.

An Act to consolidate and amend the Law relating to Trade Marks. A.D. 1905. [11th August 1905.]

BE it enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

- 1. This Act may be cited as the Trade Marks Act, 1905. Short title.
2. This Act shall, save as otherwise expressly provided, come into operation on the first day of April one thousand nine hundred and six. Commencement of Act.

PART I.

Definitions.

3. In and for the purposes of this Act (unless the context otherwise requires):—

- A "mark" shall include a device, brand, heading, label, ticket, name, signature, word, letter, numeral, or any combination thereof:
A "trade mark" shall mean a mark used or proposed to be used upon or in connexion with goods for the purpose of indicating that they are the goods of the proprietor of such trade mark by virtue of manufacture, selection, certification, dealing with, or offering for sale:
A "registrable trade mark" shall mean a trade mark which is capable of registration under the provisions of this Act:



[Ch. 15.]

Trade Marks Act, 1905.

[5 Edw. 7.]

A.D. 1905. Section.

Courts.

- 69. General saving for jurisdiction of courts.
- 70. Isle of Man.
- 71. Jurisdiction of Lancashire Palatine Court.
- 72. Offences in Scotland.

Repeal; Savings.

- 73. Repeal and saving for rules, &c.
 - 74. Application of 46 & 47 Vict. c. 57. ss. 82-84.
- SCHEDULE.

- A.D. 1905. Section. *Assignment.*
- 22. Assignment and transmission of trade marks.
 - 23. Apportionment of marks on dissolution of partnership.
- Associated Trade Marks.*
- 24. Associated trade marks.
 - 25. Combined trade marks.
 - 26. Series of trade marks.
 - 27. Assignment and user of associated trade marks.
- Renewal of Registration.*
- 28. Duration of registration.
 - 29. Renewal of registration.
 - 30. Procedure on expiry of period of registration.
 - 31. Status of unrenewed trade mark.
- Correction and Rectification of the Register.*
- 32. Correction of register.
 - 33. Registration of assignments, &c.
 - 34. Alteration of registered trade mark.
 - 35. Rectification of register.
 - 36. Trade marks registered under previous Acts.
 - 37. Non-user of trade mark.
- Effect of Registration.*
- 38. Powers of registered proprietor.
 - 39. Rights of proprietor of trade mark.
 - 40. Registration to be *prima facie* evidence of validity.
 - 41. Registration to be conclusive after seven years.
 - 42. Unregistered trade mark.
 - 43. Infringement.
 - 44. User of name, address, or description of goods.
 - 45. "Passing-off" action.
- Legal Proceedings.*
- 46. Certificate of validity.
 - 47. Registrar to have notice of proceeding for rectification.
- Costs.*
- 48. Costs of proceedings before the court.
- ii

- Section. *Evidence.* A.D. 1905.
- 49. Mode of giving evidence.
 - 50. Sealed copies to be evidence.
 - 51. Certificate of Registrar to be evidence.
 - 52. Certificate of Board of Trade to be evidence.
- PART II.
- Powers and Duties of Registrar of Trade Marks.*
- 53. Exercise of discretionary power by Registrar.
 - 54. Appeal from Registrar.
 - 55. Recognition of agents.
 - 56. Registrar may take directions of law officers.
 - 57. Annual reports of Comptroller.
- Powers and Duties of the Board of Trade.*
- 58. Proceedings before Board of Trade.
 - 59. Appeals to Board of Trade.
 - 60. Power of Board of Trade to make rules.
- Fees.*
- 61. Fees.
- Special Trade Marks.*
- 62. Standardization, &c., trade marks.
- Sheffield Marks.*
- 63. Sheffield marks.
- Cotton Marks.*
- 64. Cotton marks.
- International and Colonial Arrangements.*
- 65. International and Colonial arrangements.
- Offences.*
- 66. Falsification of entries in register.
 - 67. Penalty on falsely representing a trade mark as registered.
- Royal Arms.*
- 68. Unauthorised assumption of Royal Arms.
- A 2 iii



Trade Marks Act, 1905.

[5 EDW. 7. CH. 15.]

ARRANGEMENT OF SECTIONS.

A.D. 1905.

Section.

1. Short title.
2. Commencement of Act.

PART I.

Definitions.

3. Definitions.
- Register of Trade Marks.*
4. Register of trade marks.
 5. Trust not to be entered on register.
 6. Incorporation of existing register.
 7. Inspection of and extract from register.

Registrable Trade Marks.

8. Trade mark must be for particular goods.
9. Registrable trade marks.
10. Coloured trade marks.
11. Restriction on registration.

Registration of Trade Marks.

12. Application for registration.
13. Advertisement of application.
14. Opposition to registration.
15. Disclaimers.
16. Date of registration.
17. Certificate of registration.
18. Non-completion of registration.

Identical Trade Marks.

19. Identical marks.
20. Rival claims to identical marks.
21. Concurrent user.

[Price 3d.]

- A

3-1660

0172

外務省附類添付

大正二年九月拾五日接

商第二課

填公第一二〇號

大正二年八月二十六日

堀洪周

臨時代理大使西原四郎



外務大臣男爵牧野伸顯殿

工業所有権保護ニ関スル件

工業所有権同盟條約國ノ領地中同條約ニ加入セザル領地ノ會社ニ對シ任國政府ニ同條約適用上如何ナル保護ヲ與フルヲ取調メ電報スル旨在英大使花貴電第一三六号ヲ以テ而訓令ノ趣致散系候右ニ不取敢往電第一〇八号ヲ以テ要領及回報置候場共尚ホ為念處係法想添付左記取調ノ結果及報告候散具

記

一特許ニ關シテハ八八九十七年一月十一日堀國特許法ノ規定ニ依リ相互主義ノ保証ヲトモ外國個人會社ニ對シテ當然其ノ保護ヲ享スルモノニテ本問題ノ會社ト保モ同様ナリ但シ右特許法第三十條ノ規定ニ基キ若シ堀國臣民ノ發明カ本問題ノ外國領地ニ於テ何等保護ヲ受ケサルカ又ハ其ノ保護不完全ナルトキハ例外トシテ商令ニ依リ右領地ノ個人會社ニ對シ保護ヲ與ヘサルカ又ハ制限ヲ設ケルコトアルナリ

第2項 第26類 第1門 第1項

支19908號

大正二年

在英日本大使館

ニ商標氏名商号、紋章又ハ商業上ノ稱呼ノ保護ニ関シテ、千八百九十年一月六日商標保護法第三十二條及其、追補、千八百九十三年三月十七日法律第六十五号、第五條規定ノ適用アリ、當該外國ノ條約規定ニ依ルモノニシテ、若シ條約規定存セザルトキハ相互主義ノ存スルトキニ限り外國人商標所有者、其ノ保護ヲ享ク相互主義ノ存スル官報ニ依リ公布サル一命令ニ依リ之ヲ決定ス

三、意匠又ハ雛形ノ保護、千八百五十八年十二月七日法律第二百三十七号ニ依リ、意匠又ハ雛形所有者ノ居住セル地区ニ在ル商業會議所 (Handels- und Gewerkekammer) 其ノ意匠又ハ雛形ヲ

在埃國日本大使館

寄託 (Depositierung) ニテ保護ヲ享クルモノトス故ニ本問題ノ會社トモ埃國ト當該外國トノ間ニ本問題ノ領地ニ関シ相互主義保護ノ取極ノアルトキハ右寄託ニ依リ埃國ニ於テ其ノ保護ヲ享クルモノトス相互主義ノ存スルニ依リテ前記商標其他ノ場合ト同シ

尚ホ本年六月十九日議會ニ提出セラレタル意匠雛形保護法々案第二十六條ニ依リ埃國內ニ居住セス若クハ商業的住所ヲ有セザル外國臣民ニ相互主義ノ保証アル場合ニ限り其ノ意匠又ハ雛形ノ保護ヲ享クルモノトス而シテ條約上ノ規定ナキ場合ニ於テ特定ノ國ニ關シ上記條件ノ存否ハ工務大臣ニ於テ官報ニ依リ公布ス一キ

告示ニヨリ之ヲ決定スルモノトス

在澳國日本大使館

3-1660

0175

national, en trois expéditions identiques, destinées: l'une au Bureau précité, l'autre à l'Administration du pays d'origine, la troisième au propriétaire de la marque.

Si le refus est motivé par l'existence d'un dépôt antérieur, ces notifications devront indiquer la marque avec laquelle il y a collision, en spécifiant: le nom et le domicile de son propriétaire; sa date d'enregistrement et son numéro d'ordre. Un fac-similé sera joint à la notification, si cela est possible.

Article 6^{ter}.

La taxe prévue par l'article 5^{ter} de l'Arrangement pour les copies ou extraits du registre, est fixée à deux francs par copie ou extrait.

Lorsque les mentions relatives à plusieurs marques pourront être réunies sur la même feuille, la taxe sera réduite à un franc pour chacune des marques en plus de la première.

Tout extrait, certificat ou recherche demandés au Bureau international, en outre des documents dont la délivrance est obligatoire, donnera lieu à la perception d'une taxe analogue.

Article 7.

Les changements survenus dans la propriété d'une marque, et qui auront fait l'objet de la notification prévue par les articles 9 et 9^{ter} de l'Arrangement, seront consignés dans le registre du Bureau international, sauf, dans le cas où, aux termes du troisième alinéa de ce dernier article, la transmission ne pourra être enregistrée. Le Bureau international notifiera à son tour aux Administrations contractantes les changements enregistrés et les publiera dans son journal, en tenant compte des dispositions du premier alinéa de l'article 9^{ter} de l'Arrangement, quand le nouveau propriétaire sera établi dans un Etat contractant autre que le pays d'origine de la marque.

Article 8.

Le renouvellement du dépôt international donnera lieu aux mêmes opérations que le dépôt primitif.

L'avis officieux prévu par l'article 7 de l'Arrangement doit être expédié par le Bureau international dans le cours des six premiers mois de la dernière année de la durée de la protection.

wird dem internationalen Bureau in drei gleichlautenden Ausfertigungen übermittelt, von denen die eine für das erwähnte Bureau, die zweite für die Behörde des Ursprungslandes, die dritte für den Eigentümer der Marke bestimmt ist.

Wird die Weisung mit dem Bestande einer früheren Hinterlegung begründet, so hat die Verständigung die Marke anzugeben, mit welcher die Kollision besteht, und zwar unter Anführung von Namen und Wohnsitz ihres Eigentümers, des Datums ihrer Registrierung und ihrer Ordnungsnummer. Wenn möglich, ist der Mitteilung ein Abdruck beizufügen.

Artikel 6b.

Die im Artikel 5b des Abkommens für Abschriften oder Auszüge aus dem Register vorgesehene Taxe wird mit zwei Franken für jede Abschrift oder jeden Auszug festgesetzt.

Lassen sich die auf mehrere Marken bezüglichen Angaben auf demselben Blatte vereinigen, so ermäßigt sich die Taxe auf einen Franken für jede der ersten folgenden Marke.

Abgesehen von den Urkunden, zu deren Ausstellung eine Verpflichtung besteht, unterliegen alle bei dem internationalen Bureau verlangten Anträge, Befragungen oder Nachforschungen einer entsprechenden Taxe.

Artikel 7.

Die im Bestande der Marke eingetretenen Veränderungen, welche den Gegenstand der in den Artikeln 9 und 9b des Abkommens vorgesehene Anzeige gebildet haben, sollen im Register des internationalen Bureaus vermerkt werden, mit Ausnahme des Falles, wenn gemäß dem dritten Absätze des letztgenannten Artikels die Übertragung nicht eingetragen werden kann. Das internationale Bureau wird ferner die eingetragenen Veränderungen den vertragschließenden Behörden mitteilen und in seinem Blatte veröffentlichen, n. zw. unter Beobachtung der Bestimmungen des ersten Absatzes des Artikels 9b des Abkommens, wenn der neue Eigentümer nicht im Ursprungslande der Marke, sondern in einem anderen dem Abkommen angehörenden Staate ansässig ist.

Artikel 8.

Die Erneuerung der internationalen Hinterlegung erfolgt in derselben Weise wie die ursprüngliche Hinterlegung.

Die im Artikel 7 des Abkommens vorgesehene amtliche Mahnung ist vom internationalen Bureau im Laufe der ersten sechs Monate des letzten Jahres der Schutzfrist abzugeben.

Article 9.

Au commencement de chaque année le Bureau international établira le compte des dépenses faites au cours de l'année précédente pour le service de l'enregistrement international; le montant de ce compte sera déduit du total des recettes, et l'excédent de celles-ci sera réparti par parts égales entre tous les pays contractants.

Article 10.

La notification collective prescrite par l'article 11 de l'Arrangement contiendra les mêmes indications que les notifications prévues par les articles 4 et 7 du présent règlement.

Article 11.

Le présent règlement entrera en vigueur en même temps que l'Arrangement auquel il se rapporte et il aura la même durée.

Les Administrations contractantes pourront toujours y apporter, d'un commun accord, conformément aux dispositions de l'article 10 dudit Arrangement, les modifications qui leur paraîtront nécessaires.

Artikel 9.

Zu Beginn eines jeden Jahres wird das internationale Bureau die im Laufe des vorangegangenen Jahres für den Dienst der internationalen Registrierung gemachten Ausgaben berechnen; der berechnete Betrag wird von der Gesamtsumme der Einnahmen abgezogen und der Ueberschuß zu gleichen Teilen unter alle vertragschließenden Länder verteilt.

Artikel 10.

Das durch Artikel 11 des Abkommens vorgesehene Gesamtverzeichnis hat dieselben Angaben zu enthalten wie die in den Artikeln 4 und 7 dieser Durchführungsvoorschrift vorgesehene Mitteilungen.

Artikel 11.

Die gegenwärtige Durchführungsvoorschrift wird gleichzeitig mit dem Abkommen in Kraft treten, auf das sie sich bezieht, und wird die gleiche Dauer haben.

Die vertragschließenden Behörden können daran jederzeit in gegenseitigem Einverständnis entsprechend den Bestimmungen des Artikels 10 des genannten Abkommens die Abänderungen, die ihnen notwendig erscheinen werden, vornehmen.

tional. Ce cliché doit reproduire exactement la marque, de manière que tous les détails en ressortent visiblement; il ne doit pas avoir moins de 15 millimètres ni plus de 10 centimètres, soit en longueur, soit en largeur. L'épaisseur exacte du cliché doit être de 24 millimètres, correspondant à la hauteur des caractères d'imprimerie. Ce cliché sera, deux ans après sa publication, retourné au propriétaire de la marque, à ses frais, s'il en a fait la demande. Tout cliché non réclamé à la fin de la troisième année pourra être détruit.

Le Bureau insérera dans le formulaire remis au déposant une mention prévoyant cette remise et indiquant si le propriétaire désire rentrer en possession de son cliché.

C. Si le déposant revendique la couleur à titre d'élément distinctif de sa marque:

Quarante exemplaires sur papier, d'une reproduction en couleur de la marque. Si cette marque comporte plusieurs parties séparées, elles devront être réunies et collées, pour chacun des 40 spécimens, sur une feuille de papier fort.

Dans ce même cas, la demande devra porter une brève mention, en langue française, indiquant la couleur ou la combinaison de couleurs revendiquée.

Au cas où l'une ou l'autre des conditions relatives à la couleur ne serait pas remplie, le Bureau international procédera à l'enregistrement de la marque et à sa notification sans tenir compte de la couleur.

D. Le montant de l'émolument international adressé par un mandat postal ou par un autre mode d'envoi, en indiquant le nom et l'adresse du propriétaire de la marque.

La demande d'enregistrement sera établie sur un formulaire fourni gratuitement aux Administrations par le Bureau international.

Article 3.

Le Bureau international procédera sans retard à l'inscription de la marque dans un registre qui contiendra les indications suivantes:

- 1° Le numéro d'ordre de la marque;
- 2° Le nom du propriétaire de la marque;
- 3° Son adresse;
- 4° Les produits ou marchandises auxquels la marque est appliquée;
- 5° Le pays d'origine de la marque;
- 6° La date de l'enregistrement et le numéro d'ordre dans le pays d'origine;

Marke genau wiedergeben, sodaß alle ihre Einzelheiten deutlich hervortreten; er soll nicht weniger als 15 Millimeter und nicht mehr als 10 Zentimeter lang und breit sein. Die genaue Driehöhe des Bildstockes soll 24 Millimeter betragen, entsprechend der Höhe der Drucksetzer. Der Bildstock wird zwei Jahre nach Veröffentlichung der Marke ihrem Eigentümer auf seine Kosten zurückgestellt, wenn er darum angefragt hat. Jeder zu Ende des dritten Jahres nicht zurückverlangte Bildstock kann vernichtet werden.

Das Bureau wird in das dem Hinterleger zuzustellende Formular eine Bemerkung aufnehmen, welche diese Rückstellung vorseht und angibt, ob der Eigentümer wieder in den Besitz seines Bildstockes gelangen will.

C. Wenn der Hinterleger die Farbe als unterscheidendes Merkmal seiner Marke in Anspruch nimmt:

Vierzig farbige Abdrücke der Marke auf Papier. Wenn die Marke aus mehreren getrennten Teilen besteht, so sind sie für jedes der 40 Stücke auf je einem Blatt von starkem Papier zu vereinigen und aufzulegen.

In diesem Falle hat das Gesuch eine kurze, die beanspruchte Farbe oder Farbensammenstellung bezeichnende Mitteilung in französischer Sprache zu enthalten.

Wenn der einen oder anderen der auf die Farbe bezüglichen Bestimmungen nicht entsprochen ist, wird das internationale Bureau zur Registrierung der Marke und der hierüber ergehenden Verständigung ohne Rücksichtnahme auf die Farbe schreiten.

D. Den Betrag der internationalen Gebühr, übermittelt im Wege einer Postanweisung oder auf irgend eine andere Überweisungsart, unter Angabe des Namens und der Adresse des Eigentümers der Marke.

Das Registrierungs-gesuch ist auf einem vom internationalen Bureau den Behörden unentgeltlich gelieferten Formular abzufassen.

Artikel 3.

Das internationale Bureau wird ohne Verzug mit der Eintragung der Marke in ein Register vorgehen, das nachstehende Angaben enthält:

1. Die Ordnungsnummer der Marke;
2. den Namen des Eigentümers der Marke;
3. seine Adresse;
4. die Erzeugnisse oder Waren, für welche die Marke verwendet wird;
5. das Ursprungsland der Marke;
6. das Datum der Registrierung und die Ordnungsnummer im Ursprungslande;

7° Les mentions relatives à la situation de la marque telles que: refus de protection, limitations, transmissions, renonciations, radiations, etc.;

8° La date de l'enregistrement au Bureau international;

9° La date de la notification aux Administrations contractantes.

Article 4.

L'inscription une fois faite dans le registre, le Bureau international certifiera sur les deux exemplaires de la demande que l'enregistrement a eu lieu, et les revêtira tous deux de sa signature et de son timbre. Un de ces exemplaires restera dans les archives du Bureau; l'autre sera renvoyé à l'Administration du pays d'origine.

En outre, le Bureau international notifiera aux Administrations l'enregistrement opéré, en envoyant à chacune d'elles une reproduction typographique de la marque et en leur indiquant:

- 1° La date et le numéro d'ordre de l'enregistrement international;
- 2° Le nom et l'adresse du déposant;
- 3° Les produits ou marchandises auxquels la marque est destinée;
- 4° Le pays d'origine de la marque, ainsi que sa date d'enregistrement et son numéro d'ordre dans ledit pays.

Dans le cas prévu par l'article 2, lettre C, la susdite notification mentionnera, en outre, le dépôt en couleur, et sera accompagnée d'un exemplaire de la reproduction en couleur de la marque.

Article 5.

Le Bureau international publiera ensuite la marque dans une feuille périodique. Cette publication consistera dans la reproduction de la marque, accompagnée des indications mentionnées à l'article 4, alinéa 2, et, le cas échéant, de la mention prévue sous la lettre C de l'article 2.

Chaque Administration recevra gratuitement du Bureau international le nombre d'exemplaires qu'il lui conviendra de demander de la publication relative à l'enregistrement international.

Au commencement de chaque année, le Bureau international fera paraître une table où seront indiqués, par ordre alphabétique, et par pays contractant, les noms des propriétaires des marques ayant fait l'objet des publications effectuées dans le cours de l'année précédente.

Article 6.

La notification de refus prévue par l'article 5 de l'Arrangement sera transmise au Bureau inter-

7. die Angaben, betreffend die Verhältnisse der Marke, wie Schutzverweigerungen, Beschränkungen, Übertragungen, Verzicht, Lösungen usw.;

8. das Datum der Registrierung bei dem internationalen Bureau;

9. das Datum der Mitteilung an die vertragsschließenden Behörden.

Artikel 4.

Nach erfolgter Eintragung im Register wird das internationale Bureau auf den beiden Ausfertigungen des Gesuches die erfolgte Registrierung bestätigen und beide mit seiner Unterschrift und seinem Amtssiegel versehen. Eine Ausfertigung verbleibt im Archiv des Bureaus, die andere wird der Behörde des Ursprungslandes zurückgeschickt.

Außerdem wird das internationale Bureau den Behörden die erfolgte Registrierung anzeigen und jeder derselben einen Abdruck der Marke, sowie nachstehende Angaben übermitteln:

1. Datum und Ordnungsnummer der internationalen Registrierung;
2. Namen und Adresse des Hinterlegers;
3. die Erzeugnisse oder Waren, für welche die Marke bestimmt ist;
4. das Ursprungsland der Marke, sowie das Datum ihrer Registrierung und ihre Ordnungsnummer in diesem Lande.

In dem im Artikel 2, lit. C vorgesehenen Falle wird die Anzeige außerdem die Hinterlegung in Farben erwähnen und von einem farbigen Abdruck der Marke begleitet sein.

Artikel 5.

Das internationale Bureau wird hierauf die Marke in einem periodischen Blatte veröffentlichen. Diese Veröffentlichung wird in der Vervielfachung der Marke bestehen, die von den im Artikel 4, Absatz 2 erwähnten Angaben und gegebenenfalls der unter lit. C des Artikels 2 vorgesehenen Mitteilung begleitet ist.

Jede Behörde wird vom internationalen Bureau die ihr gefällige Anzahl von Abdrücken der die internationale Registrierung betreffenden Veröffentlichung unentgeltlich erhalten.

Zu Beginn eines jeden Jahres soll das internationale Bureau ein Verzeichnis erscheinen lassen, in welchem die Namen der Inhaber der im Laufe des letzten Jahres veröffentlichten Marken alphabetisch und nach den Vertragsländern geordnet angegeben werden.

Artikel 6.

Die in Artikel 5 des Abkommens vorgesehene Veröffentlichung von der Verweigerung des Schutzes

§ 3.

Die Hinterlegung einer Marke zur internationalen Registrierung hat mit einer in doppelter Ausfertigung zu überreichenden stempelkosten Eingabe zu erfolgen. Für diese Eingaben sind die vom internationalen Bureau für den Schutz des gewerblichen Eigentums in Bern aufgestellten, in französischer Sprache abgefaßten Formulare zu verwenden. Diese Formulare sind bei den Handels- und Gewerbekammern und dem Zentralmarkenarchiv des Ministeriums für öffentliche Arbeiten kostenlos erhältlich. Jede Eingabe darf sich nur auf eine einzige Marke beziehen.

Diese Eingabe, in welcher an der hierfür bestimmten Stelle des Formulars eine Abbildung der Marke in haltbarer Weise anzubringen ist, hat nachfolgendes zu enthalten:

1. Namen (Firma) des Hinterlegers und seine Adresse;
2. sein Gewerbe (Unternehmung);
3. die Erzeugnisse oder Waren, für welche die Marke bestimmt ist. Die internationale Registrierung kann nicht für Waren angebracht werden, für welche die Marke im Inlande nicht registriert ist;
4. den Zeitpunkt der Registrierung im Inlande;
5. die Ordnungsnummer, unter welcher die Marke im Inlande registriert ist; die Angabe der Ordnungsnummer erfolgt durch die Nummer, unter welcher die Marke im Register der Handels- und Gewerbekammer eingetragen ist, unter Beifügung des Namens des Ortes, wo diese Kammer ihren Sitz hat, zum Beispiel 14217 Wien, 7312 Prag.
6. Wird die Farbe der Marke als unterscheidendes Merkmal derselben in Anspruch genommen, so ist eine kurze, die beanspruchte Farbe oder Farbenzusammensetzung bezeichnende Mitteilung beizufügen; zum Beispiel: Untergrund blau, die innere Kreisfläche rot, oder: rote Zeichnung auf goldenem Grunde u. dgl.

Die vorstehenden Angaben sind mit Ausnahme der unter 1 und 5 angeführten in französischer Sprache abzufassen.

§ 4.

Gleichzeitig mit der Eingabe sind vorzulegen:

A. Ein Bildstod der Marke, welcher diese genau wiedergibt und alle ihre Einzelheiten deutlich hervorhebt, im Ausmaße von nicht weniger als 16 Millimeter und nicht mehr als 10 Zentimeter Länge und Breite, und in einer Druckhöhe von 24 Millimetern. Der Bildstod wird zwei Jahre nach

Veröffentlichung der Marke durch das internationale Bureau dem Eigentümer der Marke auf sein Verlangen durch Vermittlung des Ministeriums für öffentliche Arbeiten zurückgestellt. Das Verlangen um Rückstellung kann entweder schon in dem Gesuche um internationale Registrierung an der im Formulare hierfür bestimmten Stelle oder aber später mittels einer beim Ministerium für öffentliche Arbeiten einzubringenden, an das internationale Bureau für den Schutz des gewerblichen Eigentums in Bern zu richtenden stempelkosten Eingabe erfolgen. Das internationale Bureau kann den Bildstod, wenn er dort nicht bis zum Ende des dritten Jahres zurückverlangt wurde, vernichten.

Falls das Ansuchen um internationale Registrierung gleichzeitig mit dem Ansuchen um Registrierung der Marke im Inlande erfolgt, ist für jedes dieser beiden Ansuchen ein Bildstod der Marke vorzulegen.
B. Ein Nachweis über die Einzahlung der nachverzeichneten Beträge auf das bezügliche Postsparkassenkonto des Zentralmarkenarchivs des Ministeriums für öffentliche Arbeiten (Verzins Nr. 101600):

1. der internationalen Registrierungsgebühr. Diese Gebühr beträgt bei Hinterlegung einer einzigen Marke einhundert (100) Franken, bei gleichzeitiger Hinterlegung mehrerer Marken für denselben Hinterleger, und zwar ohne Rücksicht darauf, ob die Waren, für welche die Marken hinterlegt werden, übereinstimmen oder nicht, für die erste Marke einhundert (100), für jede folgende fünfzig (50) Franken und ist in inländischer Währung nach dem Umrechnungskurse von 95 K 50 h für je 100 Franken zu entrichten;
2. von 50 Hellern für die Übersendung der internationalen Gebühr (B. 1) an das internationale Bureau;
3. im Falle des Verlangens um Rückstellung des Bildstodes (§ 4, A) von weiteren 20 Hellern zum Ersatz der Kosten dieser Rückstellung.

Wird das Verlangen um Rückstellung des Bildstodes nach Überreichung des Gesuches um internationale Registrierung gestellt, so ist der Betrag von 20 Hellern gleichfalls auf das gedachte Postsparkassenkonto einzuzahlen und die Einzahlung gleichzeitig mit dem Ansuchen auszuweisen.
Die Erlagsscheine für die Einzahlung dieser Gebühren sind bei der Handels- und Gewerbekammer erhältlich.
C. Wenn die Farbe der Marke als unterscheidendes Merkmal derselben in Anspruch genommen wird, vierzig farbige Abdrücke der Marke auf Papier. Besteht die Marke aus mehreren getrennten Teilen, so sind diese für jedes der vierzig Stücke auf einem Blatt von starkem Papier zu vereinigen und aufzulieben.

§ 5.

Die von dem internationalen Bureau mit der Befähigung der internationalen Registrierung versehene Ausfertigung der Hinterlegungs-eingabe wird dem Hinterleger durch Vermittlung der Handels- und Gewerbekammer zurückgestellt.

§ 6.

Diese Verordnung tritt an Stelle der Verordnungen des Ministeriums für öffentliche Arbeiten vom 30. Dezember 1908, R. G. Bl. Nr. 270, und vom 22. April 1909, R. G. Bl. Nr. 62, am 1. Mai 1913 in Kraft.

Enkla m. p.

Anhang.

(Urtext)

(Übersetzung)

Règlement

Durchführungsabwtschrift

pour

zum

L'exécution de l'Arrangement concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce

Abkommen betreffend die internationale Registrierung von Fabriks- oder Handelsmarken,

révisé à Washington le 2 juin 1911.

revidiert zu Washington den 2. Juni 1911.

Article premier.

Artikel 1.

Toute demande tendant à obtenir l'enregistrement international d'une marque de fabrique ou de commerce en vertu de l'Arrangement du 14 avril 1891 révisé, devra être adressée par le propriétaire de la marque à l'Administration du pays d'origine en la forme que cette dernière pourra prescrire.

Jedes Gesuch um internationale Registrierung einer Fabriks- oder Handelsmarke in Gemäßheit des revidierten Abkommens vom 14. April 1891 ist vom Eigentümer der Marke an die Behörde des Ursprungslandes in der von dieser vorgeschriebenen Form zu richten.

Article 2.

Artikel 2.

Lorsque la marque sera régulièrement enregistrée dans le pays d'origine, l'Administration de ce pays adressera au Bureau international de la Propriété industrielle, à Berne:

Sobald die Marke im Ursprungslande vorchriftsmäßig registriert ist, übermittelt die Behörde dieses Landes dem internationalen Bureau für das gewerbliche Eigentum in Bern:

A. Une demande d'enregistrement, en double exemplaire, rédigée en langue française, portant une représentation de la marque et indiquant:

A. Ein in französischer Sprache abgefaßtes Registrierungs-gesuch in doppelter Ausfertigung, welches nebst einer Abbildung der Marke folgende Angaben enthält:

- 1° Le nom du propriétaire de la marque;
- 2° Son adresse;
- 3° Les produits ou marchandises auxquels la marque est destinée;
- 4° La date d'enregistrement de la marque dans le pays d'origine et son numéro d'ordre.

1. Den Namen des Eigentümers der Marke;
2. seine Adresse;
3. die Erzeugnisse oder Waren, für welche die Marke bestimmt ist;
4. das Datum der Registrierung der Marke im Ursprungslande und ihre Ordnungsnummer.

B. Un cliché de la marque, pour la reproduction typographique de cette dernière, dans la publication qui en sera faite par le Bureau interna-

B. Einen Bildstod der Marke für den Abdruck in der vom internationalen Bureau zu veranlassenden Veröffentlichung der Marke. Dieser Bildstod muß die



Pour la Suisse:
P. Ritter.
W. Kraft.
Henri Martin.

Für die Schweiz:
P. Ritter.
W. Kraft.
Henri Martin.

Pour la Tunisie:
E. de Peretti de la Rocca.

Für Tunis:
E. de Peretti de la Rocca.

Nos visis et perpensis tractatus huius articulis, omnes illos et singulos pro Austria et pro Hungaria ratos hisce confirmatosque habere profitemur ac declaramus verbo Nostro promittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandatuos esse.

In quorum fidem majusque robor praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus sigilloque Nostro adpresso firmari jussimus.

Dabantur Viennae, die decimo sexto mensis Martii anno Domini millesimo nongentesimo tertio decimo, Regnortm Nostrorum sexagesimo quinto.



Franciscus Josephus m. p.

Leopoldus Comes Berchtold m. p.

Ad mandatum Sacrae Caesaricae et Regiae Apostolicae Majestatis proprium:

Georgius Demelić a Panyova m. p.
Caes. et Reg. Consiliarius aulicus et ministerialis.

Die vorstehenden Verträge werden nach Zustimmung der beiden Häuser des Reichsrates mit dem Beifügen kundgemacht, daß sich ihre Wirksamkeit auch auf Bosnien und Herzegowina erstreckt und daß ihre Ratifikation außer für Österreich und für Ungarn auch für folgende Länder erfolgt ist, und zwar: des revidierten Pariser Vertrages für das Deutsche Reich, die Dominikanische Republik, Frankreich, Großbritannien, Italien, Japan, Mexiko, die Niederlande, Norwegen, die Schweiz, Spanien und die Vereinigten Staaten von Amerika; und des revidierten Madrider Abkommens für Frankreich, Italien, Mexiko, die Niederlande, die Schweiz und Spanien.

Wien, am 22. April 1913.

Stürggh m. p.

Ernta m. p.

65.

Gesetz vom 17. März 1913,

womit das Gesetz vom 6. Jänner 1890, R. G. Bl. Nr. 19, betreffend den Markenschutz, ergänzt und abgeändert wird.

Mit Zustimmung beider Häuser des Reichsrates finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Das Markenschutzgesetz vom 6. Jänner 1890, R. G. Bl. Nr. 19, wird in nachstehender Weise ergänzt und abgeändert:

Artikel I.

Dem § 1 wird als zweiter Absatz angefügt:

Bei Beurteilung, ob ein Zeichen hiezu geeignet ist, sind alle Zustände, insbesondere die Dauer des Gebrauches des Zeichens, nach Maßgabe der Auffassung der beteiligten Verkehrskreise zu berücksichtigen.

Artikel II.

Die Vorschrift des § 3, Punkt 2, kraft welcher die bloß in Zahlen oder Buchstaben bestehenden Warenzeichen von der Registrierung ausgeschlossen sind, wird aufgehoben.

Artikel III.

Der zweite Absatz des § 9 wird aufgehoben. An seine Stelle tritt nachstehende Bestimmung:

Der neue Besitzer hat jedoch, wenn er das Unternehmen nicht unter der unveränderten Firma fortführt, die Umschreibung der Marke zu erwirken. Solange diese im Register der Handels- und Gewerbetreibender nicht vollzogen ist, kann er das Markenrecht nicht geltend machen und können alle amtlichen Verständigungen, welche die Marke betreffen, mit Wirkung gegen ihn an den eingetragenen Inhaber der Marke oder seinen eingetragenen Vertreter zugestellt werden.

Artikel IV.

1. § 21, lit. c, wird aufgehoben.
2. Im § 21, lit. d, haben die Worte „nach §§ 3 und 4“ zu entfallen.

Artikel V.

Im § 32 wird als 2. und 3. Absatz eingefügt:
Soweit Verträge oder Konventionen nicht bestehen, kommt den Inhabern ausländischer Unternehmungen der Schutz dieses Gesetzes für die im ersten Absatz genannten Arten von Zeichen zu, hinsichtlich welcher Gegenseitigkeit besteht.

Das Bestehen der Gegenseitigkeit wird durch eine im Reichsgesetzblatt kundzumachende Verordnung festgestellt.

Artikel VI.

Das Gesetz tritt mit dem Tage seiner Kundmachung in Wirksamkeit.

Artikel VII.

Mit dem Vollzuge des Gesetzes sind Mein Minister für öffentliche Arbeiten und Mein Justizminister betraut.

Wien, am 17. März 1913.

Franz Joseph m. p.

Stürggh m. p. Oochenburger m. p.
Ernta m. p.

66.

Verordnung des Ministeriums für öffentliche Arbeiten vom 22. April 1913,

betreffend die internationale Markenregistrierung.

Zur Durchführung des Madrider Abkommens vom 14. April 1891 über die internationale Registrierung von Fabriks- oder Handelsmarken, revidiert zu Brüssel, den 14. Dezember 1900 und zu Washington, den 2. Juni 1911 (R. G. Bl. Nr. 64 ex 1913, unter II) und mit Bezug auf die im Sinne des Artikels 10 dieses Abkommens vereinbarte, im Anhänge dieser Verordnung im Urtexte und in Übersetzung mitgeteilte Durchführungsvorschrift wird verordnet:

§ 1.

Die Hinterlegung einer Marke zur internationalen Registrierung hat die Hinterlegung dieser Marke zur Registrierung im Inlande zur Voraussetzung. Sie kann gleichzeitig mit dieser oder später erfolgen.

§ 2.

Die Hinterlegung einer Marke zur internationalen Registrierung hat bei der Handels- und Gewerbetreibender zu erfolgen, bei welcher die Marke zur Registrierung im Inlande zu hinterlegen ist.

prohibent la transmission de la marque sans la cession simultanée de l'établissement industriel ou commercial dont elle distingue les produits.

Nulle transmission de marque inscrite dans le Registre international, faite au profit d'une personne non établie dans l'un des pays contractants, ne sera enregistrée.

Article 10.

Les Administrations régleront d'un commun accord les détails relatifs à l'exécution du présent Arrangement.

Article 11.

Les pays de l'Union pour la protection de la propriété industrielle qui n'ont pas pris part au présent Arrangement seront admis à y adhérer sur leur demande, et dans la forme prescrite par la Convention générale.

Dès que le Bureau international sera informé qu'un pays ou une de ses colonies a adhéré au présent Arrangement, il adressera à l'Administration de ce pays, conformément à l'article 3, une notification collective des marques qui, à ce moment, jouissent de la protection internationale.

Cette notification assurera, par elle-même, auxdites marques le bénéfice des précédentes dispositions sur le territoire du pays adhérent, et fera courir le délai d'un an pendant lequel l'Administration intéressée peut faire la déclaration prévue par l'article 5.

Article 12.

Le présent Arrangement sera ratifié, et les ratifications en seront déposées à Washington au plus tard le 1^{er} avril 1913.

Il entrera en vigueur un mois à partir de l'expiration de ce délai, et aura la même force et durée que la Convention générale.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Arrangement.

Fait à Washington, en un seul exemplaire, le deux juin 1911.

Pour l'Autriche et pour la Hongrie: L. Baron de Hongolmüller, Ambassadeur d'Autriche-Hongrie.

haben, welche die Übertragung einer Marke ohne gleichzeitige Übertragung des Gewerbe- oder Handelsunternehmens, dessen Produkte sie bezeichnet, verbieten.

Die Übertragung einer im internationalen Register eingetragenen Marke an eine Person, die in keinem der Vertragsländer ansässig ist, wird in das Register nicht eingetragen werden.

Artikel 10.

Die Behörden werden die Einzelheiten bezüglich der Durchführung des gegenwärtigen Abkommens in gegenseitigem Einverständnis regeln.

Artikel 11.

Die Länder der Union für den Schutz des gewerblichen Eigentums, welche dem gegenwärtigen Abkommen nicht beigetreten sind, sollen auf ihr Verlangen und in der durch den Hauptvertrag vorgeschriebenen Form zum Anschlusse an dasselbe zugelassen werden.

Sobald das Internationale Bureau davon in Kenntnis gesetzt ist, daß ein Land oder eine seiner Kolonien sich dem gegenwärtigen Abkommen angeschlossen hat, wird es der Behörde dieses Landes gemäß Artikel 3 ein Gesamtverzeichnis aller Marken mitteilen, welche zur Zeit den internationalen Schutz genießen.

Diese Mitteilung soll von selbst den erwähnten Marken die Vorteile der vorangehenden Bestimmungen in dem Gebiete des beigetretenen Landes sichern, und die einjährige Frist, während welcher die beteiligte Behörde die im Artikel 5 vorgesehene Erklärung abgeben kann, soll vom Zeitpunkte dieser Mitteilung laufen.

Artikel 12.

Das gegenwärtige Abkommen soll ratifiziert und die Ratifikationen in Washington spätestens am 1. April 1913 hinterlegt werden.

Es wird einen Monat nach Ablauf dieser Frist in Kraft treten und dieselbe Kraft und Dauer wie der Hauptvertrag haben.

Urkund dessen haben die betreffenden Bevollmächtigten das gegenwärtige Abkommen unterzeichnet.

Geschehen zu Washington, in einem einzigen Exemplar, am 2. Juni 1911.

Für Österreich und für Ungarn: L. Baron Heugelmüller, Botschafter von Österreich-Ungarn.

Pour l'Autriche: Dr. Paul Chevalier Beck de Mannagetta et Lerchenau, Chef de Section et Président de l'Office I. R. des Brevets d'invention.

Pour la Hongrie: Elemér de Pompéry, Conseiller ministériel à l'Office Royal hongrois des Brevets d'invention.

Pour la Belgique: J. Brunel, Georges de No. Capitaine.

Pour le Brésil: R. de Lima e Silva.

Pour Cuba: Antonio Martín Rivero.

Pour l'Espagne: Juan Riaño y Gayangos, J. Florez Posada.

Pour la France: Pierre Lefèvre-Pontalis, G. Breton, Michel Pelletier, Georges Maillard.

Pour l'Italie: Lazzaro Negrotto Cambiaso, Emilio Venezian, G. B. Ceccato.

Pour le Mexique: J. de las Fuentes.

Pour les Pays-Bas: Snyder van Wissenkerke.

Pour le Portugal: J. F. H. M. da Franca, Vte. d'Alte.

Für Österreich: Dr. Paul Ritter Beck von Mannagetta und Lerchenau, Sektionschef und Präsident des k. k. Patentamtes.

Für Ungarn: Elemér von Pompéry, Ministerialrat im königlich ungarischen Patentamt.

Für Belgien: J. Brunel, Georges de No. Capitaine.

Für Brasilien: R. de Lima e Silva.

Für Kuba: Antonio Martín Rivero.

Für Spanien: Juan Riaño y Gayangos, J. Florez Posada.

Für Frankreich: Pierre Lefèvre-Pontalis, G. Breton, Michel Pelletier, Georges Maillard.

Für Italien: Lazzaro Negrotto Cambiaso, Emilio Venezian, G. B. Ceccato.

Für Mexiko: J. de las Fuentes.

Für die Niederlande: Snyder van Wissenkerke.

Für Portugal: J. F. H. M. da Franca, Vte. d'Alte.



Article 5.

Dans les pays où leur législation les y autorise, les Administrations auxquelles le Bureau international notifiera l'enregistrement d'une marque, auront la faculté de déclarer que la protection ne peut être accordée à cette marque sur leur territoire. Un tel refus ne pourra être opposé que dans les conditions qui s'appliqueraient, en vertu de la Convention générale, à une marque déposée à l'enregistrement national.

Elles devront exercer cette faculté dans le délai prévu par leur loi nationale, et, au plus tard, dans l'année de la notification prévue par l'article 3, en indiquant au Bureau international leurs motifs de refus.

Ladite déclaration, ainsi notifiée au Bureau international, sera par lui transmise sans délai à l'Administration du pays d'origine et au propriétaire de la marque. L'intéressé aura les mêmes moyens de recours que si la marque avait été par lui directement déposée dans le pays où la protection est refusée.

Article 5 bis.

Le Bureau international délivrera à toute personne qui en fera la demande, moyennant une taxe fixée par le Règlement d'exécution, une copie des mentions inscrites dans le Registre relativement à une marque déterminée.

Article 6.

La protection résultant de l'enregistrement au Bureau international durera 20 ans à partir de cet enregistrement, mais ne pourra être invoquée en faveur d'une marque qui ne jouirait plus de la protection légale dans le pays d'origine.

Article 7.

L'enregistrement pourra toujours être renouvelé suivant les prescriptions des articles 1 et 3.

Six mois avant l'expiration du terme de protection, le Bureau international donnera un avis officieux à l'Administration du pays d'origine et au propriétaire de la marque.

Article 8.

L'Administration du pays d'origine fixera à son gré, et percevra à son profit, une taxe qu'elle

Artikel 5.

Die Behörden, denen das Internationale Bureau die Eintragung einer Marke anzeigt, sollen in den Ländern, in welchen ihre Gesetzgebung sie hierzu ermächtigt, die Befugnis haben, zu erklären, daß der fraglichen Marke der Schutz in ihrem Gebiete nicht gewährt werden könne. Eine solche Verweigerung des Schutzes soll jedoch nur aus Gründen erfolgen können, die gemäß dem Hauptvertrage bei einer zur nationalen Registrierung hinterlegten Marke zulässig wären.

Von dieser Befugnis müssen die Behörden binnen der von ihrem Heimatgesetze vorgesehene Frist, längstens aber binnen Jahresfrist nach der im Artikel 3 vorgesehene Anzeige Gebrauch machen, wobei die Gründe der Verweigerung dem Internationalen Bureau bekanntzugeben sind.

Die derart dem Internationalen Bureau bekanntgegebene Erklärung soll von diesem unverzüglich der Behörde des Ursprungslandes und dem Eigentümer der Marke übermittelt werden. Der Beteiligte soll dieselben Rechtsmittel haben, als ob die Marke von ihm unmittelbar in dem Lande hinterlegt worden wäre, in welchem der Schutz verweigert wurde.

Artikel 5 bis.

Das Internationale Bureau wird jedermann über Verlangen gegen eine durch die Vollzugsvorschrift zu bestimmende Tage eine Abschrift aller eine bestimmte Marke betreffenden Registerintragen ausfolgen.

Artikel 6.

Der Schutz, welcher durch die Eintragung im Internationalen Bureau erlangt wird, soll 20 Jahre von dem Zeitpunkte dieser Eintragung an gerechnet dauern, aber nicht für eine Marke in Anspruch genommen werden können, welche im Ursprungslande keinen gesetzlichen Schutz mehr genießt.

Artikel 7.

Die Eintragung soll nach den Vorschriften der Artikel 1 und 3 immer wieder erneuert werden können.

Sechs Monate vor Ablauf der Schutzfrist wird das Internationale Bureau der Behörde des Ursprungslandes und dem Eigentümer der Marke eine Mahnung zugehen lassen.

Artikel 8.

Die Behörde des Ursprungslandes soll nach ihrem Ermessen eine Taxe festsetzen und zu ihren

réclamera du propriétaire de la marque dont l'enregistrement international est demandé. A cette taxe s'ajoutera un émoulement international de cent francs pour la première marque, et de cinquante francs pour chacune des marques suivantes, déposées en même temps par le même propriétaire. Le produit annuel de cette taxe sera réparti par parts égales entre les pays contractants par les soins du Bureau international, après déduction des frais communs nécessités par l'exécution de cet Arrangement.

Article 8 bis.

Le propriétaire d'une marque internationale peut toujours renoncer à la protection dans un ou plusieurs des pays contractants, au moyen d'une déclaration remise à l'Administration du pays d'origine de la marque, pour être communiquée au Bureau international, qui la notifiera aux pays que cette renonciation concerne.

Article 9.

L'Administration du pays d'origine notifiera au Bureau international les annulations, radiations, renonciations, transmissions et autres changements qui se produiront dans la propriété de la marque.

Le Bureau international enregistrera ces changements, les notifiera aux Administrations des pays contractants, et les publiera aussitôt dans son journal.

On procédera de même lorsque le propriétaire de la marque demandera à réduire la liste des produits auxquels elle s'applique.

L'addition ultérieure d'un nouveau produit à la liste ne peut être obtenue que par un nouveau dépôt effectué conformément aux prescriptions de l'article 3. A l'addition est assimilée la substitution d'un produit à une autre.

Article 9 bis.

Lorsqu'une marque inscrite dans le Registre international sera transmise à une personne établie dans un pays contractant autre que le pays d'origine de la marque, la transmission sera notifiée au Bureau international par l'Administration de ce même pays d'origine. Le Bureau international enregistrera la transmission et, après avoir reçu l'assentiment de l'Administration à laquelle ressortit le nouveau titulaire, il la notifiera aux autres Administrations et la publiera dans son journal.

La présente disposition n'a point pour effet de modifier les législations des pays contractants qui

Gunsten von dem Eigentümer der Marke, deren internationale Eintragung begehrt wird, einheben. Zu dieser Taxe soll eine internationale Gebühr von 100 Franken für die erste Marke und von je 50 Franken für alle anderen von demselben Anmelder gleichzeitig hinterlegten Marken zugeschlagen werden. Das Jahreserträgnis dieser Taxe wird nach Abzug der für die Durchführung dieses Abkommens erforderlichen gemeinsamen Kosten zu gleichen Teilen unter die vertragsschließenden Länder durch das Internationale Bureau verteilt werden.

Artikel 8 bis.

Der Eigentümer einer internationalen Marke kann jederzeit auf den Schutz in einem oder mehreren der vertragsschließenden Länder verzichten, und zwar mittels einer der Behörde des Ursprungslandes der Marke vorzulegenden Erklärung, welche diese dem Internationalen Bureau übermittelt, das hievon den Ländern, auf die sich dieser Verzicht bezieht, Mitteilung macht.

Artikel 9.

Die Behörde des Ursprungslandes soll dem Internationalen Bureau die Richtigstellungen, Löschungen, Verzichtleistungen, Übertragungen und anderen Veränderungen anzeigen, welche im Besitzstande der Marke eintreten.

Das Internationale Bureau wird diese Veränderungen eintragen, dieselben den Behörden der vertragsschließenden Länder mitteilen und sie unverzüglich in seinem Blatte veröffentlichen.

In gleicher Weise wird vorgegangen werden, wenn der Eigentümer der Marke das Verzeichnis der Waren, für welche diese bestimmt ist, einschränken beantragt.

Die nachträgliche Hinzufügung einer neuen Ware zum Verzeichnis kann nur durch eine neue, entsprechend den Vorschriften des Artikels 3 bewirkte Hinterlegung erwirkt werden. Der Hinzufügung steht gleich die Ersetzung einer Ware durch eine andere.

Artikel 9 bis.

Wenn eine im internationalen Register eingetragene Marke an eine Person übertragen wird, die in einem anderen Vertragslande als im Ursprungslande der Marke ansässig ist, so soll diese Übertragung dem Internationalen Bureau von der Behörde des betreffenden Ursprungslandes angezeigt werden. Das Internationale Bureau wird, sobald die Übertragung im Register eingetragen und, sobald die Zustimmungserklärung der betreffenden Behörde, welcher der neue Markeninhaber untersteht, eingelangt ist, dieselbe den anderen Verwaltungen anzeigen und in seinem Blatte veröffentlichen.

Die gegenwärtige Bestimmung soll keine Änderung der Gesetzgebung jener Vertragsländer zur Folge

(Text.)

Arrangement de Madrid

du 14 avril 1891

pour

l'enregistrement international des Marques de fabrique ou de commerce

révisé à

Bruxelles le 14 décembre 1900 et à Washington le 2 juin 1911

conclu entre

l'Autriche, la Hongrie, la Belgique, le Brésil, Cuba, l'Espagne, la France, l'Italie, le Mexique, les Pays-Bas, le Portugal, la Suisse et la Tunisie.

Les Soussignés, dûment autorisés par leurs Gouvernements respectifs, ont, d'un commun accord, arrêté le texte suivant, qui remplacera l'Arrangement signé à Madrid le 14 avril 1891 et l'Acte additionnel signé à Bruxelles le 14 décembre 1900, savoir:

Article premier.

Les sujets ou citoyens de chacun des pays contractants pourront, dans tous les autres pays, la protection de leurs marques de fabrique ou de commerce acceptées au dépôt dans le pays d'origine, moyennant le dépôt, desdites marques au Bureau international, à Berne, fait par l'entremise de l'Administration dudit pays d'origine.

Article 2.

Sont assimilés aux sujets ou citoyens des pays contractants les sujets ou citoyens des pays n'ayant pas adhéré au présent Arrangement qui, sur le territoire de l'Union restreinte constituée par ce dernier, satisfont aux conditions établies par l'article 3 de la Convention générale.

(Übersetzung.)

Madridener Abkommen

vom 14. April 1891

über die

internationale Registrierung von Fabriks- oder Handelsmarken,

revidiert zu

Brüssel, den 14. Dezember 1900, und zu Washington, den 2. Juni 1911,

abgeschlossen zwischen

Österreich, Ungarn, Belgien, Brasilien, Kuba, Spanien, Frankreich, Italien, Mexiko, den Niederlanden, Portugal, der Schweiz und Tunis.

Die von ihren Regierungen ordnungsmäßig bevollmächtigten Unterzeichneten haben im gemeinsamen Einverständnis den folgenden Text beschlossen, der das zu Madrid am 14. April 1891 unterzeichnete Abkommen und die zu Brüssel am 14. Dezember 1900 unterzeichnete Zusatzakte ersetzen soll.

Artikel 1.

Die Untertanen oder Bürger jedes der vertragschließenden Länder sollen sich den Schutz ihrer im Ursprungslande zur Hinterlegung zugelassenen Fabriks- oder Handelsmarken in allen übrigen Vertragsländern durch die Hinterlegung besagter Marken bei dem Internationalen Bureau in Bern sichern können; diese Hinterlegung erfolgt durch Vermittlung der Behörde des betreffenden Ursprungslandes.

Artikel 2.

Den Untertanen oder Bürgern der vertragschließenden Länder werden gleichgestellt die Untertanen oder Bürger der Länder, welche diesem Übereinkommen nicht beigetreten sind, wenn sie den Bedingungen des Artikels 3 des Hauptvertrages entsprechen.

Article 3.

Le Bureau international enregistrera immédiatement les marques déposées conformément à l'article premier. Il notifiera cet enregistrement aux diverses Administrations. Les marques enregistrées seront publiées dans une feuille périodique éditée par le Bureau international, au moyen des indications contenues dans la demande d'enregistrement et d'un cliché fourni par le déposant.

Si le déposant revendique la couleur à titre d'élément distinctif de sa marque, il sera tenu:

1°. De le déclarer, et d'accompagner son dépôt d'une mention indiquant la couleur ou la combinaison de couleurs revendiquée;

2°. de joindre à sa demande des exemplaires de ladite marque en couleur, qui seront annexés aux notifications faites par le Bureau international. Le nombre de ces exemplaires sera fixé par le Règlement d'exécution.

En vue de la publicité à donner, dans les pays contractants, aux marques enregistrées, chaque Administration recevra gratuitement du Bureau international le nombre d'exemplaires de la susdite publication qu'il lui plaira de demander. Cette publicité sera considérée dans tous les pays contractants comme pleinement suffisante, et aucune autre ne pourra être exigée du déposant.

Article 4.

A partir de l'enregistrement ainsi fait au Bureau international, la protection de la marque dans chacun des pays contractants sera la même que si cette marque y avait été directement déposée.

Toute marque enregistrée internationalement dans les quatre mois qui suivent la date du dépôt dans le pays d'origine, jouira du droit de priorité établi par l'article 4 de la Convention générale.

Article 4 bis.

Lorsqu'une marque, déjà déposée dans un ou plusieurs des pays contractants, a été postérieurement enregistrée par le Bureau international au nom du même titulaire ou de son ayant cause, l'enregistrement international sera considéré comme substitué aux enregistrements nationaux antérieurs, sans préjudice des droits acquis par le fait de ces derniers.

Artikel 3.

Das Internationale Bureau wird die in Gemäßheit des Artikels 1 hinterlegten Marken sofort in ein Register eintragen und diese Eintragung den verschiedenen Behörden mitteilen. Die registrierten Marken werden in einem periodischen, vom Internationalen Bureau herausgegebenen Blatte auf Grund der in dem Registrierungsgesuche enthaltenen Angaben und eines vom Hinterleger gelieferten Bildes veröffentlicht werden.

Wenn der Hinterleger die Farbe als unterscheidendes Merkmal seiner Marke in Anspruch nimmt, so soll er gehalten sein:

1. Es ausdrücklich zu erklären und seiner Anmeldung eine Mitteilung anzuschließen, welche die beanspruchte Farbe oder Farbzusammenstellung angibt;

2. seinem Registrierungsansuchen Exemplare der betreffenden Marke in Farben anzuschließen, welche den vom Internationalen Bureau zu machenden Anzeigen werden angeschlossen werden. Die Anzahl dieser Exemplare wird durch die Vollzugsvorschrift festgestellt werden.

Um die eingetragenen Marken in den vertragschließenden Ländern zur allgemeinen Kenntnis zu bringen, soll jede Staatsverwaltung vom Internationalen Bureau die von ihr gewünschte Anzahl von Exemplaren der oberwähnten Publikation unentgeltlich erhalten. Diese Veröffentlichung wird in allen vertragschließenden Ländern als vollkommen hinreichend betrachtet werden und keine weitere vom Hinterleger gefordert werden dürfen.

Artikel 4.

Mit dem Zeitpunkt der bereit vollzogenen Eintragung im Internationalen Bureau soll der Schutz der Marke in jedem der vertragschließenden Länder der gleiche sein, als ob diese Marke daselbst unmittelbar hinterlegt worden wäre.

Jede Marke, welche innerhalb der dem Zeitpunkt der Hinterlegung im Ursprungslande nachfolgenden vier Monate international registriert wird, wird das durch Artikel 4 des Hauptvertrages festgesetzte Prioritätsrecht genießen.

Artikel 4 b.

Wenn eine in einem oder mehreren der vertragschließenden Länder bereits registrierte Marke nachträglich vom Internationalen Bureau zugunsten desselben Inhabers oder seines Rechtsnachfolgers registriert worden ist, so soll die internationale Registrierung als die früheren nationalen Registrierungen ersetzend angesehen werden; unbefehlet der durch letztere bereits erworbenen Rechte.



R. de Lima e Silva.
 J. Cian.
 Juan Riaño y Gayangos.
 J. Florez Posada.
 Edward Bruce Moore.
 Melville Church.
 Charles H. Duell.
 Frederick P. Fish.
 Robt. H. Parkinson.
 Emilio G. Joubert.
 Pierre Lefèvre-Pontalis.
 Michel Pelletier.
 G. Bréton.
 Georges Maillard.
 A. Mitchell Innes.
 A. E. Bateman.
 W. Temple Franks.
 Lazzaro Negrotto Gambiasso.
 Emilio Venezian.
 G. B. Ceccato.
 K. Matsui.
 Morio Nakamatsu.
 J. de las Fuentes.
 Snyder van Wissenkerke.
 J. F. H. M. da Franca, Vte. D'Alto.
 Albert Ehrensvärd.
 P. Ritter.
 W. Kraft.
 Henri Martin.
 E. de Peretti de la Rocca.
 Ludwig Aubert.
 Antonio Martin Rivero.

Nos visis et perpensis tractatus huius articulis omnes illos et singulos pro Austria et pro Hungaria ratos hisce confirmatosque habere profiteamur ac declaramus verbo Nostro promittentes, Nos omnia, quae in illis continentur, fideliter executioni mandaturos esse.

In quorum fidem majusque robur praesentes ratihabitionis Nostrae tabulas manu Nostra signavimus sigilloque Nostro adpresso firmari jussimus.

Dabantur Viennae, die decimo sexto mensis Martii anno Domini millesimo nongentesimo tertio decimo, Regnorum Nostrorum sexagesimo quinto.



Franciscus Josephus m. p.

Leopoldus Comes Berchtold m. p.

Ad mandatum Sacrae Caesareae et Regiae Apostolicae Majestatis proprium:

Georgius Demelić a Panyova m. p.
 Caes. et Reg. Consiliarius aulicus et ministerialis.

II.

Nos Franciscus Josephus Primus

divina favente clementia

Austriae Imperator, Bohemiae Rex etc. et Hungariae
 Rex Apostolicus,

Notum testatumque omnibus et singulis quorum interest tenore praesentium facimus:

Posteaquam a Plenipotentariis Nostris atque illis plurium aliarum civitatum tractatus specialis de mercium et fabricatorum tesseris internationaliter registrandis die secundo mensis Junii anni millesimi nongentesimi undecimi Washingtoniae initus et signatus est, tenoris sequentis:

Pour la Suisse: P. Ritter, W. Kraft, Henri Martin.

Pour la Tunisie: E. de Peretti de la Rocca.

Für die Schweiz: P. Ritter, W. Kraft, Henri Martin.

Für Tunis: E. de Peretti de la Rocca.

Protocole de clôture.

Au moment de procéder à la signature de l'Acte conclu à la date de ce jour, les Plénipotentiaires soussignés sont convenus de ce qui suit:

Ad article premier.

Les mots 'Propriété industrielle' doivent être pris dans leur acception la plus large; ils s'étendent à toute production du domaine des industries agricoles (vins, grains, fruits, bestiaux, etc.), et extractives (minéraux, eaux minérales, etc.).

Ad article 2.

a) Sous le nom de brevets d'invention sont comprises les diverses espèces de brevets industriels admises par les législations des pays contractants, telles que brevets d'importation, brevets de perfectionnement, etc., tant pour les procédés que pour les produits.

b) Il est entendu que la disposition de l'article 2 qui dispense les ressortissants de l'Union de l'obligation de domicile et d'établissement a un caractère interprétatif, et doit, par conséquent, s'appliquer à tous les droits nés en raison de la Convention du 20 mars 1883, avant la mise en vigueur du présent Acte.

c) Il est entendu que les dispositions de l'article 2 ne portent aucune atteinte à la législation de chacun des pays contractants, en ce qui concerne la procédure suivie devant les tribunaux et la compétence de ces tribunaux, ainsi que l'élection de domicile ou la constitution d'un mandataire requises par les lois sur les brevets, les modèles d'utilité, les marques, etc.

Ad article 4.

Il est entendu que, lorsqu'un dessin ou modèle industriel aura été déposé dans un pays en vertu

Schlussprotokoll.

Zu Begriffe, die Unterzeichnung der am heutigen Tage abgeschlossenen Akte zu vollziehen, sind die unterzeichneten Bevollmächtigten über nachstehendes übereingekommen:

Zu Artikel 1.

Die Worte 'gewerbliches Eigentum' sollen in ihrer weitesten Bedeutung verstanden werden; sie umfassen jede Erzeugung aus dem Gebiete der landwirtschaftlichen Betriebe (Wein, Getreide, Früchte, Vieh usw.) und der Gewinnung der Bodenschätze (Mineralien, Mineralwässer usw.).

Zu Artikel 2.

a) Unter der Bezeichnung 'Erfindungspatente' sind die von den Gesetzgebungen der vertragsschließenden Länder zugelassenen verschiedenen Arten gewerblicher Patente, wie Einführungs-, Verbesserungs- usw. Patente, inbegriffen, und zwar sowohl für Verfahren als auch für Produkte.

b) Es besteht Einverständnis, daß die Bestimmung des Artikels 2, welche die Unionsangehörigen von der Verpflichtung eines Wohnsitzes und einer Niederlassung befreit, die Bedeutung einer Auslegung hat und daher für alle Rechte, die auf Grund des Vertrages vom 20. März 1883 vor dem Inkrafttreten der gegenwärtigen Akte entstanden sind, gelten muß.

c) Es besteht Einverständnis, daß die Bestimmungen des Artikels 2 die Gesetzgebung der vertragsschließenden Länder in betreff des Verfahrens vor den Gerichten und der Zuständigkeit dieser Gerichte ebenso wie hinsichtlich der Wahl eines Wohnsitzes oder Niederlassung eines Bevollmächtigten, sofern dies durch die Gesetze über Patente, Gebrauchsmuster, Marken usw. gefordert wird, in keiner Weise berührt.

Zu Artikel 4.

Es besteht Einverständnis, daß, wenn in einem Lande ein gewerbliches Muster oder Modell geschützt

d'un droit de priorité basé sur le dépôt d'un modèle d'utilité, le délai de priorité ne sera que celui que l'article 4 a fixé pour les dessins et modèles industriels.

Ad article 6.

Il est entendu que la disposition du premier alinéa de l'article 6 n'exclut pas le droit d'exiger du déposant un certificat d'enregistrement régulier au pays d'origine, délivré par l'autorité compétente.

Il est entendu que l'usage des armoiries, insignes ou décorations publiques qui n'aurait pas été autorisé par les pouvoirs compétents, ou l'emploi des signes et poinçons officiels de contrôle et de garantie adoptés par un pays unioniste, peut être considéré comme contraire à l'ordre public dans le sens du No. 3 de l'article 6.

Ne seront, toutefois, pas considérées comme contraires à l'ordre public les marques qui contiennent, avec l'autorisation des pouvoirs compétents, la reproduction d'armoiries, de décorations ou d'insignes publics.

Il est entendu qu'une marque ne pourra être considérée comme contraire à l'ordre public pour la seule raison qu'elle n'est pas conforme à quelque disposition de la législation sur les marques, sauf le cas où cette disposition elle-même concerne l'ordre public.

Le présent Protocole de clôture, qui sera ratifié en même temps que l'Acte conclu à la date de ce jour, sera considéré comme faisant partie intégrante de cet Acte, et aura même force, valeur et durée.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Protocole.

Fait à Washington, en un seul exemplaire, le deux juin 1911.

auf ein auf die Hinterlegung eines Gebrauchsmusters gegründetes Prioritätsrecht hinterlegt wird, die Prioritätsfrist nur diejenige sein wird, die der Artikel 4 für gewerbliche Muster und Modelle bestimmt hat.

Zu Artikel 6.

Es besteht Einverständnis, daß die Bestimmung des ersten Absatzes des Artikels 6 nicht die Befugnis ausschließt, vom Hinterleger eine von der zuständigen Behörde ausgestellte Bescheinigung der ordnungsmäßigen Registrierung im Ursprungslande zu verlangen.

Es besteht Einverständnis, daß der Gebrauch von öffentlichen Wappen, Abzeichen oder Ehrenzeichen, der nicht durch die zuständigen Stellen gestattet wurde, oder der Gebrauch von in einem Unionslande eingeführten amtlichen Kontroll- und Garantiezeichen und -stempel als gegen die öffentliche Ordnung verstoßend im Sinne des Punktes 3 des Artikels 6 angesehen werden kann.

Es werden jedoch Marken nicht als gegen die öffentliche Ordnung verstoßend angesehen werden, wenn sie mit Ermächtigung der zuständigen Stellen die Darstellung von öffentlichen Wappen, Ehrenzeichen oder Abzeichen enthalten.

Es besteht Einverständnis, daß eine Marke nicht schon deshalb als gegen die öffentliche Ordnung verstoßend angesehen werden kann, weil sie einer Vorschrift des Markenrechtes nicht entspricht, es sei denn, daß diese Bestimmung selbst die öffentliche Ordnung betrifft.

Das gegenwärtige Schlussprotokoll, welches gleichzeitig mit der am heutigen Tage geschlossenen Akte ratifiziert werden wird, wird als wesentlicher Teil dieser Akte angesehen werden und dieselbe Kraft, Gültigkeit und Dauer haben.

Urkund dessen haben die betreffenden Bevollmächtigten das gegenwärtige Protokoll unterzeichnet.

Geschehen zu Washington, in einem einzigen Exemplar, am 2. Juni 1911.

Haniel von Haimhausen.

H. Robolski.

Albert Osterrieth.

L. Baron de Hengelmüller.

Dr. Paul Chevalier Beck de Mannagetta et Lerchenau.

Elemér de Pompéry.

J. Brunet.

Georges de Ro.

Captaine.

additionnel de Bruxelles du 14 décembre 1900. Toutefois, les Actes précités resteront en vigueur dans les rapports avec les pays qui n'auront pas ratifié le présent Acte.

Article 19.

Le présent Acte sera signé en un seul exemplaire, lequel sera déposé aux archives du Gouvernement des Etats-Unis. Une copie, certifiée sera remise par ce dernier à chacun des Gouvernements unionistes.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Acte.

Fait à Washington, en un seul exemplaire, le deux juin 1911.

Pour l'Allemagne:

Haniel von Halmhausen.
H. Robolski.
Albert Osterrieth.

Pour l'Autriche et pour la Hongrie:

L. Baron de Hengelmüller, Ambassadeur d'Autriche-Hongrie.

Pour l'Autriche:

Dr. Paul Chevallier Beck de Mannagetta et Lerchenau, Chef de Section et Président de l'Office I. R. des Brevets d'invention.

Pour la Hongrie:

Elemér de Pompéry, Conseiller ministériel à l'Office Royal hongrois des Brevets d'invention.

Pour la Belgique:

J. Brunet.
Georges de No.
Capitaine.

Pour le Brésil:

R. de Lima e Silva.

Pour Cuba:

Antonio Martin Rivero.

Pour le Danemark:

J. Clan.

Besatzakte d. d. Brüssel, 14. Dezember 1900. Jedoch bleiben die angeführten Akte in den Beziehungen zu denjenigen Ländern in Kraft, welche die gegenwärtige Akte nicht ratifiziert haben.

Artikel 19.

Die gegenwärtige Akte wird in einem einzigen Exemplar unterzeichnet, welches im Archiv der Regierung der Vereinigten Staaten hinterlegt werden wird. Eine beglaubigte Abschrift wird durch diese jeder der Regierungen der Unionsländer übermittelt werden.

Urkund dessen haben die betreffenden Bevollmächtigten die gegenwärtige Akte unterzeichnet.

Geschehen zu Washington, in einem einzigen Exemplar, am 2. Juni 1911.

Für das Deutsche Reich:

Haniel von Halmhausen.
H. Robolski.
Albert Osterrieth.

Für Österreich und für Ungarn:

L. Baron Hengelmüller, Botschafter von Österreich-Ungarn.

Für Österreich:

Dr. Paul Ritter [Beck] v. Mannagetta und Lerchenau, Sektionschef und Präsident des I. I. Patentamtes.

Für Ungarn:

Elemér v. Pompéry, Ministerialrat im königlich-ungarischen Patentamt.

Für Belgien:

J. Brunet.
Georges de No.
Capitaine.

Für Brasilien:

R. de Lima e Silva.

Für Kuba:

Antonio Martin Rivero.

Für Dänemark:

J. Clan.

Pour la République Dominicaine:
Emilio C. Zoubert.

Pour l'Espagne:
Juan Riaño y Gayangos.
J. Florez Posada.

Pour les Etats-Unis d'Amérique:

Edward Bruce Moore.
Melville Church.
Charles H. Duell.
Robt. H. Parkinson.
Frederick P. Fish.

Pour la France:

Pierre Lefèvre-Pontalis.
G. Breton.
Michel Pelletier.
Georges Maillard.

Pour la Grande-Bretagne:

A. Mitchell Innes.
A. E. Bateman.
W. Temple Franks.

Pour l'Italie:

Lazzaro Negrotto Cambiaso.
Emilio Venezian.
G. B. Ceccato.

Pour le Japon:

K. Matsui.
Morio Nakamatsu.

Pour les Etats-Unis du Mexique:

J. de las Fuentes.

Pour la Norvège:

Ludwig Aubert.

Pour les Pays-Bas:

Snyder van Wissenkerke.

Pour le Portugal:

J. F. H. M. da Franca, Vte. d'Alto.

Pour la Suède:

Albert Ehrensvärd.

Für die Dominikanische Republik:
Emilio C. Zoubert.

Für Spanien:
Juan Riaño y Gayangos.
J. Florez Posada.

Für die Vereinigten Staaten von Amerika:

Edward Bruce Moore.
Melville Church.
Charles H. Duell.
Robt. H. Parkinson.
Frederick P. Fish.

Für Frankreich:

Pierre Lefèvre-Pontalis.
G. Breton.
Michel Pelletier.
Georges Maillard.

Für Großbritannien:

A. Mitchell Innes.
A. E. Bateman.
W. Temple Franks.

Für Italien:

Lazzaro Negrotto Cambiaso.
Emilio Venezian.
G. B. Ceccato.

Für Japan:

K. Matsui.
Morio Nakamatsu.

Für die Vereinigten Staaten von Mexiko:

J. de las Fuentes.

Für Norwegen:

Ludwig Aubert.

Für die Niederlande:

Snyder van Wissenkerke.

Für Portugal:

J. F. H. M. da Franca, Vte. d'Alto.

Für Schweden:

Albert Ehrensvärd.

duits ainsi obtenus fournira le nombre d'unités par lequel la dépense totale doit être divisée. Le quotient donnera le montant de l'unité de dépense.

Chacun des pays contractants désignera, au moment de son accession, la classe dans laquelle il désire être rangé.

Le Gouvernement de la Confédération suisse surveillera les dépenses du Bureau international, fera les avances nécessaires et établira le compte annuel, qui sera communiqué à toutes les autres Administrations.

Article 14.

La présente Convention sera soumise à des révisions périodiques, en vue d'y introduire les améliorations de nature à perfectionner le système de l'Union.

A cet effet, des Conférences auront lieu, successivement, dans l'un des pays contractants entre les Délégués desdits pays.

L'Administration du pays où doit siéger la Conférence préparera, avec le concours du Bureau international, les travaux de cette Conférence.

Le Directeur du Bureau international assistera aux séances des Conférences, et prendra part aux discussions sans voix délibérative.

Article 15.

Il est entendu que, les pays contractants se réservent respectivement le droit de prendre séparément, entre eux, des arrangements particuliers pour la protection de la propriété industrielle, en tant que ces arrangements ne contreviendraient point aux dispositions de la présente Convention.

Article 16.

Les pays qui n'ont point pris part à la présente Convention seront admis à y adhérer sur leur demande.

Cette adhésion sera notifiée par la voie diplomatique au Gouvernement de la Confédération suisse, et par celui-ci à tous les autres.

Elle emportera, de plein droit, accession à toutes les clauses et admission à tous les avantages stipulés par la présente Convention, et produira ses effets un mois après l'envoi de la notification faite par le Gouvernement de la Confédération suisse aux autres pays unionistes, à moins qu'une date postérieure n'ait été indiquée par le pays adhérent.

so erhaltenen Produkte bildet die Zahl der Einheiten, durch welche die Gesamtkosten zu dividieren sind. Der Quotient ergibt dann den Betrag der Kosteneinheit.

Jedes der vertragschließenden Länder wird im Zeitpunkt seines Beitrittes die Klasse, angeben, in welche es eingeteilt zu sein wünscht.

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft wird die Ausgaben des Internationalen Büreaus überwachen, die nötigen Vorschüsse leisten und die Jahresrechnung aufstellen, die allen anderen Regierungen mitgeteilt wird.

Artikel 14.

Der gegenwärtige Vertrag soll periodischen Revisionen unterzogen werden, damit in demselben Verbesserungen eingeführt werden, welche geeignet sind, das System der Union zu vervollkommen.

Zu diesem Zwecke sollen der Reihe nach in einem der vertragschließenden Länder Konferenzen zwischen den Delegierten der genannten Länder stattfinden.

Die Regierung des Landes, in welchem die Konferenz tagen soll, wird mit Hilfe des Internationalen Büreaus die Arbeiten dieser Konferenz vorbereiten.

Der Vorsitz der Internationalen Büreaus soll den Sitzungen der Konferenzen beiwohnen und an den Verhandlungen ohne beschließende Stimme teilnehmen.

Artikel 15.

Man ist einverstanden, daß die vertragschließenden Länder sich wechselseitig das Recht vorbehalten, untereinander besondere Abkommen zum Schutze des gewerblichen Eigentums zu treffen, sofern diese Abkommen den Bestimmungen des gegenwärtigen Vertrages nicht zuwiderlaufen.

Artikel 16.

Die Länder, welche an dem gegenwärtigen Vertrage nicht teilgenommen haben, sollen auf ihren Antrag zum Anschlusse zugelassen werden.

Dieser Anschluß ist auf diplomatischem Wege der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft und von dieser allen übrigen anzuzeigen.

Er soll mit voller Rechtswirkung den Beitritt zu allen Bestimmungen und die Zulassung zu allen Vorteilen zur Folge haben, welche in dem gegenwärtigen Vertrage vereinbart sind, und hat seine Wirkungen einen Monat nach Abendung der von der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft an die übrigen Unionisländer erfolgten Anzeige an, es wäre denn, daß durch das beitretende Land ein späteres Datum angegeben worden wäre.

Article 16 bis.

Les pays contractants ont le droit d'accéder en tout temps à la présente Convention pour leurs colonies, possessions, dépendances et protectorats, ou pour certains d'entre eux.

Ils peuvent à cet effet soit faire une déclaration générale par laquelle toutes leurs colonies, possessions, dépendances et protectorats sont compris dans l'accession, soit nommer expressément ceux qui y sont compris, soit se borner à indiquer ceux qui en sont exclus.

Cette déclaration sera notifiée par écrit au Gouvernement de la Confédération suisse, et par celui-ci à tous les autres.

Les pays contractants pourront, dans les mêmes conditions, dénoncer la Convention pour leurs colonies, possessions, dépendances et protectorats, ou pour certains d'entre eux.

Article 17.

L'exécution des engagements réciproques contenus dans la présente Convention est subordonnée, en tant qu'il en a besoin, à l'accomplissement des formalités et règles établies par les lois constitutionnelles de ceux des pays contractants qui sont tenus d'en provoquer l'application, ce qu'ils s'obligent à faire dans le plus bref délai possible.

Article 17 bis.

La Convention demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé, jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où la dénonciation en sera faite.

Cette dénonciation sera adressée au Gouvernement de la Confédération suisse. Elle ne produira son effet qu'à l'égard du pays qui l'aura faite, la Convention restant exécutoire pour les autres pays contractants.

Article 18.

Le présent Acte sera ratifié, et les ratifications en seront déposées à Washington au plus tard le 1^{er} avril 1913. Il sera mis à exécution, entre les pays qui l'auront ratifié, un mois après l'expiration de ce délai.

Cet Acte, avec son Protocole de clôture, remplacera, dans les rapports entre les pays qui l'auront ratifié: la Convention de Paris du 20 mars 1883; le Protocole de clôture annexé à cet Acte; le Protocole de Madrid du 15 avril 1891 concernant la dotation du Bureau international, et l'Acte

Artikel 16 b.

Die vertragschließenden Länder haben das Recht, dem gegenwärtigen Vertrage jederzeit für ihre Kolonien, Besitzungen, abhängigen Gebiete und Protectorate oder für einzelne von ihnen beizutreten.

Sie können zu diesem Zwecke entweder eine allgemeine Erklärung abgeben, durch die alle ihre Kolonien, Besitzungen, abhängigen Gebiete und Protectorate in den Beitritt inbegriffen sind, oder ausdrücklich diejenigen nennen, welche darin inbegriffen sind, oder sich darauf beschränken, diejenigen anzugeben, welche davon ausgeschlossen sind.

Diese Erklärung wird schriftlich der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft und von dieser allen übrigen bekanntgegeben werden.

Die vertragschließenden Länder können unter den gleichen Bedingungen den Vertrag für ihre Kolonien, Besitzungen, abhängigen Gebiete und Protectorate oder für einzelne von ihnen kündigen.

Artikel 17.

Die Ausführung der in dem gegenwärtigen Vertrage enthaltenen gegenseitigen Verbindlichkeiten unterliegt, soweit nötig, der Erfüllung der Formalitäten und Vorschriften, welche die Verfassungsgesetze der vertragschließenden Länder erfordern, die deren Anwendung herbeizuführen gehalten sind, was sie in möglichst kurzer Frist zu tun sich verpflichten.

Artikel 17 b.

Der Vertrag soll auf unbestimmte Zeit bis zum Ablauf eines Jahres vom Tage der erfolgten Kündigung ab in Kraft bleiben.

Diese Kündigung ist an die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft zu richten. Sie istrecht ihre Wirkung nur auf das Land, welches sie anzeigt, für die übrigen vertragschließenden Länder bleibt der Vertrag wirksam.

Artikel 18.

Die gegenwärtige Akte soll ratifiziert und die Ratifikationen sollen in Washington spätestens am 1. April 1913 hinterlegt werden. Sie tritt in den Ländern, welche sie ratifiziert haben, einen Monat nach Ablauf dieser Frist in Kraft.

Diese Akte mit ihrem Schlußprotokolle wird in den Beziehungen zu den Ländern, welche sie ratifiziert haben, ersetzen: den Vertrag d. d. Paris, 20. März 1883; das Schlußprotokoll zu dieser Akte; das Protokoll d. d. Madrid, 15. April 1891, betreffend die Dotierung des Internationalen Büreaus, und die

La saisie aura lieu à la requête soit du ministère public, soit de toute autre autorité compétente, soit d'une partie intéressée, particulier ou société, conformément à la législation intérieure de chaque pays.

Les autorités ne seront pas tenues d'effectuer la saisie en cas de transit.

Si la législation d'un pays n'admet ni la saisie à l'importation, ni la prohibition d'importation, ni la saisie à l'intérieur, ces mesures seront remplacées par les actions et moyens que la loi de ce pays assurerait en pareil cas aux nationaux.

Article 10.

Les dispositions de l'article précédent seront applicables à tout produit portant faussement, comme indication de provenance, le nom d'une localité déterminée, lorsque cette indication sera jointe à un nom commercial fictif ou emprunté dans une intention frauduleuse.

Est réputé partie intéressée tout producteur, fabricant ou commerçant, engagé dans la production, la fabrication ou le commerce de ce produit, et établi soit dans la localité faussement indiquée comme lieu de provenance, soit dans la région où cette localité est située.

Article 10 bis.

Tous les pays contractants s'engagent à assurer aux ressortissants de l'Union une protection effective contre la concurrence déloyale.

Article 11.

Les pays contractants accorderont, conformément à leur législation intérieure, une protection temporaire aux inventions brevetables, aux modèles d'utilité, aux dessins ou modèles industriels, ainsi qu'aux marques de fabrique ou de commerce, pour les produits qui figureront aux expositions internationales officielles ou officiellement reconnues, organisées sur le territoire de l'un d'eux.

Article 12.

Chacun des pays contractants s'engage à établir un service spécial de la propriété industrielle et un dépôt central pour la communication au public des brevets d'invention, des modèles d'utilité, des dessins ou modèles industriels et des marques de fabrique ou de commerce.

Ce service publiera, autant que possible, une feuille périodique officielle.

Die Beschlagnahme wird nach Maßgabe der inneren Gesetzgebung jedes Landes auf Antrag der Staatsanwaltschaft oder jeder anderen zuständigen Behörde oder einer beteiligten Partei, sei es eine Einzelperson oder eine Gesellschaft, erfolgen.

Die Behörden sind nicht gehalten, die Beschlagnahme im Falle der Durchfuhr vorzunehmen.

Gestattet die Gesetzgebung eines Landes weder die Beschlagnahme bei der Einfuhr noch das Einfuhrverbot noch die Beschlagnahme im Inlande, so werden diese Maßnahmen durch diejenigen Klagen und Rechtsbehelfe ersetzt welche das Gesetz dieses Landes im gleichen Falle den eigenen Staatsangehörigen zuzieht.

Artikel 10.

Die Bestimmungen des vorigen Artikels sollen auf jedes Erzeugnis anwendbar sein, welches fälschlich als Bezeichnung der Herkunft den Namen eines bestimmten Ortes trägt, wenn diese Bezeichnung mit einem erfundenen oder in betrügerischer Absicht entlehnten Handelsnamen in Verbindung gebracht ist.

Als Beteiligten ist jeder Erzeuger, Fabrikant oder Handhabender anzusehen, welcher an der Erzeugung, der Fabrikation oder dem Handel mit diesem Erzeugnis beteiligt ist und entweder in dem fälschlich als Herkunftsort bezeichneten Orte oder in der Gegend, wo dieser Ort gelegen ist, eine Niederlassung hat.

Artikel 10 b.

Alle vertragschließenden Länder verpflichten sich, den Angehörigen der Union einen wirksamen Schutz gegen unlauteren Wettbewerb zu sichern.

Artikel 11.

Die vertragschließenden Länder werden entsprechend ihrer inneren Gesetzgebung den patentfähigen Erfindungen, den Gebrauchsmustern, den gewerblichen Mustern oder Modellen sowie den Fabriks- oder Handelsmarken einen zeitweiligen Schutz für die Erzeugnisse gewähren, welche auf offiziellen oder auf offiziell anerkannten internationalen Ausstellungen, die im Gebiete eines von ihnen veranstaltet werden, zur Schau gestellt werden.

Artikel 12.

Jedes der vertragschließenden Länder verpflichtet sich, ein besonderes Amt für das gewerbliche Eigentum und eine Zentralinterlegungsstelle zur Mitteilung der Erfindungspatente, der Gebrauchsmuster, der gewerblichen Muster oder Modelle und der Fabriks- oder Handelsmarken an das Publikum einzurichten.

Dieses Amt wird nach Möglichkeit ein periodisches Amtsblatt herausgeben.

Article 13.

L'Office international institué à Berne sous le nom de Bureau international pour la protection de la propriété industrielle est placé sous la haute autorité du Gouvernement de la Confédération suisse, qui en règle l'organisation et en surveille le fonctionnement.

Le Bureau international centralisera les renseignements de toute nature relatifs à la protection de la propriété industrielle, et les réunira en une statistique générale, qui sera distribuée à toutes les Administrations. Il procédera aux études d'utilité commune intéressant l'Union et rédigera, à l'aide des documents qui seront mis à sa disposition par les diverses Administrations, une feuille périodique en langue française sur les questions concernant l'objet de l'Union.

Les numéros de cette feuille, de même que tous les documents publiés par le Bureau international, seront répartis entre les Administrations des pays de l'Union, dans la proportion du nombre des unités contributives ci-dessous mentionnées. Les exemplaires et documents supplémentaires qui seraient réclamés, soit par lesdites Administrations, soit par des sociétés ou des particuliers, seront payés à part.

Le Bureau international devra se tenir en tout temps à la disposition des membres de l'Union, pour leur fournir, sur les questions relatives au service international de la propriété industrielle, les renseignements spéciaux dont ils pourraient avoir besoin. Il fera sur sa gestion un rapport annuel qui sera communiqué à tous les membres de l'Union.

La langue officielle du Bureau international sera la langue française.

Les dépenses du Bureau international seront supportées en commun par les pays contractants. Elles ne pourront, en aucun cas, dépasser la somme de soixante mille francs par année.

Pour déterminer la part contributive de chacun des pays dans cette somme totale des frais, les pays contractants et ceux qui adhéreront ultérieurement à l'Union seront divisés en six classes, contribuant chacune dans la proportion d'un certain nombre d'unités, savoir:

1. classe	25 unités
2. "	20 "
3. "	15 "
4. "	10 "
5. "	5 "
6. "	3 "

Ces coefficients seront multipliés par le nombre des pays de chaque classe, et la somme des pro-

Artikel 13.

Das unter dem Namen „Internationales Bureau zum Schutze des gewerblichen Eigentums“ zu Bern errichtete internationale Amt ist der hohen Autorität der Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft unterstellt, welche seine Einrichtung regelt und seine Geschäftsführung überwacht.

Das Internationale Bureau wird die auf den Schutz des gewerblichen Eigentums bezüglichen Mitteilungen aller Art sammeln und in einer allgemeinen Statistik vereinigen, welche an die Regierungen zu verteilen ist. Es wird sich mit gemeinnützigen Studien, welche für die Union von Interesse sind, beschäftigen und mit Hilfe des ihm von den verschiedenen Regierungen zur Verfügung gestellten Materials ein periodisches Blatt in französischer Sprache über die den Gegenstand der Union betreffenden Fragen redigieren.

Die Nummern dieses Blattes sowie alle von dem Internationalen Bureau veröffentlichten Schriftstücke sind unter die Regierungen der Unionländer im Verhältnis der Zahl der unten erwähnten Beiträgeinheiten zu verteilen. Die ausserdem von den genannten Regierungen oder von Vereinen oder Privatpersonen etwa beanspruchten Exemplare und Schriftstücke sind besonders zu bezahlen.

Das Internationale Bureau muß sich jederzeit zur Verfügung der Unionmitglieder halten, um ihnen über die auf die internationale Verwaltung des gewerblichen Eigentums bezüglichen Fragen die besonderen Auskünfte zu erteilen, deren sie bedürfen sollten. Es verfaßt über seine Geschäftsführung einen jährlichen Bericht, der allen Mitgliedern der Union mitgeteilt wird.

Die Amtssprache des Internationalen Bureaus soll die französische sein.

Die Kosten des Internationalen Bureaus sollen gemeinsam von den vertragschließenden Ländern getragen werden. Sie sollen auf keinen Fall die Summe von jährlich sechzigtausend Franken übersteigen.

Um den Beitrag jedes Landes zu dieser Gesamtsumme der Kosten zu bestimmen, werden die vertragschließenden Länder und diejenigen, welche der Union später beitreten, in sechs Klassen geteilt, von denen jede im Verhältnis einer bestimmten Zahl von Einheiten beiträgt, nämlich:

die 1. Klasse	25 Einheiten
2. "	20 "
3. "	15 "
4. "	10 "
5. "	5 "
6. "	3 "

Diese Koeffizienten werden mit der Zahl der Länder jeder Klasse multipliziert und die Summe der



seront indépendants des brevets obtenus pour la même invention dans les autres pays, adhérents ou non à l'Union.

Cette disposition doit s'entendre d'une façon absolue, notamment en ce sens que les brevets demandés pendant le délai de priorité sont indépendants, tant au point de vue des causes de nullité et de déchéance, qu'au point de vue de la durée normale.

Elle s'applique à tous les brevets existant au moment de sa mise en vigueur.

Il en sera de même, en cas d'accession de nouveaux pays, pour les brevets existant de part et d'autre au moment de l'accession.

Article 5.

L'introduction, par le breveté, dans le pays où le brevet a été délivré, d'objets fabriqués dans l'un ou l'autre des pays de l'Union, n'entraînera pas la déchéance.

Toutefois, le breveté restera soumis à l'obligation d'exploiter son brevet conformément aux lois du pays où il introduit les objets brevetés, mais avec la restriction que le brevet ne pourra être frappé de déchéance pour cause de non-exploitation dans un des pays de l'Union qu'après un délai de trois ans, compté à partir du dépôt de la demande dans ce pays, et seulement dans le cas où le breveté ne justifierait pas des causes de son inaction.

Article 6.

Toute marque de fabrique ou de commerce régulièrement enregistrée dans le pays d'origine sera admise au dépôt et protégée telle quelle dans les autres pays de l'Union.

Toutefois, pourront être refusées ou invalidées:

1°. Les marques qui sont de nature à porter atteinte à des droits acquis par des tiers dans le pays où la protection est réclamée.

2°. Les marques dépourvues de tout caractère distinctif, ou bien composées exclusivement de signes ou d'indications pouvant servir, dans le commerce, pour désigner l'espèce, la qualité, la quantité, la destination, la valeur, le lieu d'origine des produits ou l'époque de production, ou devenus usuels dans le langage courant ou les habitudes loyales et constantes du commerce du pays où la protection est réclamée.

genießen, sollen von Patenten, die für dieselbe Erfindung in anderen der Union angehörenden oder nicht angehörenden Ländern erlangt worden sind, unabhängig sein.

Diese Bestimmung ist ohne jede Einschränkung, insbesondere in dem Sinne zu verstehen, daß die während der Prioritätsfrist angemeldeten Patente sowohl hinsichtlich der Nichtigkeits- und Erlösungsgründe als auch in Hinsicht auf die Normaldauer unabhängig sind.

Sie gilt für alle im Zeitpunkt ihres Inkrafttretens zu Recht bestehenden Patente.

Das gleiche soll auch im Falle des Beitritts neuer Länder rücksichtlich der zur Zeit des Beitritts beiderseits bestehenden Patente gelten.

Artikel 5.

Die durch den Patentinhaber bewirkte Einfuhr von Gegenständen, welche in einem oder dem anderen Unionslande hergestellt sind, in das Land, in welchem das Patent erteilt worden ist, soll den Verfall des letzteren nicht zur Folge haben.

Obgleich soll der Patentinhaber verpflichtet bleiben, sein Patent nach Maßgabe der Gesetze des Landes, in welches er die patentierten Gegenstände einführt, auszuüben, jedoch mit der Einschränkung, daß ein Patent in keinem Unionslande wegen Nichtausübung vor Ablauf von drei Jahren seit dem Tage der Hinterlegung des Gesuches in diesem Lande und nur in dem Falle zurückgenommen werden kann, wenn der Patentinhaber seine Untätigkeit nicht zu rechtfertigen vermag.

Artikel 6.

Jede im Ursprungslande vorchriftsmäßig registrierte Fabrik- oder Handelsmarke soll so, wie sie ist, in den übrigen Unionsländern zur Hinterlegung zugelassen und geschützt werden.

Es können jedoch zurückgewiesen oder für ungültig erklärt werden:

1. Die Marken, welche geeignet sind, Rechte zu verletzen, die von Dritten in dem Lande, wo der Schutz beantragt wird, erworben wurden.

2. Die Marken, welche jedes unterscheidenden Charakters entbehren oder ausschließlich aus Zeichen oder Angaben zusammengesetzt sind, die geeignet sind, im Verkehr zur Bezeichnung der Art, der Beschaffenheit, der Menge, der Bestimmung, des Wertes, des Ortes der Herkunft der Ware oder der Zeit der Herstellung zu dienen, oder welche sprachgebräuchlich oder in den loyalen und ständigen Verkehrsgepflogenheiten des Landes, wo der Schutz beantragt wird, gebräuchlich geworden sind.

Dans l'appréciation du caractère distinctif d'une marque, on devra tenir compte de toutes les circonstances de fait, notamment de la durée de l'usage de la marque.

3°. Les marques qui sont contraires à la morale ou à l'ordre public.

Sera considéré comme pays d'origine le pays où le déposant a son principal établissement.

Si ce principal établissement n'est point situé dans un des pays de l'Union, sera considéré comme pays d'origine celui auquel appartient le déposant.

Article 7.

La nature du produit sur lequel la marque de fabrique ou de commerce doit être apposée ne peut, dans aucun cas, faire obstacle au dépôt de la marque.

Article 7 bis.

Les pays contractants s'engagent à admettre au dépôt et à protéger les marques appartenant à des collectivités dont l'existence n'est pas contraire à la loi du pays d'origine, même si ces collectivités ne possèdent pas un établissement industriel ou commercial.

Cependant chaque pays sera juge des conditions particulières sous lesquelles une collectivité pourra être admise à faire protéger ses marques.

Article 8.

Le nom commercial sera protégé dans tous les pays de l'Union sans obligation de dépôt, qu'il fasse ou non partie d'une marque de fabrique ou de commerce.

Article 9.

Tout produit portant illicitement une marque de fabrique ou de commerce, ou un nom commercial, sera saisi à l'importation dans ceux des pays de l'Union dans lesquels cette marque ou ce nom commercial ont droit à la protection légale.

Si la législation d'un pays n'admet pas la saisie à l'importation, la saisie sera remplacée par la prohibition d'importation.

La saisie sera également effectuée dans le pays où l'apposition illicite aura eu lieu, ou dans le pays où aura été importé le produit.

Bei Würdigung des unterscheidenden Charakters einer Marke sind alle Tatsachstände zu berücksichtigen, insbesondere die Dauer des Gebrauches der Marke.

3. Die Marken, welche gegen die guten Sitten oder die öffentliche Ordnung verstoßen.

Als Ursprungsland soll das Land angesehen werden, in welchem der Hinterleger seine Hauptniederlassung hat.

Steht die Hauptniederlassung nicht in einem der Unionsländer, so soll dasjenige Land als Ursprungsland angesehen werden, welchem der Hinterleger angehört.

Artikel 7.

Die Natur des Erzeugnisses, an welchem die Fabrik- oder Handelsmarke angebracht werden soll, darf in keinem Falle für die Hinterlegung der Marke ein Hindernis bilden.

Artikel 7 bis.

Die vertragschließenden Länder verpflichten sich, Marken, welche Personenvereinigungen gehören, deren Bestand dem Gesetze des Ursprungslandes nicht widerspricht, zur Hinterlegung und zum Schutze auch dann zuzulassen, wenn solche Personenvereinigungen keine gewerbliche oder Handelsniederlassung besitzen.

Es steht jedoch jedem Lande frei, festzulegen, unter welchen besonderen Bedingungen eine Personenvereinigung zum Schutze ihrer Marken zugelassen werden kann.

Artikel 8.

Der Handelsname soll in allen Unionsländern ohne Verpflichtung zur Hinterlegung geschützt werden, gleichviel ob er einen Teil einer Fabrik- oder Handelsmarke bildet oder nicht.

Artikel 9.

Jedes widerrechtlich mit einer Fabrik- oder Handelsmarke oder mit einem Handelsnamen versehenes Erzeugnis wird bei der Einfuhr in diejenigen Unionsländer, in welchen diese Marke oder dieser Handelsname Recht auf gesetzlichen Schutz hat, beschlagnahmt werden.

Wenn die Gesetzgebung eines Landes die Beschlagnahme bei der Einfuhr nicht gestattet, so wird die Beschlagnahme durch das Einfuhrverbot ersetzt werden.

Die Beschlagnahme wird sowohl in dem Lande vorgenommen werden, wo die widerrechtliche Anbringung geschieht, als auch in dem Lande, wohin die Ware eingeführt worden ist.

Le Conseil Fédéral de la Confédération Suisse:

S. Exc. M. Paul Ritter, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de Suisse à Washington;

M. W. Kraft, Adjoint du Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle à Berne;

M. Henri Martin, Secrétaire de la Légation de Suisse à Washington;

Le Président de la République Française, pour la Tunisie:

M. de Peretti de la Rocca, Premier Secrétaire de l'Ambassade de la République Française à Washington;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Article premier.

Les pays contractants sont constitués à l'état d'Union pour la protection de la propriété industrielle.

Article 2.

Les sujets ou citoyens de chacun des pays contractants jouiront, dans tous les autres pays de l'Union, en ce qui concerne les brevets d'invention, les modèles d'utilité, les dessins ou modèles industriels, les marques de fabrique ou de commerce, le nom commercial, les indications de provenance, la répression de la concurrence déloyale, des avantages que les lois respectives accordent actuellement ou accorderont par la suite aux nationaux. En conséquence, ils auront la même protection que ceux-ci et le même recours légal contre toute atteinte portée à leurs droits, sous réserve de l'accomplissement des conditions et formalités imposées aux nationaux. Aucune obligation de domicile ou d'établissement dans le pays où la protection est réclamée ne pourra être imposée aux ressortissants de l'Union.

Article 3.

Sont assimilés aux sujets ou citoyens des pays contractants, les sujets ou citoyens des pays ne faisant pas partie de l'Union, qui sont domiciliés ou ont des établissements industriels ou commerciaux effectifs et sérieux sur le territoire de l'un des pays de l'Union.

Der Bundesrat der Schweizerischen Eidgenossenschaft:

S. Exc. Herr Paul Ritter, außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Schweiz in Washington;

Herr W. Kraft, Adjunkten des Bundesamtes für das geistige Eigentum in Bern;

Herr Henri Martin, Sekretär der Schweizerischen Gesandtschaft in Washington;

Der Präsident der Französischen Republik, für Tunis:

Herr de Peretti de la Rocca, ersten Sekretär der Botschaft der französischen Republik in Washington;

Diese sind, nachdem sie sich ihre Vollmachten mitgeteilt und in guter und gehöriger Form befunden haben, über folgende Artikel übereingekommen:

Artikel 1.

Die vertragsschließenden Länder bilden eine Union zum Schutze des gewerblichen Eigentums.

Artikel 2.

Die Untertanen oder Bürger jedes der vertragsschließenden Länder sollen in allen übrigen Ländern der Union in betreff der Erfindungspatente, der Gebrauchsmuster, der gewerblichen Muster oder Modelle, der Fabrik- oder Handelsmarken, der Handelsnamen, der Herkunftsbezeichnungen, der Unterdrückung unlänteren Wettbewerbes die Vorteile genießen, welche die betreffenden Gesetze den eigenen Staatsangehörigen gegenwärtig gewähren oder in Zukunft gewähren werden. Demzufolge sollen sie denselben Schutz wie diese und dieselbe Rechtshilfe gegen jeden Angriff auf ihre Rechte haben, vorbehaltlich der Erfüllung der Bedingungen und Formalitäten, welche den eigenen Staatsangehörigen auferlegt sind. Eine Verpflichtung einen Wohnsitz oder eine Niederlassung in dem Lande zu haben, wo der Schutz beansprucht wird, darf den Unionsangehörigen nicht auferlegt werden.

Artikel 3.

Den Untertanen oder Bürgern der vertragsschließenden Länder werden gleichgestellt die Untertanen oder Bürger der Länder, welche der Union nicht angehören, wenn sie auf dem Gebiete eines der Unionsländer ihren Wohnsitz oder tatsächliche und wirkliche Gewerbe- oder Handelsniederlassungen haben.

Article 4.

a) Celui qui aura régulièrement fait le dépôt d'une demande de brevet d'invention, d'un modèle d'utilité, d'un dessin ou modèle industriel, d'une marque de fabrique ou de commerce, dans l'un des pays contractants, ou son ayant cause, jouira, pour effectuer le dépôt dans les autres pays, et sous réserve des droits des tiers, d'un droit de priorité pendant les délais déterminés ci-après.

b) En conséquence, le dépôt ultérieurement opéré dans l'un des autres pays de l'Union, avant l'expiration de ces délais, ne pourra être invalidé par des faits accomplis dans l'intervalle, soit, notamment, par un autre dépôt, par la publication de l'invention ou son exploitation, par la mise en vente d'exemplaires du dessin ou du modèle, par l'emploi de la marque.

c) Les délais de priorité mentionnés ci-dessus seront de douze mois pour les brevets d'invention et les modèles d'utilité, et de quatre mois pour les dessins et modèles industriels et pour les marques de fabrique ou de commerce.

d) Quiconque voudra se prévaloir de la priorité d'un dépôt antérieur, sera tenu de faire une déclaration indiquant la date et le pays de ce dépôt. Chaque pays déterminera à quel moment, au plus tard, cette déclaration devra être effectuée. Ces indications seront mentionnées dans les publications émanant de l'Administration compétente, notamment sur les brevets et les descriptions y relatives. Les pays contractants pourront exiger de celui qui fait une déclaration de priorité la production d'une copie de la demande (description, dessins, etc.) déposée antérieurement, certifiée conforme par l'Administration qui l'aura reçue. Cette copie sera dispensée de toute légalisation. On pourra exiger qu'elle soit accompagnée d'un certificat de la date du dépôt, émanant de cette Administration, et d'une traduction. D'autres formalités ne pourront être requises pour la déclaration de priorité au moment du dépôt de la demande. Chaque pays contractant déterminera les conséquences de l'omission des formalités prévues par le présent article, sans que ces conséquences puissent excéder la perte du droit de priorité.

e) Ultérieurement d'autres justifications pourront être demandées.

Article 4 bis.

Les brevets demandés dans les différents pays contractants par des personnes admises au bénéfice de la Convention aux termes des articles 2 et 3;

Artikel 4.

a) Derjenige, welcher in einem der vertragsschließenden Länder ein Gesuch um ein Erfindungspatent, ein Gebrauchsmuster, ein gewerbliches Muster oder Modell, eine Fabrik- oder Handelsmarke vorchriftsmäßig hinterlegt hat, oder sein Rechtsnachfolger, soll zum Zwecke der Hinterlegung in den anderen Ländern und vorbehaltlich der Rechte Dritter während der unten bestimmten Fristen ein Prioritätsrecht genießen.

b) Demzufolge soll die nachher in einem der übrigen Unionsländer vor Ablauf dieser Fristen bewirkte Hinterlegung durch inzwischen eingetretene Tatsachen, wie namentlich durch eine andere Hinterlegung, durch die Veröffentlichung der Erfindung oder ihre Ausübung, durch das Festhalten von Exemplaren des Musters oder des Modells, durch den Gebrauch der Marke nicht unwirksam gemacht werden können.

c) Die oben erwähnten Prioritätsfristen sollen zwölf Monate für Erfindungspatente und Gebrauchsmuster und vier Monate für gewerbliche Muster und Modelle sowie Fabrik- oder Handelsmarken betragen.

d) Wer die Priorität einer vorhergehenden Hinterlegung in Anspruch nehmen will, ist gehalten, eine Erklärung, welche das Datum und das Land dieser Hinterlegung bezeichnet, abzugeben. Jedes Land wird bestimmen, in welchem Zeitpunkt spätestens diese Erklärung abgegeben werden muß. Diese Angaben werden in den von der zuständigen Behörde ausgehenden Veröffentlichungen, insbesondere auf den Patenturkunden und den darauf bezüglichen Beschreibungen, angeführt werden. Die vertragsschließenden Länder können von demjenigen, welcher eine Prioritätserklärung abgibt, die Vorlage einer Abschrift des früher hinterlegten Ansehens (Beschreibung, Zeichnungen usw.) verlangen, welche von der Behörde, die sie empfangen hat, als übereinstimmend bestätigt ist. Diese Abschrift ist von jeder Beglaubigung befreit. Es kann verlangt werden, daß sie von einer von dieser Behörde ausgestellten Besätigung des Datums der Hinterlegung und von einer Übersetzung begleitet sei. Andere Formalitäten dürfen für die Prioritätserklärung im Zeitpunkt der Hinterlegung des Ansehens nicht gefordert werden. Jedes vertragsschließende Land wird die Folgen der Auserachtlassung der durch den gegenwärtigen Artikel vorgeschriebenen Formalitäten bestimmen, ohne daß diese Folgen über den Verlust des Prioritätsrechtes hinausgehen dürfen.

e) Später dürfen andere Nachweisungen gefordert werden.

Artikel 4 b.

Patente, welche in den verschiedenen Vertragsländern von Personen angemeldet wurden, die gemäß Artikel 2 und 3 des Vertrages die Vertragsrechte

Sa Majesté le Roi de Danemark:

M. Martin J. C. T. Clau, Consul Général du Danemark à New York;

Le Président de la République Dominicaine:

S. Exc. M. Emilio C. Joubert, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de la République Dominicaine à Washington;

Sa Majesté le Roi d'Espagne:

S. Exc. Don Juan Riaño y Gayangos, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire à Washington;

S. Exc. Don Juan Florez Posada, Directeur de l'École des Ingénieurs de Madrid;

Le Président des États-Unis d'Amérique:

M. Edward Bruce Moore, Commissioner of Patents;

M. Frederick P. Fish, Avocat à la Cour suprême des États-Unis et à la Cour suprême de l'Etat de New-York;

M. Charles H. Duell, ancien Commissaire des Brevets, ancien Juge à la Cour d'appel du District de Colombie, Avocat à la Cour suprême des États-Unis et à la Cour suprême de l'Etat de New York;

M. Robert H. Parkinson, Avocat à la Cour suprême des États-Unis et à la Cour suprême de l'Etat de l'Illinois;

M. Melville Church, Avocat à la Cour suprême des États-Unis;

Le Président de la République Française:

M. Lefèvre-Pontalis, Conseiller de l'Ambassade de la République Française à Washington;

M. Georges Breton, Directeur de l'Office national de la Propriété industrielle;

M. Michel Pelletier, Avocat à la Cour d'appel de Paris, Délégué aux Conférences pour la Protection de la Propriété industrielle de Rome, de Madrid et de Bruxelles;

M. Georges Maillard, Avocat à la Cour d'appel de Paris;

Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des

Seine Majestät der König von Dänemark:

Herrn Martin J. C. T. Clau, Generalkonsul von Dänemark in New York;

Der Präsident der Dominikanischen Republik:

Se. Exc. Herr Emilio C. Joubert, außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Dominikanischen Republik in Washington;

Seine Majestät der König von Spanien:

Se. Exc. Don Juan Riaño y Gayangos, Seinen außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister in Washington;

Se. Exc. Don Juan Florez Posada, Direktor der Ingenieurschule in Madrid;

Der Präsident der Vereinigten Staaten von Amerika:

Herrn Edward Bruce Moore, Commissioner of Patents;

Herrn Frederick P. Fish, Advokaten am Obersten Gerichtshof der Vereinigten Staaten und am Obersten Gerichtshof des Staates New York;

Herrn Charles H. Duell, ehemaligen Patentkommissär, ehemaligen Richter am Berufungsgerichtshof des Districts Kolambien, Advokaten am Obersten Gerichtshof der Vereinigten Staaten und am Obersten Gerichtshof des Staates New York;

Herrn Robert H. Parkinson, Advokaten am Obersten Gerichtshof der Vereinigten Staaten und am Obersten Gerichtshof des Staates Illinois;

Herrn Melville Church, Advokaten am Obersten Gerichtshof der Vereinigten Staaten;

Der Präsident der Französischen Republik:

Herrn Lefèvre-Pontalis, Rat der Botschaft der Französischen Republik in Washington;

Herrn Georges Breton, Direktor des Office national de la Propriété industrielle;

Herrn Michel Pelletier, Advokaten am Appellationsgerichtshof in Paris, Delegierten der Konferenzen für den Schutz des gewerblichen Eigentums zu Rom, Madrid und Brüssel;

Herrn Georges Maillard, Advokaten am Appellationsgerichtshof in Paris;

Seine Majestät der König des Vereinigten Königreiches von Großbritannien und

Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes:

M. Alfred Mitchell Innes, Conseiller de l'Ambassade de S. M. Britannique à Washington;

Sir Alfred Bateman, K. C. M. G., ancien Comptroller General of Commerce, Labor and Statistics;

M. W. Temple Franks, Comptroller General of Patents, Designs and Trade-Marks.

Sa Majesté le Roi d'Italie:

Nob. Lazzaro dei Marchesi Negrotto Cambiaso, Conseiller de l'Ambassade de S. M. le Roi d'Italie à Washington;

M. Emilio Venezian, Ingénieur, Inspecteur du Ministère de l'Agriculture, du Commerce et de l'Industrie;

M. le Dr. Giovanni Battista Ceccato, Attaché commercial à l'Ambassade de S. M. le Roi d'Italie à Washington.

Sa Majesté l'Empereur du Japon:

M. K. Matsui, Conseiller de l'Ambassade de S. M. l'Empereur du Japon à Washington;

M. Morio Nakamatsu, Directeur de l'Office des brevets.

Le Président des États-Unis du Mexique:

M. José de las Fuentes, Ingénieur, Directeur de l'Office des brevets;

Sa Majesté le Roi de Norvège:

M. L. Aubert, Secrétaire de la Légation de S. M. le Roi de Norvège à Washington.

Sa Majesté la Reine des Pays-Bas:

M. le Dr. F. W. J. G. Snyder van Wissenerke, Directeur de l'Office de la Propriété industrielle, Conseiller au Ministère de la Justice.

Le Président du Gouvernement Provisoire de la République du Portugal:

S. Exc. M. le Vicomte de Alte, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire du Portugal à Washington;

Sa Majesté le Roi de Suède:

S. Exc. M. le Comte Albert Ehrensvärd, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire à Washington;

Irland und der britischen Oberseeischen Gebiete, Kaiser von Indien:

Herrn Alfred Ringell Jones, Rat der britischen Botschaft in Washington;

Sir Alfred Bateman, K. C. M. G., ehemaligen Comptroller General of Commerce, Labor and Statistics;

Herrn R. Temple Franks, Comptroller General of Patents, Designs and Trade-Marks;

Seine Majestät der König von Italien:

Herrn Nob. Lazzaro dei Marchesi Negrotto Cambiaso, Rat der Botschaft S. M. des Königs von Italien in Washington;

Herrn Emilio Venezian, Ingenieur, Inspektor des Ministeriums für Ackerbau, Handel und Industrie;

Herrn Dr. Giovanni Battista Ceccato, Handelsattaché der Botschaft S. M. des Königs von Italien in Washington;

Seine Majestät der Kaiser von Japan:

Herrn K. Matsui, Rat der Botschaft S. M. des Kaisers von Japan in Washington;

Herrn Morio Nakamatsu, Direktor des Patentamtes;

Der Präsident der Vereinigten Staaten von Mexiko:

Herrn José de las Fuentes, Ingenieur, Direktor des Patentamtes;

Seine Majestät der König von Norwegen:

Herrn L. Aubert, Sekretär der Gesandtschaft S. M. des Königs von Norwegen in Washington;

Ihre Majestät die Königin der Niederlande:

Herrn Dr. F. W. J. G. Snyder van Wissenerke, Direktor des Amtes für das gewerbliche Eigentum, Rat im Justizministerium;

Der Präsident der provisorischen Regierung der Republik Portugal:

Se. Exc. Herr Vicomte de Alte, außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister von Portugal in Washington;

Seine Majestät der König von Schweden:

Se. Exc. Herr Grafen Albert Ehrensvärd, Seinen außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister in Washington;

(Text.)

(Übersetzung.)

Convention d'Union de Paris

Pariser Unionsvertrag

du 20 mars 1883

vom 20. März 1883

pour la Protection de la Propriété industrielle

Schutz des gewerblichen Eigentums

à Bruxelles le 14 décembre 1900 et à Washington le 2 juin 1911.

Brüssel, den 14. Dezember 1900 und zu Washington, den 2. Juni 1911.

Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse, au nom de l'Empire Allemand; Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc. et Roi Apostolique de Hongrie pour l'Autriche et pour la Hongrie; Sa Majesté le Roi des Belges; le Président des États-Unis du Brésil; le Président de la République de Cuba; Sa Majesté le Roi de Danemark; le Président de la République Dominicaine; Sa Majesté le Roi d'Espagne; le Président des États-Unis d'Amérique; le Président de la République Française; Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers; l'Empereur des Indes; Sa Majesté le Roi d'Italie; Sa Majesté l'Empereur du Japon; le Président des États-Unis du Mexique; Sa Majesté le Roi de Norvège; Sa Majesté la Reine des Pays-Bas; le Président du Gouvernement Provisoire de la République du Portugal; Sa Majesté le Roi de Suède; le Conseil Fédéral de la Confédération Suisse; le Gouvernement Tunisien,

Seine Majestät der Deutsche Kaiser, König von Preußen, im Namen des Deutschen Reiches; Seine Majestät der Kaiser von Österreich, König von Böhmen usw. und Apostolischer König von Ungarn, für Österreich und für Ungarn; Seine Majestät der König der Belgier; der Präsident der Vereinigten Staaten von Brasilien; der Präsident der Republik Kuba; Seine Majestät der König von Dänemark; der Präsident der Dominikanischen Republik; Seine Majestät der König von Spanien; der Präsident der Vereinigten Staaten von Amerika; Seine Majestät der König des Vereinigten Königreiches von Großbritannien und Irland und der britischen überseeischen Gebiete, Kaiser von Indien; Seine Majestät der König von Italien; Seine Majestät der Kaiser von Japan; der Präsident der Vereinigten Staaten von Mexiko; Seine Majestät der König von Norwegen; Ihre Majestät die Königin der Niederlande; der Präsident der provisorischen Regierung der Republik Portugal; Seine Majestät der König von Schweden; der Bundesrat der Schweizerischen Eidgenossenschaft; die Schweizerische Regierung,

ayant jugé utile d'apporter certaines modifications et additions à la Convention internationale

haben, da sie es für nützlich erachteten, gewisse Abänderungen und Zusätze zum Internationalen Ver-

du 20 mars 1883, portant création d'une Union internationale pour la Protection de la Propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, ont nommé pour Leurs Plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Roi de Prusse:

M. le Dr. Haniel von Haimhausen, Conseiller de l'Ambassade de S. M. l'Empereur d'Allemagne à Washington;

M. Robolski, Conseiller supérieur de Régence, Conseiller-rapporteur au Département Impérial de l'Intérieur;

M. le Prof. Dr. Albert Osterrieth;

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême, etc. et Roi Apostolique de Hongrie:

Pour l'Autriche et pour la Hongrie: S. Exc. M. le Baron Ladislas Hengelmüller de Hengervár, Son Conseiller intime, Son Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à Washington;

pour l'Autriche:

S. Exc. M. le Dr. Paul Chevalier Beck de Mannagetta et Lerchenau, Son Conseiller intime, Chef de Section au Ministère I. R. des Travaux publics et Président de l'Office I. R. des Brevets d'invention;

pour la Hongrie:

M. Elemér de Pompéry, Conseiller ministériel à l'Office Royal hongrois des Brevets d'invention;

Sa Majesté le Roi des Belges:

M. Jules Brunet, Directeur général au Ministère des Affaires étrangères;

M. Georges de Ro, Sénateur suppléant, Délégué de la Belgique aux Conférences pour la Protection de la Propriété industrielle de Madrid et de Bruxelles;

M. Albert Capitaine, Avocat à la Cour d'appel de Liège;

Le Président des États-Unis du Brésil:

M. R. de Lima e Silva, Chargé d'Affaires des États-Unis du Brésil à Washington;

Le Président de la République de Cuba:

S. Exc. M. Rivero, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de Cuba à Washington;

trag vom 20. März 1883, betreffend die Gründung einer Internationalen Union zum Schutze des gewerblichen Eigentums, revidiert zu Brüssel den 14. Dezember 1900, vorzunehmen, zu Ihren Bevollmächtigten ernannt:

Seine Majestät der Deutsche Kaiser, König von Preußen:

Herrn Dr. Daniel v. Haimhausen, Rat der Botschaft S. M. des Deutschen Kaisers in Washington;

Herrn Robolski, Oberregierungsrat, Vortragenden Rat im Reichsamt des Innern;

Herrn Prof. Dr. Albert Osterrieth;

Seine Majestät der Kaiser von Österreich, König von Böhmen usw. und Apostolischer König von Ungarn:

Für Österreich und für Ungarn: Se. Exz. Herr Ladislaus Hengelmüller Freiherrn v. Hengervár, Seinen Geheimen Rat, Seinen außerordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in Washington;

für Österreich:

Se. Exz. Herr Dr. Paul Ritter Beck v. Mannagetta und Lerchenau, Seinen Geheimen Rat, Sektionschef im I. I. Ministerium für öffentliche Arbeiten und Präsidenten des I. I. Patentamtes;

für Ungarn:

Herrn Elemér v. Pompéry, Ministerialrat im königlich ungarischen Patentamt;

Seine Majestät der König der Belgier:

Herrn Jules Brunet, Generaldirektor im Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten;

Herrn Georges de Ro, Senatorstellvertreter, Vertreter Belgiens auf den Konferenzen für den Schutz des gewerblichen Eigentums zu Madrid und Brüssel;

Herrn Albert Capitaine, Advokaten am Appellationsgerichtshofe in Lüttich;

Der Präsident der Vereinigten Staaten von Brasilien:

Herrn R. de Lima e Silva, Geschäftsträger der Vereinigten Staaten von Brasilien in Washington;

Der Präsident der Republik Kuba:

Se. Exz. Herr Rivero, außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister von Kuba in Washington;



Reichsgesetzblatt

für die

im Reichsrate vertretenen Königreiche und Länder.

XXXI. Stück. — Ausgegeben und versendet am 24. April 1913.

Inhalt: (17 64—66.) 64. Washingtoner Verträge, betreffend die Internationale Union zum Schutze des gewerblichen Eigentums und die internationale Markenregistrierung. — 65. Gesetz, womit das Gesetz vom 6. Jänner 1890, betreffend den Markenschutz, ergänzt und abgeändert wird. — 66. Verordnung, betreffend die internationale Markenregistrierung.

64.

Washingtoner Verträge vom 2. Juni 1911,

betreffend die Internationale Union zum Schutze des gewerblichen Eigentums und die internationale Markenregistrierung.

(Unterzeichnet in Washington am 2. Juni 1911, von Seiner I. u. I. Apostolischen Majestät ratifiziert in Wien am 16. März 1913, die Ratifikationsurkunden hinterlegt in Washington am 1. April 1913.)

Nos Franciscus Josephus Primus

divina favente clementia

Austriae Imperator, Bohemiae Rex etc. et Hungariae

Rex Apostolicus,

Notum testatumque omnibus et singulis quorum interest tenore praesentium facimus:

Posteaquam a Plenipotentariis Nostris atque illis aliarum civitatum, quae ad unionem internationalem de proprietate industriarum tuenda pertinent, tractatus specialis eandem rem spectans die secundo mensis Junii anni millesimi nongentesimi undecimi Washingtoniae initus et signatus est, tenoris sequentis:

wissenschaftlich in Verkehr steht oder feilhält, ferner gegen denjenigen, welcher zu diesem Zwecke wissenschaftlich die erwähnten Zeichnungen anfertigt.

§. 25.

Die Strafbarkeit der in den §§. 23 und 24 bezeichneten Handlungen wird dadurch nicht ausgeschlossen, daß die Marke, der Name, die Firma, das Wappen, oder die geschäftliche Benennung des Etablissements mit so geringen Abänderungen, oder in so undeutlicher Weise wiedergegeben sind, daß der Unterschied von dem gewöhnlichen Käufer der betreffenden Waren nur durch Anwendung besonderer Aufmerksamkeit wahrgenommen werden könnte.

§. 26.

Zum Verfahren und zur Urtheilsfällung über die in den §§. 23 und 24 bezeichneten Vergehen sind die ordentlichen Gerichte berufen.

Die Verfolgung findet nur auf Verlangen des Verletzten statt.

§. 27.

Auf Verlangen des Verletzten ist auszusprechen, daß die zu der Nachahmung oder unbefugten Zeichnung ausschließliche oder vorzugsweise dienlichen Werkzeuge und Vorrichtungen für diesen Zweck unbrauchbar gemacht, die etwa vorhandenen Vorräthe von nachgemachten Marken und unbefugten angefertigten Zeichnungen vernichtet und die unbefugte angebrachten Marken und Zeichnungen von im Besitze des Verurtheilten befindlichen Waren, beziehungsweise von der Verpackung auch dann beseitigt werden, wenn dies die Vernichtung der Waren zur Folge hätte.

Dem Verletzten ist ferner die Befugnis zuzusprechen, die Verurtheilung des Schuldigen auf Kosten dieses letzteren öffentlich bekannt zu machen. Die Art der Bekanntmachung, sowie die Frist zu derselben ist unter Beobachtung auf die Anträge des Verletzten in dem Urtheile zu bestimmen.

An Stelle der dem Verletzten nach dem Privatrechte gebührenden Entschädigung kann auf Verlangen desselben neben der Strafe auch auf eine an den Verletzten zu entrichtende, von dem Strafgerichte nach freiem, durch die Würdigung aller Umstände geleiteten Ermessen zu bestimmende Geldbuße bis zu dem Betrage von 5000 fl. erkannt werden. Die zur Zahlung einer Geldbuße Verurtheilten haften als Solldarschuldner. Die Bestimmungen dieses Paragraphen finden auch dann Anwendung, wenn die Bestrafung

nach einer strengeren Bestimmung des allgemeinen Strafgesetzbuches erfolgt.

§. 28.

Der Verletzte ist berechtigt, noch vor der Fällung des Strafserkenntnisses die Beschlagnahme oder sonstige Verwahrung der im §. 27, Absatz 1, bezeichneten Gegenstände, sowie die erforderlichen Maßnahmen zu dem Zwecke zu begehren, damit eine Wiederholung der strafbaren Handlung verhindert werde.

Über dieses Begehren hat das Strafgericht sofort zu entscheiden und bleibt demselben auch, überlassen, die begehrte Beschlagnahme und beziehungsweise Verwahrung, sowie die sonst begehrten Maßnahmen nur gegen eine von dem Verletzten zu erlegende Caution zu bewilligen.

§. 29.

Verlangt der Verletzte wegen eines der in den §§. 23 und 24 bezeichneten Vergehen die Zuerkennung einer Entschädigung bei dem Civilrichter, so hat dieser sowohl über das Vorhandensein, als auch über die Höhe des Schadens nach freiem, durch die Würdigung aller Umstände geleiteten Ermessen zu entscheiden.

§. 30.

Über die Frage, ob jemand das ausschließliche Gebrauchsrecht an einer Marke zustehe, sowie über die Priorität und Übertragung dieses Rechtes, ferner über die Frage, ob eine registrierte Marke von einem Dritten für eine andere Gattung von Waren benützt werden könne (§. 7), erkennt der Handelsminister.

Ergibt sich in einem der im §. 23 bezeichneten Fälle, im Laufe des Strafverfahrens, daß die Entscheidung von einer Vorfrage abhängt, über welche nach dem ersten Absätze der Handelsminister zu erkennen berufen ist, so hat das Strafgericht unter Mittheilung der erforderlichen Belege an den genannten Minister das Ersuchen wegen vorheriger Entscheidung dieser Frage zu richten und das Eintreffen derselben abzuwarten.

§. 31.

Übertretungen der auf Grund des §. 6 erlassenen Vorschriften werden von der politischen Behörde nach Maßgabe der Vorschriften der Gewerbeordnung bestraft, wobei stets auf den Verfall der betreffenden Waren zu erkennen ist.

IV. Abschnitt.

Marken von außerösterreichischen Unternehmungen.

§. 32.

Hinsichtlich des Schutzes von Marken, sowie der Namen, Firmen, Wappen oder geschäftlichen Benennungen der Etablissements ausländischer Unternehmungen sind die mit den betreffenden Staaten geschlossenen Verträge oder Conventionen maßgebend.

Unter welchen Bedingungen die in den Ländern der königlich ungarischen Krone registrierten Marken, sowie auch die Namen, die Firmen, die Wappen oder die geschäftlichen Benennungen der Etablissements dortsiger Producenten oder Kaufleute des in diesem Gesetze gesicherten Schutzes theilhaftig werden, ist nach den Bestimmungen des Zoll- und Handelsabkommens zu beurtheilen.

V. Abschnitt.

Schlussbestimmungen.

§. 33.

Jene Marken, welche auf Grund der bisherigen Vorschriften registriert wurden und bezüglich deren seit der Registrierung bis zum Inkrafttreten dieses Gesetzes die im §. 16 deselben zur Neuregistrierung festgesetzte Frist von zehn Jahren noch nicht verstrichen ist, genießen bis zum Ablaufe der zehn Jahre den nach Maßgabe der Bestimmungen dieses Gesetzes geltend zu machenden Schutz ohne neuerliche Registrierung.

Dagegen werden jene Marken, welche beim Inkrafttreten dieses Gesetzes seit mehr als zehn Jahren registriert sind, nach Ablauf von drei Monaten, vom Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes an gerechnet, aus den Registern zu streichen sein, wenn die Eigentümer der betreffenden Marken dieselben binnen dieser Frist nicht zur Neuregistrierung gebracht haben.

Die beim Inkrafttreten dieses Gesetzes bereits anhängigen Verhandlungen sind bei jenen Behörden, welche bisher hierzu kompetent waren und auf Grund der bisherigen Vorschriften zu Ende zu führen.

§. 34.

Das vorstehende Markenschutzgesetz hat nach Ablauf von drei Monaten vom Tage der Kundmachung in Wirksamkeit zu treten.

Mit dem bezeichneten Zeitpunkte erlischt die Wirksamkeit des Gesetzes vom 7. December 1858 (R. G. Bl. Nr. 230).

§. 35.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Mein Handelsminister, Mein Minister des Innern und Mein Justizminister betraut.

Wien, am 6. Jänner 1890.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Bacquehem m. p.

Schönborn m. p.

werden dürfen, bevor dieselben mit einer im Sinne dieses Gesetzes registrierten Marke in der im Verordnungswege zu bestimmenden Weise versehen sind.

§. 7.

Das Alleinrecht an einer Marke schließt nicht aus, daß ein anderer Unternehmer dieselbe Marke zur Bezeichnung anderer Warengattungen in Gebrauch nehme.

Im Zweifel bezüglich der Gleichartigkeit dieser Warengattungen entscheidet der Handelsminister nach Einberufung der Handels- und Gewerbekammer (§. 13).

§. 8.

Die Anmeldung mehrerer Marken auf den Namen eines Markenschutzwörbers, auch wenn sie für dieselbe Warengattung bestimmt sind, ist nach Maßgabe der Vorschriften dieses Gesetzes gestattet.

§. 9.

Das Markenrecht bleibt an dem Unternehmen, für welches die Marke bestimmt ist, erlischt mit demselben und übergeht im Falle des Besitzwechsels an den neuen Besitzer.

In dem letzteren Falle hat jedoch, außer wenn das Unternehmen durch die Witwe oder einen minderjährigen Erben des Markeninhabers, oder für Rechnung einer Verlassenschafts- oder Concursmasse fortgeführt wird, der neue Besitzer binnen drei Monaten nach erfolgter Erwerbung des Besitzes die Marke auf seinen Namen umschreiben zu lassen, widrigenfalls das Markenrecht erlischt.

§. 10.

Niemand darf ohne Einwilligung des Berechtigten von dem Namen, der Firma, dem Wappen oder der geschäftlichen Benennung des Establishments eines anderen Produzenten oder Kaufmannes zur Bezeichnung von Waren oder Erzeugnissen Gebrauch machen.

§. 11.

Alles, was in diesem Gesetze von der Bezeichnung von Waren gesagt ist, gilt auch für die auf der Verpackung, den Gefäßen, Umhüllungen u. d. gl. angebrachten Zeichnungen.

§. 12.

An den bestehenden Vorschriften in Betreff der für gewisse Waren angeordneten besonderen Zeichnungen, insbesondere den Färbungsvorschriften, wird durch das gegenwärtige Gesetz nichts geändert.

II. Abschnitt.

Registrierung, Umschreibung und Löschung der Marken.

1. Registrierung.

§. 13.

Die Marke, für welche jemand sich das ausschließliche Gebrauchsrecht sichern will, muß in vier Exemplaren bei der Handels- und Gewerbekammer, in deren Bezirke die betreffende Unternehmung liegt, übergeben werden.

Ein Exemplar wird dem von der Handels- und Gewerbekammer zu führenden Markenregister beigelegt; ein Exemplar wird der Partei, mit der im folgenden Paragraphen bestimmten Bestätigung versehen, zurückgestellt.

Zwei Exemplare sind dem Handelsminister vorzulegen.

Zugleich hat der Schutzwerber anzugeben, für welche Warengattungen seine Marke bestimmt ist.

Anßerdem ist bei der Handels- und Gewerbekammer je ein Stück (Widstod) der Marke zu überreichen, welches nach gemachtem Gebrauche dem Schutzwerber zurückgestellt wird.

Bei Marken für Materialien, wie: Metall, Thon, Glas u. d. gl., sind Probestücke der letzteren mit eingedrückt (aufgeprägten) Markenbildern in wenigstens drei Exemplaren beizulegen.

§. 14.

Auf jedem Exemplare der deponierten Marken hat das von der Handels- und Gewerbekammer bestimmte Organ

- a) die fortlaufende Nummer des Registers,
- b) den Tag und die Stunde der Einreichung,
- c) den Namen oder die Firma, auf welche die Marke registriert wurde,
- d) die Bezeichnung der Unternehmung und der Waren, für welche sie bestimmt ist, anzumerken.

Diese Anmerkung ist mit Befestigung des Amtssiegels zu unterschreiben.

Die Markenregister haben die in den Punkten a) bis d) aufgeführten Angaben zu enthalten und müssen bei den Handels- und Gewerbekammern zur Einsicht aufliegen.

§. 15.

Die Registrierung einer jeden Marke unterliegt einer Taxe von fünf Gulden, welche in die Kasse der Handels- und Gewerbekammer fließt, bei der die Registrierung erfolgt ist.

§. 16.

Die Registrierung der Marken ist von zehn zu zehn Jahren, vom Tage der Registrierung an gerechnet, gegen neuerliche Entrichtung der Taxe zu erneuern, widrigenfalls das Markenrecht als erloschen zu betrachten ist.

§. 17.

Beim Handelsministerium ist ein Centralmarkenregister zu führen, in welches die bei den Handels- und Gewerbekammern registrierten Marken nach der Reihenfolge ihres Einlangens einzutragen sind.

In das Centralmarkenregister sind dieselben Angaben aufzunehmen, welche die bei den Handels- und Gewerbekammern zu führenden Register enthalten (§. 14).

Das Centralmarkenregister, sowie die über dessen Inhalt angelegten alphabetisch geordneten und stets in Stand zu haltenden Kataloge sind in den betreffenden Amtlocalitäten zur Einsichtnahme offenzuhalten.

Das Gleiche gilt von den Probestücken (§. 13).

Nach erfolgter Eintragung der Marken in das Centralmarkenregister sind Abdrücke derselben unter Benützung der beigebrachten Stiche (§. 13) zu veröffentlichen.

§. 18.

Der Handelsminister verständigt, eventuell nach Einberufung von Sachännern, den Markenschutzwerber, wenn eine mit der neu angemeldeten identische oder ähnliche Marke für dieselbe Warengattung bereits besteht; damit der Bewerber nach seinem Ermessen die Anmeldung aufrechterhalten, modificieren oder zurückziehen könne.

Von der erfolgten Verständigung des Markenschutzwörbers wird gleichzeitig der Besitzer der bereits früher registrierten bezüglichen Marke in Kenntnis gesetzt.

§. 19.

Das Alleinrecht zum Gebrauche der Marke seitens des Hinterlegers beginnt mit dem Tage und der Stunde der Einreichung der Marke bei der Handels- und Gewerbekammer und wird hiernach die Priorität des Anspruches beurtheilt, wenn die gleiche Marke von mehreren Schutzwerbern bei der nämlichen oder verschiedenen Handels- und Gewerbekammern hinterlegt worden sein sollte.

2. Umschreibung.

§. 20.

Zur Umschreibung des Markenrechtes im Sinne des §. 9. hat der Bewerber den Beweis der Erwerbung der betreffenden Unternehmung beizubringen.

Die Umschreibung unterliegt der gleichen Taxe wie die erste Registrierung (§. 15) und ist dieselbe sowohl auf der für die Partei bestimmten Bestätigung (§. 13, Absatz 2), als im Register der Handels- und Gewerbekammer (§. 14) und dem Centralmarkenregister (§. 17) anzumerken und zu veröffentlichen (§. 17, Schlussatz).

3. Löschung.

§. 21.

Die Löschung erfolgt:

- a) über Ansuchen des Markenberechtigten;
- b) wenn die Registrierung entgegen den Vorschriften des §. 16 nicht rechtzeitig erneuert worden ist;
- c) wenn die Umschreibung nicht rechtzeitig erfolgt ist (§§. 9 und 20);
- d) wenn nach Erkenntnis des Handelsministers die Marke nach §§. 3 und 1 nicht hätte registriert werden sollen;
- e) infolge eines im Streite über den Bestand des Markenrechtes erlassenen Erkenntnisses des Handelsministers (§. 30).

§. 22.

Die Löschung ist sowohl an der Marke (§. 14) als im Register der Handels- und Gewerbekammer (§. 14) und dem Centralmarkenregister anzumerken und zu veröffentlichen (§. 17).

III. Abschnitt.

Eingriffe in das Markenrecht.

§. 23.

Wer Waren, die mit einer Marke unbefugt bezeichnet sind, bezüglich welcher einem anderen das ausschließliche Gebrauchsrecht zusteht, wissentlich in Verkehr setzt oder feilhält, fernar, wer zu diesem Zwecke wissentlich eine Marke nachmacht, macht sich eines Vergehens schuldig, und wird an Geld von 500 fl. bis 2000 fl. oder mit Arrest von drei Monaten bis zu einem Jahre, womit Geldstrafe bis 2000 fl. verbunden werden kann, bestraft.

Die gleichzeitige Anwendung der strengerer Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzbuches, insbesondere derjenigen über das Verbrechen des Betruges (§. 197 u. ff.) ist hiedurch nicht ausgeschlossen.

§. 24.

Die Bestimmung des §. 23 gelangt auch gegen denjenigen zur Anwendung, welcher Waren, die mit dem Namen, der Firma, dem Wappen oder der geschäftlichen Benennung des Establishments eines Produzenten oder Kaufmannes unbefugt bezeichnet sind,

Reichsgesetzblatt

für die

im Reichsrathe vertretenen Königreiche und Länder.

VIII. Stück. — Ausgegeben und versendet am 19. Februar 1890.

19. Gesetz vom 6. Jänner 1890, betreffend den Markenschutz.

Mit Zustimmung beider Häuser des Reichsrathes finde Ich anzuordnen, wie folgt:

I. Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 1.

Unter Marken werden in diesem Gesetze die besonderen Zeichen verstanden, welche dazu dienen, die zum Handelsverkehre bestimmten Erzeugnisse und Waren von andern gleichartigen Erzeugnissen und Waren zu unterscheiden (Sinnbilder, Chiffren, Wagnellen u. d. gl.).

§. 2.

Wer sich das Alleinrecht zum Gebrauche einer Marke sichern will, muß die Registrierung derselben nach den Bestimmungen des folgenden Abschnittes erwirken.

§. 3.

Von der Registrierung ausgeschlossen, daher zur Erwerbung eines Alleinrechtes nicht geeignet, sind solche Warenzeichen, welche:

1. ausschließlich Bildnisse des Kaisers oder von Mitgliedern des kaiserlichen Hauses enthalten;

2. bloß in Staats- oder andern öffentlichen Wappen, Fahnen, Buchstaben oder Worten bestehen;

3. zur Bezeichnung von bestimmten Warengattungen im Verkehre allgemein gebräuchlich sind;

4. unsittliche und Argerniß erregende, oder sonst gegen die öffentliche Ordnung verstoßende Darstellungen, Aufschriften oder solche Angaben enthalten, welche den tatsächlichen geschäftlichen Verhältnissen oder der Wahrheit nicht entsprechen und zur Täuschung des consumirenden Publicums geeignet sind.

§. 4.

Solche Marken, bei welchen Bildnisse des Kaisers oder von Mitgliedern des kaiserlichen Hauses, eine Auszeichnung, der kaiserliche Adler, oder ein öffentliches Wappen einen Bestandteil derselben bilden, dürfen nur dann registriert werden, wenn im Sinne der bestehenden Vorschriften das Recht zur Verhütung dieser besonderen Zeichen vorher nachgewiesen ist.

§. 5.

Durch die Registrierung einer Marke, welche auch Worte oder Buchstaben enthält, wird niemand gehindert, seinen Namen, beziehungsweise seine Firma, sei es auch in abgekürzter Form, zur Kennzeichnung seiner Waren zu gebrauchen.

§. 6.

Die Verhütung der registrierten Marke ist in der Regel facultativ; doch kann der Handelsminister hinsichtlich bestimmter Warengattungen anordnen, daß Waren solcher Gattung nicht in den Verkehre gesetzt

of (and) published by Her Majesty's Stationery Office, London, and by the printer to Her Majesty, at the Edinburgh Printing Office, Edinburgh, 1855.

Berichtigung.

In Punkte Nr. 145, Seite 492 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1858 sind die Gesetze vom 2. October, 1855, und vom 16. April, 1856 irrig mit Nr. 152 und Nr. 193, des Reichs-Gesetz-Blattes, berufen; indem, das, Gesetz, vom 2. October, 1855, mit Nr. 172, und das, Gesetz, vom 16. April, 1856, mit Nr. 54, zu berufen ist.

In Nr. 154 des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1858 ist in der letzten Zeile der Seite 507 unter: Württemberg irrig ein Erlaß des Ministeriums des Innern vom 21. Juni 1850 berufen, während dieser Erlaß unter dem 21. Juni 1853 ergangen ist.

Das Ministerium des Innern hat die Berichtigung dieses Irrthums durch eine neue Ausgabe des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1858, welche am 1. October 1858 in den Buchhandlungen zu verkaufen ist, zu veranlassen. In dieser Ausgabe sind die Gesetze vom 2. October, 1855, und vom 16. April, 1856, mit den Nummern 172 und 54, und der Erlaß des Ministeriums des Innern vom 21. Juni 1853, mit der Nummer 154, berufen. Die Ausgabe des Reichs-Gesetz-Blattes vom Jahre 1858, welche am 1. October 1858 in den Buchhandlungen zu verkaufen ist, enthält die Berichtigung dieses Irrthums.

3-1660

0196

pfangsbefestigung zu verlangen. Bei der etwa nöthigen Eröffnung des Musterumschlages ist der Hinterleger vorzuladen. Erscheint er nicht, so sind zwei unbefangene Zeugen beizuziehen. Ueber die Entseglung ist ein Protokoll aufzunehmen.

Der Verletzte ist berechtigt, noch vor der Entscheidung über seine Beschwerde die Beschlagnahme oder sonstige Verwahrung, der von ihm als mit Verletzung seines Musterrechtes verfertigt bezeichneten Erzeugnisse und der dazu verwendeten Werkzeuge und Hilfsmittel (§. 12) zu verlangen. Die poltische Behörde hat dieselbe über Vorweisung des nach §. 5 hinanzugegebenen amtlichen Certificats, beziehungsweise Duplicates, sogleich zu veranlassen. — Es bleibt jedoch ihrem Ermessen überlassen, früher eine Sicherstellung für Schimpf und Schaden des Besagten zu verlangen. Gleichzeitig mit der Anordnung der Beschlagnahme oder sonstigen Verwahrung hat die Behörde die Einsendung des bei der Handels- und Gewerbekammer erliegenden Musters im Sinne des §. 23 zu veranlassen.

Wird erkannt, daß ein Eingriff in das Musterrecht stattgefunden habe, so haben die betreffenden Gegenstände, bis zum Ablauf der Schutzfrist unter amtlichem Siegel zu verbleiben, und es ist für deren Verwahrung auf Kosten und Gefahr des Verurtheilten Vorkehrung zu treffen, insofern nicht zwischen den Beteiligten durch Uebereinkommen etwas anderes verfügt wird, oder die entsprechende Umfaltung unter amtlicher Aufsicht bewerkstelliget wird.

Wird der Geklagte für schuldig, und die Beschwerde zugleich als unthunlich erkannt, so kann die Behörde den Beschwerdeführer in eine im Orts-Armenfond stehende Geldstrafe bis zu dem Betrage von 300 fl. verfallen, unbeschadet des Anspruches des Geklagten auf Genüthigung.

Erlass des Finanzministeriums vom 14. December 1858,

über die Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 (Weichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1855, Nr. 1), über die Bierbesteuerung.

Um eine größere Genauigkeit in der Erhebung der Saccharometergrade der Bierwürze zu erzielen, und den Staat, wie die Bierbräuer, von den Folgen irriger Angaben der amtlichen Saccharometer zu bewahren, wird unter Abänderung des §. 8 der Vollzugsvorschrift vom 26. December 1854 (Weichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1855, Nr. 1) angeordnet, daß schon jener Saccharometer einzusenden, und zur Veranlassung der amtlichen Prüfung an die Finanz-Landesbehörde einzusenden sei, dessen Anzeige gegen die eines anderen vollkommen erprobten um mehr als zwei Fünftel eines Saccharometergrades abweicht.

Sollte keiner der beiden Saccharometer als vollkommen erprobt zu betrachten seyn, so ist jener vorläufig als der richtige anzusehen und im Gebrauche zu behalten, dessen Anzeige mit denen anderer bei benachbarten Brauereien und Finanzwach-Abtheilungen vorfindigen übereinstimmt.

Bis diese Vergleichung erfolgt, ist im Zweifel der in den Händen der Finanzwach-Abtheilung befindliche Saccharometer als der richtige anzunehmen, was auch innerhalb des Kreises der gestatteten Differenz bis zwei Fünftel Grade zu gelten hat.

Freiherr von Bruck m. p.

239.

Verordnung des Finanzministeriums vom 18. December 1858,

über die Ermittlung des Nettogewichtes der, in einer geschlossenen Stadt der Eingangsverzollung unterzogenen Waaren behufs der Verzehrungssteuer-Bemessung. In dem Maße, als die Zollämter, welche hiezu ermächtigt sind, die Waaren zur Bemessung des Nettogewichtes bisher nach anderen Grundlagen als für die Steuer- oder Zuschlag-Bemessung ermittelt wird, findet das Finanzministerium folgende Anordnung zu treffen:

Wenn in das Zollgebiet eingeführte Waaren in eine, rücksichtlich der Verzehrungssteuer als geschlossen erklärte Stadt zur Eingangsverzollung gelangen, und daselbst zu gleicher Zeit der Entrichtung der Verzehrungssteuer (Dazio Consumo Murato) oder eines städtischen Zuschlages zu derselben nach dem Gewichte unterliegen, so ist in den Fällen

- a) wenn sie der Verzollung gesetzlich nach dem Nettogewichte unterliegen,
- b) und dieses Nettogewicht weder von der Partei erklärt wurde, noch von Amtswegen erhoben werden muß, sondern
- c) für die Zollbemessung vorschristmäßig die Berechnung des Nettogewichtes durch Abschlag der im Zolltarife festgesetzten Tara-Abzüge stattgefunden hat,

dieses der Eingangsverzollung zu Grunde zu legende rechnungsmäßige Nettogewicht auch bei der gleichzeitig stattfindenden Bemessung der Verzehrungssteuer (Dazio Consumo Murato) oder des städtischen Zuschlages zu derselben als maßgebend anzunehmen, folglich das für die Verzollung vorgeschriebene Ausmaß der Tara auch bei der Bemessung und Einhebung der Verzehrungssteuer oder des Zuschlages zu derselben anzuwenden.

Muß das Nettogewicht für das Zollverfahren mittelst der Abwage erhoben werden, so hat deren Ergebnis gleichzeitig für die Bemessung der Verzehrungssteuer und des Zuschlages zur Grundlage zu dienen.

Freiherr von Bruck m. p.

ist oder nicht und es ist... 11. ...
a) wenn der Hinterleger das geschützte Muster binnen einem Jahre nach der Hinterlegung im Umfange des österreichischen Reichsgebietes nicht benutzt;
b) wenn der Hinterleger nach dem Muster im Auslande verfertigte Waaren in das österreichische Reichsgebiet einführt.

IV. Eingriffe, Uebertretungen und Strafen.

12. Jeder Eingriff in das Musterrecht, sei es durch unbefugte Uebertretung oder Nachbildung eines geschützten Musters, sei es durch den Verschleiss der kienach verfertigten Waaren, begründet für den Verletzten das Recht, auf die Einstellung der ferneren Anwendung des Musters und des ferneren Verschleisses der betreffenden Waare zu dringen. Auch kann er verlangen, dass die zur Nachbildung ausschliesslich oder vorzugsweise dienlichen Werkzeuge und Hilfsmittel für diesen Zweck unbrauchbar gemacht werden. Ansprüche des Verletzten auf Ersatz des durch den Eingriff in sein Musterrecht erlittenen Schadens sind nach dem bürgerlichen Gesetze zu beurtheilen.

13. Eine Nachbildung hört deshalb nicht auf eine verbotene zu sein, wenn die Dimensionen oder die Farben des Musters verändert wurden.

14. Ist der Eingriff wesentlich begangen worden, so ist gegen den Schuldigen nebst der dagegen etwa auch nach dem allgemeinen Strafgesetze eintretenden Bestrafung eine Geldbusse von 25 bis 500 fl. zu verhängen. Bei einem Rückfalle kann die Strafe verdoppelt werden. Bei einem neuerlichen Rückfalle ist wider den Schuldigen nebst der Geldstrafe auch eine Arreststrafe von einer Woche bis zu drei Monaten zu verhängen.

15. Wurde der Eingriff in das Musterrecht durch einen Arbeiter oder Angestellten des Verletzten oder sonst mit Missbrauch seines Vertrauens begangen, so ist dies bei Bemessung der Strafe als ein besonders erschwerender Umstand in Anschlag zu bringen.

16. Wenn die Geldstrafe den Vermögens- Umständen oder dem Nahrungsbetriebe des zu Verurtheilenden oder seiner Angehörigen zum empfindlichen Abdrucke gereichen oder ihn an der Erfüllung der aus der strafbaren Handlung entspringenden Entschädigung hindern würde, ist sie in Arrest — von einem Tag für je 5 fl. umzuwandeln.

17. Die Strafbehörde kann auch verfügen, dass das Straferekenntniss veröffentlicht werde.

18. Die Strafbeiträge fließen in den Armenfond des Ortes der begangenen Uebertretung.

V. Behörden und Verfahren.

Die Verhandlung und Entscheidung über Eingriffe in das Musterrecht, sowie die Untersuchung und Bestrafung derselben, wenn sie sich nach §. 15 zu einer Uebertretung gestalten, steht den politischen Verwaltungsbehörden erster Instanz nach den für das Verfahren und den Instanzenzug bei Gewerbsübertretungen und Gewerbsübertretungen bestehenden Vorschriften zu. Die politische Behörde entscheidet auch über die Ungültigkeit der Hinterlegung oder den Verlust des Musterrechtes. Ueber die im §. 12 erwähnten Entschädigungsansprüche und über Streitigkeiten in Ansehung des Eigenthumes eines Musters, steht die Entscheidung dem Civilrichter zu.

20. Ergibt sich während der Verhandlung oder Untersuchung, dass die Entscheidung von einer Vorfrage abhängt, über welche das Civilgericht zu sprechen hat, so verweist die politische Behörde die Parteien an das zuständige Civilgericht, und kann in einem solchen Falle nur nach hierüber vorgelegtem rechtskräftigen civilgerichtlichen Spruche ihre eigene Entscheidung schöpfen.

21. Uebrigens dient dem Verletzten die rechtskräftige Entscheidung der politischen Behörde, womit jemand des Eingriffes in das Musterrecht schuldig erkannt wurde, zur Geltendmachung der Entschädigungsansprüche vor dem Civilrichter.

22. Eine Strafverhandlung wegen der in diesem Gesetze bezeichneten Gesetzübertretungen darf, in soweit nicht eine nach dem allgemeinen Strafgesetze von Amtswegen durch die Strafgerichte zu verfolgende strafbare Handlung unterläuft, nur auf Anlangen des Verletzten eingeleitet werden.

23. Wenn jedoch derselbe sein Ansuchen um Bestrafung noch vor der Kundmachung der behördlichen Entscheidung an den Angeklagten wüthert, so hat es, unbeschadet der privatrechtlichen Ansprüche des Verletzten auf Entschädigung, von jeder Bestrafung und auch von jeder weiteren Untersuchung zum Besufe der Bestrafung abzukommen.

24. So oft es sich zur Constaturung eines Eingriffes um die Vergleichung zweier Muster handelt, hat die Behörde einen Befund durch unbeeinträchtigte Sachverständige zu veranlassen. Zu der Aufnahme des Befundes sind auch die Parteien beizuziehen und mit ihren Aufstellungen und allfälligen Einwendungen zu hören. Ein Befund kann nur wegen Bedenken gegen die Sachverständigen oder wegen Formgebrechen angefochten werden. Ist er mangelhaft oder unentziffert, kann auf dessen Vervollständigung gedrungen werden. Eine Uebertretung findet nicht statt, wenn die Vergleichung zweier Muster keinen Befund ergibt. In allen Streitfällen ist sowohl die politische Behörde, als das Gericht berechtigt, die Uebertretung des hinterlegten Musters von der Handels- und Gewerbestammer gegen Entschädigung des hinterlegten Musters von der Handels- und Gewerbestammer gegen Entschädigung des hinterlegten Musters zu verurtheilen.

3-1660

0198

G e s e h

zum Schutze der Muster und Modelle für Industrie-Erzeugnisse.

I. Allgemeine Bestimmungen

Unter Muster und Modell wird in diesem Gesetze jedes auf die Form eines Industrie-Erzeugnisses bezügliche, zur Uebertragung auf ein solches geeignetes Vorbild verstanden. Was im Nachstehenden von Mustern gesagt ist, gilt immer auch von Modellen. Derjenige, der ein Muster entweder selbst oder durch einen Anderen für eigene Rechnung ursprünglich zu Stande gebracht hat, ist für die Zeit und unter den Bedingungen, die in diesem Gesetze festgesetzt sind, allein berechtigt, dasselbe auf Industrie-Erzeugnisse anzuwenden. Er kann dieses Recht auch ganz oder theilweise an Andere übertragen. Jeder, der ein Muster, das von einem Anderen, sei es in dem Inlande oder Auslande, widerrechtlich an sich gebracht hat, kann er, das in diesem Gesetze bestimmte ausschließende Benützungsbrecht nie erwerben (§. 11. lit. C).

Muster, welche bloß in Nachbildungen von selbständigen Werken der Kunst bestehen, sind ein ausschließliches Recht nicht anerkannt. Das ausschließliche Benützungsbrecht dauert, ohne Unterschied des Musters drei Jahre vom Zeitpunkte der Registrirung des Musters an.

II. Hinterlegung der Muster.

Wer sich das ausschließliche Recht auf die Benützung eines Musters sichern will, muß, bevor er ein nach demselben verfertigtes Erzeugniß in den Verkehr bringt, das Muster in der Kanzlei der Handels- und Gewerbekammer, in deren Bezirk er wohnt, oder, falls zur Anwendung des Musters bestimmtes Etablissement gelegen ist, hinterlegen.

Es steht der Partel frei, das Muster offen oder unter einem versiegelten Umschlage zu überreichen.

Das hierzu bestimmte Organ der Handelskammer trägt das Muster oder Packet nach der laufenden Zahl in das Musterregister ein.

Ueber die Hinterlegung wird ein Protokoll aufgenommen, welches den Namen oder die Firma und den Wohnsitz des Hinterlegers, den Tag und die Stunde der Hinterlegung und die bezügliche Zahl des Registers zu enthalten hat, und von der Partel mitzufertigen ist. Das hinterlegte offene Muster oder versiegelte Packet wird durch einen unter Siegel befestigten Bindfaden mit dem Protokolle gehörig in Verbindung gebracht, und darauf die Nummer des Registers unter amtlicher Fertigung angemerkt.

Das Protokoll wird im Archive aufbewahrt und ein, die gleichen Angaben enthaltendes amtliches Certificat der Partel ausfertigt.

Hat die Partel das Muster offen und in zwei Exemplaren überreicht, so sind die obigen Angaben auf dem Duplicate selbst unter amtlicher Fertigung anzumerken und dieses statt des oben erwähnten Certificats der Partel auszuhändigen.

Die Registrirung unterlegt für jedes Muster einer Taxe von zehn Gulden, welche in die Kasse der Handelskammer fließt. Es ist gestattet, unter einem Umschlage mehrere Muster zu überreichen, doch muß in diesem Falle die Anzahl der Muster auf dem Umschlage angemerkelt sein, und die Taxe für jedes einzelne Muster entrichtet werden.

Jede, diese Taxe beeinträchtigende, unrichtige Angabe auf dem Umschlage wird an dem Hinterleger mit dem dreifachen Betrage der unangangenen Gebühr geahndet.

Derjenige, auf dessen Namen ein Muster registrirt wurde (der Hinterleger), wird so lange als der wirkliche Eigentümer des Musters angesehen, bis das Gegentheil erwiesen ist.

Innerhalb eines Jahres nach der Hinterlegung muß der Schutzberechtigte das Muster im Inlande auf Industrie-Erzeugnisse anwenden, und die letzteren in Verkehr bringen. Während dieser Zeit werden die unter versiegeltem Umschlage hinterlegten Muster in diesem Zustande aufbewahrt. Nach einem Jahre werden die Siegel in Gegenwart von zwei Zeugen und unter Aufnahme eines Protokolls abgenommen und es ist die Einsicht der Muster, wie bei den offen hinterlegten, schon ursprünglich, Jedermann gestattet.

III. Ungiltigkeit der Registrirung, Verlust des Musters-Rechtes.

Die erfolgte Registrirung eines Musters ist nichtig und ohne Wirkung, wenn einer der nachstehenden Umstände bemerkt wird:

- a) daß schon vor dem Zeitpunkte der Hinterlegung nach dem hinterlegten Muster verfertigte Industrie-Erzeugnisse im In- oder Auslande im Verkehr waren;
- b) daß schon früher das Muster in einem veröffentlichten Druckwerke erschienen ist;
- c) daß dasselbe schon früher auf den Namen eines Anderen im Inlande registrirt worden ist;
- d) daß der Hinterleger das Muster widerrechtlich an sich gebracht hat (§. 11).

Artikel IV.

Die gegenwärtige Uebereinkunft soll einen integrierenden Bestandteil des Eingangserwähnten Staats-Vertrages vom 21. April 1856 bilden, und so angesehen werden, als ob die vorstehenden Artikel I, II und III in dem genannten Haupt-Vertrage selbst enthalten wären.

Dieses Uebereinkommen soll ferner auch für die, in den beiderseitigen Gebieten concessio- nirten bezüglichen Eisenbahn-Gesellschaften verbindlich seyn.

Zur Urkunde dessen haben die beiderseitig bevollmächtigten Ministerial-Commissäre den gegenwärtigen Vertrag in zwei gleichlautenden Ausfertigungen unter Beidrückung ihrer Insignel unterzeichnet.

So geschehen zu Wien, am 20. September 1858.

Max m. p. von Dagenberger m. p.

So haben Wir nach Prüfung sämtlicher Bestimmungen dieser Ueberein- kunft, dieselbe gut geheißen und genehmiget; versprechen auch mit Unserem kai- serlichen Worte für Uns und Unsere Nachfolger solche ihrem ganzen Inhalte nach getreu zu beobachten und beobachten zu lassen. Zu deren Bestätigung haben Wir gegenwärtige Urkunde eigenhändig unterzeichnet und selber Unser kaiserliches Insignel beidrücken lassen.

So geschehen in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien, am 1. October im Jahre des Heils, 1858, Unserer Reiche im Rechten.

Franz Joseph m. p.
Graf Buol-Schauenstein m. p.
Auf Allerhöchste Anordnung Seiner k. k. Apostolischen Majestät
Max Reichert von Gagern m. p.
k. k. Ministerial-Rath.

237.

Kaiserliches Patent vom 7. December 1858,

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,
womit ein Gesetz zum Schutze der Muster und Modelle für Industrie-Erzeugnisse erlassen wird.

Wir Franz Joseph der Erste,
von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dal- matien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem &c., Erzherzog von Oesterreich, Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steier, Kärnten, Krain und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Ansbach und Bator, von Teschen, Triaul, Ragusa und Zara; gesürsteter Graf von Habsburg und Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trent und Trien; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz; und in Istrien; Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg &c.; Herr von Triest; von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodschafft Serbien &c. &c.

Um die inländischen Industrie einen angemessenen Schutz für die beliebigen Erzeug- nisse in Anwendung kommenden neuen Muster und Modelle zu gewähren und dadurch ihre Entfaltung zu fördern, finden Wir nach Vernehmung Unserer Minister und nach Anhörung Unseres Reichsrathes das nachstehende Gesetz zu erlassen, und vorzulegen, daß dasselbe im ganzen Umfange Unseres Reiches mit dem ersten März 1859, in Wirksamkeit tritt.

Unser Minister für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, und bezüglich der Militär- gränge Unserer Arme-Ober-Commando, sind mit der Vollziehung dieses Gesetzes beauftragt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien den 7. December im Eintausend Achtehundert acht und fünfzigsten, Unserer Reiche im elften Jahre.

Franz Joseph m. p.
Graf Buol-Schauenstein m. p.
Graf Gräune m. p., F. W. G., Gen. Adj.
Mitter von Zoggenburg m. p.
Auf Allerhöchste Anordnung;
Marherr m. p.



Uebereinkunft

zwischen der kais.-königl.-österreichischen und königl.-bayerischen Regierung, betreffend den Anschluss der Eisenbahnen an der böhmisch-bayerischen Gränze.

Nachdem gemäß Art. 13 des Staats-Vertrages zwischen Oesterreich und Bayern vom 21. April 1856*, die Verbindung der beiderseitigen Eisenbahnen betreffend, rücksichtlich der in dem Artikel 12 ebendesselben Staats-Vertrages erwähnten beiderseitigen Eisenbahnen zwischen Prag und Nürnberg, der eigentliche Anschluss an der böhmisch-bayerischen Gränze, und der Termin zur Bauvollendung der respectiven Bahnstrecken durch besondere Commissäre vertragsmäßig festgesetzt werden soll; so haben die beiderseitigen Regierungen zu diesem Behufe als ihre Commissäre bestellt:

die kais.-österreichische Regierung den k. l. Sectionsrath im Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten, Vincenz Maly, Doctor der Rechte, Ritter des Verdienst-Ordens der bayerischen Krone etc. etc.

die königl.-bayerische Regierung den königl. Ministerialrath im Staatsministerium des königl. Hauses und des Außern, Dr. Franz Sebastian von Daxenberger, Ritter des königl.-bayr. Verdienst-Ordens der Krone und vom heil. Michael, Ritter des königl.-bayr. Maximilian-Ordens, Comthur des kais.-östr. Franz-Joseph-Ordens, Comthur I. Classe des königl.-spanischen Ordens, Carl, III. Ritter des königl.-preuss. rothen Adler-Ordens, IV. Classe, Officier des königl.-sächsischen Erlöser-Ordens etc. etc. welche Commissäre dahier in Wien zusammengetreten und nach Austausch ihrer in guter und gehöriger Ordnung besundenen Vollmachten über nachstehende Artikel, vorbehaltlich der Ratification ihrer höchsten Regierungen, am heutigen Tage übereingekommen sind:

Artikel I.

Als Anschluss-Punct der in den Art. 12 und 13 des Staats-Vertrages zwischen Oesterreich und Bayern vom 21. April 1856 besagten, von Böhmen nach Bayern führenden Eisenbahn wird die bayerische Stadt Furth bestimmt, und es soll der Uebergang der Bahn über die Gränze der beiderseitigen Staaten bei dem österreichischen Orte Wlasenborsitz Statt haben und dabei die Anschluss-Einle im Ganzen, sowie in ihren einzelnen Theilen und in allen Abtheilungen, namentlich auch was die Stützungs-Verhältnisse betrifft, so eingehalten werden, wie sie in den, der gegenwärtigen Uebereinkunft angefügten zwei Plänen verzeichnet ist.

* Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 100.

Artikel II.

Als gemeinsame Wechsel-Station wird die bayerische Stadt Furth bestimmt. Der k. l. österreichischen Regierung und begünstigt der von derselben concessionirten Gesellschaft für die Gebauung der Prag-Pilsener Eisenbahn wird die Mitbenützung des in der genannten Stadt Furth zu errichtenden Bahnhofes eingeräumt und der Betrieb der Bahnstrecke von Furth bis zur österreichisch-bayerischen Gränze gegen die Verpflichtung überlassen, die Bahnstrecke im guten Stande zu erhalten und das gesammte, auf die ausschließliche Benützung der österreichischen Regierung und begünstigt österreichischen concessionirten Eisenbahn-Gesellschaft überlassenen Objecte verwendete Baucapital mit 4 1/2 % zu verzinsen.

Dieselbe Verzinsung ist von einem Drittheile derjenigen Capitals-Summe zu leisten, welche für die Herstellung des zur gemeinschaftlichen Benützung der beiden Bahn-Verwaltungen bestimmten Theiles der Wechsel-Station erforderlich seyn wird.

Die derart verabredete Höhe dieser Verzinsung wird vorläufig vom Zeitpunkt des Eintretens derselben auf fünf Jahre festgesetzt. Erfolgt ein Jahr vor Ablauf dieser Periode keine weitere Verständigung; so soll die bisheilige Verzinsung auch fernertin auf unbestimmte Zeit bis sechs Monate nach der, von der einen oder anderen Seite erfolgten Kündigung fortbestehen.

Es versteht sich hiebei, daß, wenn die Betriebs-Eröffnung von Furth ab gegen Pilsen über die im Artikel III besagte Vollendungsfrist hinaus, sich verzögern sollte, nach Ablauf dieser Frist die bayerische Bahnstrecke von Furth bis zur Gränze, sobald sie vertragsmäßig ausgebauet ist, übernommen werden müsse, und daß die Capitals-Verzinsung, und Unterhaltungs-Verbindlichkeit vom Tage der Uebernahme an laufen.

Im Uebrigen soll hinsichtlich der Bedingungen, unter welchen die Mitbenützung des Bahnhofes und der obenberührte Bahn-Betrieb bis zur Gränze Statt finden soll, analog nach jenen Bestimmungen verfahren werden, welche in dem zwischen Oesterreich und Bayern bestehenden Staats-Vertrage vom 21. Juni 1851*) den Anschluss der auf den beiderseitigen Gebieten zu erbauenden Eisenbahnen betreffend, und zwar speciell in den Artikeln 13 bis einschliesslich 21, und 23 bis einschliesslich 40 enthalten sind.

Artikel III.

Als End-Termin für die Bauvollendung der genannten beiderseitigen Bahnen wird das Jahr 1862 festgesetzt, und die beiderseitigen Regierungen werden dafür Sorge tragen, daß die beiden Bahnen von Prag bis Nürnberg längstens bis Ende Juni 1862 dem allgemeinen Verkehr übergeben werden.

Zur Sicherung des Vollzuges dieser Bestimmung wollen dieselben sich vom Jahre 1859 an jährlich summarische Nachweisungen über die Fortschritte der Bauten an den beiderseitigen Bahn-Abtheilungen wechselseitig mittheilen.

Sehr der beiderseitigen Regierungen wird vorbehalten, für die im eigenen Reiche zu erbauende Bahnstrecke zu bestimmen, an welchem Zeitpunkt ein zweites Geleise herzustellen ist, sowie ob und welche Objecte schon im Voraus auf zwei Geleise vorzubereiten sind.

*) Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1852, Nr. 31.

Bei der Prüfung der Neuheit im Sinne des §. 3 dieses Gesetzes ist die Neuheit nach diesem Prioritätszeitpunkte zu beurtheilen. Der mit solchen Privilegiengesuchen erlegte Betrag der Privilegentaxe ist für die über solche Gesuche zu ertheilenden Patente innerhalb dreier Monate nach dem Tage der Bekanntmachung der Beschreibung im Patentblatte auf den im §. 114 für die Anmeldegebühr und die betreffende Jahresgebühr angezeigten Betrag zu ergänzen, widrigenfalls das Gesuch als zurückgenommen gilt. In diesem Falle ist die erlegte Privilegentaxe nach Abzug der Anmeldegebühr von 10 fl. dem Gesuchsteller zurückzugeben.

§. 121.

Dem Inhaber eines auf Grund des kaiserl. Patentgesetzes vom 15. August 1852, R. G. Bl. Nr. 184, ertheilten Privilegiums steht es frei, die Umwandlung des Privilegiums in ein Patent nach Maßgabe dieses Gesetzes anzufuchen.

In diesem Falle unterliegt die Erfindung dem durch dieses Gesetz vorgezeichneten Vorprüfungs- und Aufgebotsverfahren, wobei als Anmeldezeitpunkt der Erfindung der dem Privilegium zustehende Prioritätszeitpunkt zu gelten hat.

Die Entrichtung einer Anmeldegebühr für derartige Umwandlungspatente entfällt, wenn die Umwandlung innerhalb eines Jahres vom Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes angeführt wird.

Die bereits abgelaufene Privilegiendauer ist bei der Bemessung der Dauer des Umwandlungspatentes in Anrechnung zu bringen.

Für die Fälligkeit und den Betrag der Jahresgebühr ist der ursprüngliche Ertheilungstag des Privilegiums maßgebend.

Die für das umgewandelte Privilegium im vorstehenden gezahlten, jedoch noch nicht fällig gewordenen Jahresgebühren sind unter Aufhebelassung der Registrierungsgebühr von dem Besitzer des Umwandlungspatentes bei der Fälligkeit der entsprechenden Jahresgebühr auf den Betrag der fällig gewordenen Jahresgebühr zu ergänzen. Wurde ein solches Privilegium in Ungarn ertheilt, so sind die im vorstehenden gezahlten, jedoch noch nicht fällig gewordenen Registrierungs-

gebühren auf den Betrag der fällig gewordenen Jahresgebühr zu ergänzen. Die Unterlassung dieser Ergänzungen steht der unterlassenen Zahlung der Jahresgebühr gleich.

§. 122.

Die den behördlich concessioinirten Inhabern von Privilegienagentien durch ihre Concession eingeräumten Rechte zur Erwirkung und Verwertung von Privilegien bleiben durch das gegenwärtige Gesetz unberührt.

Ihre Eintragung in das Patentanwaltsregister behufs berufsmäßiger Vertretung von Parteien in Patentangelegenheiten im Sinne dieses Gesetzes bleibt jedoch von der Erfüllung der hierfür im §. 43 aufgestellten Bedingungen abhängig, wobei das Patentamt befugt ist, in berüchtigungswürdigen Fällen die Erbringung des Nachweises über die entsprechende technische Befähigung durch Prüfungszeugnisse, sowie die zweijährige Praxis bei einem inländischen Patentanwalte und die Ablegung der Prüfung aus dem Patentrechte nachzusetzen.

§. 123.

Das vorstehende Patentgesetz tritt an dem durch Verordnung des Handelsministers und Justizministers festzusetzenden Tage, spätestens aber mit dem ersten Tage des auf die Kundmachung folgenden dritten Kalenderjahres in Wirksamkeit.

§. 124.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Mein Handelsminister, Mein Justizminister, Mein Minister des Innern, Mein Finanzminister, Mein Minister für Cultus und Unterricht und Mein Ackerbauminister betraut.

Wien, den 11. Jänner 1897.

Franz Joseph m. p.

Badeni m. p.
Gleispach m. p.
Gautsch m. p.

Glanz m. p.
Billáski m. p.
Ledebur m. p.

Öslegung aus ungerechtfertigten sicherstellungsweisen Vorkehrungen.

§. 112.

Die Erwirkung von gerichtlichen sicherstellungsweisen Vorkehrungen, welche nachträglich als ungerechtfertigt erkannt werden, verpflichtet den Antragsteller zur Ausgleichung aller durch solche Vorkehrungen dritten Personen ohne ihr Verschulden verursachten Nachtheile.

Der Civilrichter hat über diese Entschädigungsansprüche, sofern sie vor Abschluss des Verfahrens über den Eingriff geltend gemacht werden, zugleich mit der Entscheidung in der Hauptsache zu erkennen. Bei Bestimmung des Entschädigungsbetrages ist auf die Vorschrift des §. 273 des Gesetzes vom 1. August 1895, R. G. Bl. Nr. 113 (Civilproceßordnung) Bedacht zu nehmen.

Patentanmaßung.

§. 113.

Eine Patentanmaßung bezieht:

1. wer Gegenstände oder deren Verpadung mit einer solchen Bezeichnung versehen und in Verkehr setzt, welche geeignet ist, den Irrthum zu erregen, daß die Gegenstände oder das Herstellungsverfahren durch ein Patent nach Maßgabe dieses Gesetzes geschützt seien;

2. wer in öffentlichen Anzeigen, auf Ausschängschilbern, auf Empfehlungskarten oder in ähnlichen Rundgebungen eine Bezeichnung anwendet, welche geeignet ist, den Irrthum zu erregen, daß die darin erwähnten Gegenstände oder das darin erwähnte Herstellungsverfahren durch ein Patent nach Maßgabe dieses Gesetzes geschützt seien.

Die Patentanmaßung bildet eine Übertretung, welche von der politischen Behörde nach Maßgabe der Vorschriften der Gewerbeordnung zu bestrafen ist, und wobei stets auf den Verfall der betreffenden Rundgebungen und der mit der vorschriftswidrigen Bezeichnung versehenen Verpadung, auf den Verfall der Gegenstände selbst aber nur dann zu erkennen ist, wenn die unter allen Umständen zu verfügende Bezeichnung der angemessenen Bezeichnung nicht ohne Herabsetzung des Wertes der Gegenstände oder doch nicht ohne eine diesem Werte annäherungsweise entsprechende Minderhaltung vollzogen werden könnte. War in diesen Fällen der Übertreter Inhaber eines bestehenden Patentes für jene Gegenstände, welche er als noch unter Patentschutz stehend ausgibt, so tritt die Strafbarkeit seines Vorgehens erst mit Ablauf eines Jahres nach Aufhören des Patentschutzes ein.

V. Gebühren.

Anmeldegebühr und Jahresgebühren.

§. 114.

Für jedes Patent, sowie für jedes Zusatzpatent ist gleichzeitig mit der Anmeldung eine Anmeldegebühr von 10 fl. zu bezahlen.

Außerdem ist für jedes Patent nach Maßgabe der in Anspruch genommenen Dauer des Patentschutzes eine Jahresgebühr zu entrichten.

Dieselbe beträgt:

für das 1. Jahr	20 fl.
" 2. "	25 "
" 3. "	30 "
" 4. "	40 "
" 5. "	50 "
" 6. "	60 "
" 7. "	80 "
" 8. "	100 "
" 9. "	120 "
" 10. "	140 "
" 11. "	180 "
" 12. "	220 "
" 13. "	260 "
" 14. "	300 "
" 15. "	340 "

Für Zusatzpatente ist außer der Anmeldegebühr, sofern sie nicht zu selbständigen Patenten erklärt werden (§. 14), für ihre gesammte Geltungsdauer die Jahresgebühr nur einmal, und zwar im Ausmaße von 25 fl. zu entrichten.

Die Jahresgebühren sind vom Tage der Bekanntmachung der Anmeldung im Patentblatte (§. 57) an gerechnet von Jahr zu Jahr im vorhinem fällig und können für ein Patent entweder jahrweise oder für mehrere oder alle 15 Jahre zusammen im vorhinem bei der Casse des Patentamtes entrichtet werden.

Die Jahresgebühr für das erste Jahr ist spätestens innerhalb dreier Monate nach dem Tage der Bekanntmachung der Anmeldung im Patentblatte (§. 57) einzuzahlen. Erfolgt die Einzahlung nicht innerhalb dieser Frist, so gilt die Anmeldung als zurückgenommen.

Die Jahresgebühren für das 2. bis 15. Jahr sind spätestens innerhalb dreier Monate nach der Fälligkeit zu entrichten. Für jede nach dem Fälligkeitstage erfolgende Zahlung dieser Jahresgebühren eines ertheilten Patentes ist nebst der Jahresgebühr eine Zuschlagsgebühr von 5 fl. zu entrichten.

Die Jahresgebühren können von jeder, an dem Patente interessirten Person eingezahlt werden.

Demjenigen, welcher seine Mittellosigkeit nachweist, sowie Arbeitern, welche nachweislich auf ihren

Arbeitslohn beschränkt sind, können, sofern sie das Patent als Urheber der Erfindung für sich ansuchen, die Anmeldegebühr und die Jahresgebühr für das erste Patentjahr oder auch bloß die erste Jahresgebühr bis zum Ablaufe des dritten Monats nach der Fälligkeit der zweiten Jahresgebühr gestundet und wenn das Patent mit Beginn des zweiten Jahres erlischt, erlassen werden.

Eine Rückzahlung der eingezahlten Anmeldegebühr findet niemals statt, der ersten Jahresgebühr nur in dem Falle, wenn die Anmeldung vor dem Tage ihrer Bekanntmachung im Patentblatte (§. 57) zurückgezogen oder wenn das angemeldete Patent verfallen ist, oder wenn das angemeldete Patent verfallen ist, oder wenn dasselbe zurückgenommen, oder nichtig erklärt wird.

Der Handelsminister kann nach drei Jahren seit der Wirksamkeit dieses Gesetzes im Einvernehmen mit dem Finanzminister eine Herabsetzung oder Erhöhung der Anmelde- und Jahresgebühren bis zu 50 Procent ihres jetzigen Ausmaßes anordnen.

Abänderung der Beschreibung.

§. 115.

Jeder, auf Ersuchen des Anmelders oder dessen Rechtsnachfolgers im Sinne des §. 52 vorzunehmende nachträgliche Abänderung der Beschreibung unterliegt einer Gebühr von 5 fl.

Verfahrensgebühren.

§. 116.

Gleichzeitig mit der Überreichung:

1. einer Beschwerde (§. 63) ist eine Gebühr von 10 fl.
2. eines Antrages auf Rücknahme, Nichtigserklärung oder Abänderung (§. 67) eine " " 25 "
3. einer Berufung (§. 87) eine " " 25 "
4. eines Feststellungsantrages (§. 111) eine " " 20 "
5. eines Gesuches um Eintragung einer Übertragung in das Patentregister eine " " 10 "
6. eines Gesuches um Eintragung a) einer freiwillig eingeräumten Lizenz (§§. 20 und 21) in das Patentregister eine " " 10 "
- b) einer von Patentamte eingeräumten Zwangslizenz (§. 21) in das Patentregister eine " " 5 "
7. eines Gesuches um Streitannulierung (§. 25) eine " " 5 "

Unterbleibt die Zahlung, so gelten die Begehren als nicht gestellt.

Die Beschwerdegebühr (1.) ist zur Gänze zurückzuerstatten, wenn die Beschwerde gerechtfertigt befunden wird. Von den unter 2, 3 und 4 bezeichneten Gebühren werden 15 fl. zurückerstattet, wenn der Antrag oder die Berufung zurückgewiesen oder aber das Verfahren eingestellt wurde, ohne daß es in diesen Fällen zu der mündlichen Verhandlung kam.

Stempelgebühren.

§. 117.

Die auf Grund dieses Gesetzes ausgefertigten Patenturkunden sind stempelfrei. Im übrigen bleiben hinsichtlich aller anderen Eingaben und Ausfertigungen die bestehenden Bestimmungen des Stempel- und Gebührengesetzes aufrecht.

Gebührenbefreiung.

§. 118.

Demjenigen, welcher seine Mittellosigkeit nachweist, sowie Arbeitern, welche nachweislich auf ihren Arbeitslohn beschränkt sind, kann die Bezahlung der nach den §§. 115 und 116, Z. 1, 2 und 3 zu entrichtenden Gebühren erlassen werden.

Hierüber, ebenso wie über die im §. 114 zugesagte Stundung und Erlassung der Anmeldegebühr und der ersten Jahresgebühr entscheidet endgiltig der Präsident des Patentamtes.

VI. Übergangsbestimmungen.

§. 119.

Für die am Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes bereits ertheilten oder angeführten Privilegien bleiben die Bestimmungen des kaiserlichen Patentes vom 15. August 1852, R. G. Bl. Nr. 184, und gegebenenfalls des Gesetzes vom 27. December 1893, R. G. Bl. Nr. 191, auch weiterhin maßgebend.

§. 120.

Privilegiengesuche, über welche am Tage der Wirksamkeit dieses Gesetzes die auf Grund des kaiserlichen Patentes vom 15. August 1852, R. G. Bl. Nr. 184, begehrten Privilegien noch nicht ertheilt wurden, können, über rechtmäßiges Ansuchen der Gesuchsteller nach allfällig veranlassenen Ergänzungen nach den Bestimmungen dieses Gesetzes in Verhandlung genommen werden. In diesem Falle kommt den angemeldeten Erfindungen, wofern deren Beschreibungen den Anforderungen des §. 12 des erwähnten kaiserlichen Patentes entsprechen, die Priorität vom Zeitpunkt der ursprünglichen Einreichung des Gesuches zu.



Der Vollzug eines solchen Ausspruches erfolgt auf Kosten des Verletzten, erforderlichenfalls unter Zuziehung von Sachverständigen.

§. 101.

Ergibt das strafgerichtliche Verfahren, ohne zu einer Verurteilung des Beschuldigten zu führen, daß der objective Thatbestand eines Eingriffes erwiesen vorliegt, so ist auf Verlangen des Verletzten in dem freisprechenden Urtheile der Verfall der Eingriffsgegenstände und die Unbrauchbarmachung der Hilfsmittel nach Maßgabe der Bestimmungen des §. 100 auszusprechen.

Der Vollzug eines solchen Ausspruches erfolgt erforderlichenfalls unter Zuziehung von Sachverständigen.

Die Kosten des Vollzuges haben beide Theile zu gleichen Theilen zu tragen.

Vom Verfall ausgenommene Eingriffsgegenstände.

§. 102.

Die zur Erfüllung eines Vertrages mit der Kriegsverwaltung erzeugten Eingriffsgegenstände (§§. 100 und 101) und vorbereiteten Herstellungsmittel dürfen, sofern die Kriegsverwaltung innerhalb einer vom Richter zu bestimmenden Frist die Einbringung eines Einlegungsgefuges nachzuweisen vermag (§. 15), weder verfallen erklärt, noch unbrauchbar gemacht oder einer dahin gerichteten sicherstellungsweisen Vorkehrung (§. 105) unterzogen werden.

Der durch diese Eingriffsgegenstände dem Entzogenen zugefügte Schaden ist in die zu berechnende Gesamtschädigung einzubeziehen.

Entschädigung.

§. 103.

Bei der Verurteilung wegen des im §. 97 bezeichneten Vergehens hat das Strafgericht auf Verlangen des Verletzten neben der Strafe auch auf eine Entschädigung zu erkennen, soweit die Ergebnisse des Strafverfahrens eine verlässliche Beurtheilung der privatrechtlichen Ansprüche ermöglichen. Die Entschädigung umfaßt nicht bloß die eigentliche Schadloshaltung und den Ersatz des entgangenen Gewinnes, sondern es soll überdies nach freiem, durch die Würdigung aller Umstände geleitetem Ermessen des Gerichtes dem Verletzten für erlittene Kränkungen oder anderweitige persönliche Nachtheile eine angemessene Geldsumme zugesprochen werden. Gegen den Ausspruch über den Entschädigungsanspruch steht beiden Theilen die Berufung zu.

Eine zuerkannte Entschädigung schließt die Geltendmachung eines weitergehenden Entschädigungsanspruches vor dem Civilrichter nicht aus.

Veröffentlichung des Strafurtheils.

§. 104.

Wird auf Strafe erkannt, so ist zugleich dem Verletzten über dessen Begehren die Befugnis zuzusprechen, die Verurteilung des Schuldigen und, wenn nach Ermessen des Gerichtes ein gerechtfertigtes Interesse des Verletzten hierfür besteht, auch die Gründe des Strafurtheils in einem oder mehreren öffentlichen Blättern, auf Kosten des Verurtheilten bekannt zu machen. Das Höchstmaß dieser Kosten, die sonstigen Bedingungen der Bekanntmachung, sowie die Frist zu derselben sind unter Beobachtung auf die Anträge des Verletzten im Strafurtheile zu bestimmen.

Sicherstellungsweise Vorkehrungen.

§. 105.

Sind genügende Gründe vorhanden, um eine bestimmte Person des Vergehens des Eingriffes für verdächtig zu halten, und erscheint in objectiver Beziehung die Annahme eines Patenteingriffes auf Grund eines vorgenommenen gerichtlichen Augenscheines oder eines eingeholten Sachverständigengutachtens gerechtfertigt, so ist in jeder Lage des Strafverfahrens und bei Gefahr im Verzuge selbst vor Einleitung desselben auf Verlangen des Verletzten im Wege der gerichtlichen Beschlagnahme, der gerichtlichen oder anderweitigen Verwahrung oder Obhut und sonstiger Maßnahmen das Geeignete vorzulehren, damit durch diese Sicherstellungsvorkehrungen Eingriffsgegenstände und Eingriffsmittel dem künftigen Verfall oder der Umgestaltung im Sinne der §§. 100 und 101 nicht entzogen und Fortsetzungen und Wiederholungen der als strafbar verfolgten Handlung verhindert werden.

Aber dieses Begehren hat das Strafgericht sofort zu entscheiden; es bleibt ihm überlassen, die begehrte Beschlagnahme oder Verwahrung, sowie die sonst begehrten Maßnahmen unbedingte oder gegen eine von dem Verletzten zu erlegende Caution zu bewilligen. Das Gericht ist befugt, jederzeit die Aufhebung dieser Sicherstellungsvorkehrungen zu verfügen, und hat dies zu thun, wenn der Beschuldigte eine angemessene Sicherstellung leistet.

Sind sicherstellungsweise Vorkehrungen vor Einleitung des Strafverfahrens bewilligt worden, so hat der Sicherstellungsvererber binnen acht Tagen nach Vernahme derselben die Strafverfolgung zu beantragen, widrigenfalls die sicherstellungsweisen Vorkehrungen über Antrag des Beschuldigten aufzuheben sind.

Vorkläufiger Patentschutz.

§. 106.

Die Einleitung des Strafverfahrens ist auch in dem Falle zulässig, wenn für die unbefugte Benutzung

Erfindung zwar ein Patent noch nicht erteilt ist, aber für dieselbe nach §. 57 die Wirkungen eines erteilten Patentes einstweilen eingetreten sind.

Die Fällung des Urtheiles sowie die im §. 105 genannten Vorkehrungen können jedoch vor der Entscheidung des Patentes nicht stattfinden.

Vorfragen.

§. 107.

Ergibt sich im Laufe des Strafverfahrens, daß das Urtheil von einer Vorfrage über die Gültigkeit oder Wirksamkeit des verletzten Patentes abhängt, so ist das Strafgericht berechtigt, auch über die Vorfrage zu entscheiden. Das Strafgericht kann aber, wenn die Vorfrage schon vor Beginn des Processes oder während desselben durch ausreichend begründeten Parteienantrag bei dem Patentamte anhängig gemacht wurde, das Urtheil bis zum Eintreffen der rechtskräftigen Entscheidung über die Vorfrage aussetzen, welche Entscheidung sobald dem Urtheile zugrunde zu legen ist.

Das Strafgericht kann in Eingriffsprocessen, bei welchen es in die Lage kommt, über eine Vorfrage zu entscheiden, die Einvernehmung sachverständiger Mitglieder des Patentamtes als Sachverständige in der Hauptverhandlung veranlassen. Mitglieder des Patentamtes, welche bei einer Entscheidung über den Bestand oder die Wirksamkeit des verletzten Patentes bereits mitgewirkt haben, sind von der Einvernehmung als Sachverständige ausgeschlossen.

Die Wirkung der gerichtlichen Entscheidung über die Vorfrage bleibt nur auf den betreffenden Straffall beschränkt.

Urtheile, in denen über eine Vorfrage erkannt wird, sind von den Gerichten dem Patentamte in beglaubigter Abschrift mitzutheilen.

Klagen vor dem Civilrichter.

§. 108.

Bei den wegen Eingriffes vor dem Civilrichter erhobenen Klagen (§. 96) haben die Bestimmungen der §§. 98, 100, 102, 105, 106 und 107 sinngemäß zur Anwendung zu gelangen.

Das Recht auf Entschädigung im Sinne des §. 103 steht dem Verletzten gegen jedermann zu, dem ein schuldbarer Eingriff zur Last fällt.

Selbst wenn den Beklagten kein Verschulden trifft, ist der Verletzte befugt, von ihm die Herausgabe der erfolgten Bereicherung zu fordern.

§. 109.

Werden Verjährungsansprüche auf Grund dieses Gesetzes vor dem Civilrichter erhoben, so hat dieser

sowohl über das Vorhandensein als auch über die Höhe des Schadens, desgleichen über den Bestand und die Höhe der Bereicherung nach freiem durch die Würdigung aller Umstände geleitetem Ermessen zu entscheiden.

Eingriffe in ein patentirtes Verfahren.

§. 110.

Gandelt es sich bei einer vor dem Civilrichter wegen Eingriffes geltend gemachten Klage um einen Eingriff in eine Erfindung, welche ein Verfahren zur Herstellung eines neuen Stoffes zum Gegenstande hat, so gilt bis zum Beweise des Gegentheiles jeder Stoff von gleicher Beschaffenheit als nach dem patentirten Verfahren hergestellt.

Feststellungsantrag.

§. 111.

Es ist jedermann gestattet, durch Entscheidung feststellen zu lassen, daß Erzeugnisse, welche er herstellen, in Verkehr bringen oder gebrauchen will, oder ein Verfahren, welches er anzuwenden beabsichtigt, weder ganz, noch theilweise unter ein von ihm bestimmtes Patent fallen.

Dieser Feststellungsantrag ist in zweifacher Ausfertigung bei dem Patentamte schriftlich einzubringen, welches hierüber in der Nichtigkeitsabtheilung zu entscheiden hat. Dem Antrage muß eine genaue und deutliche Beschreibung und Zeichnung des betreffenden Gegenstandes oder Verfahrens in drei Exemplaren beigegeben sein.

Ein solcher Feststellungsantrag kann nur gegen ein Patent sammt seinen Zusatzpatenten gerichtet sein, und über denselben kann das eingeleitete Verfahren nur dann fortgeführt werden, wenn der Patentinhaber nicht nachzuweisen vermag, daß gegen den Antragsteller eine vor Einbringung des Feststellungsantrages von ihm eingebrachte, denselben Streitgegenstand betreffende Eingriffsklage bei Gericht noch anhängig ist.

Das Verfahren über einen Feststellungsantrag richtet sich nach den für das Nichtigkeitsverfahren gegebenen Vorschriften, mit der Abänderung, daß die Kosten des Feststellungsstreites vor dem Patentamte in allen Fällen der Antragsteller zu tragen hat.

Der Feststellungsentscheidung ist eine Ausfertigung der vom Antragsteller beigebrachten Beschreibung und Zeichnung des betreffenden Gegenstandes oder Verfahrens beigegeben.

Die rechtskräftige Entscheidung, daß ein bestimmtes Erzeugnis oder Verfahren nicht unter ein bestimmtes Patent fällt, schließt jeden gerichtlichen Schritt des Patentinhabers gegen denjenigen, der die Feststellungsentscheidung erwirkt, wegen Eingriffes hinsichtlich des in der Entscheidung bezeichneten Erzeugnisses oder Verfahrens aus.